



中国石油

# 2013年度報告

中國石油天然氣股份有限公司





中国石油

# 2013 年度報告

中國石油天然氣股份有限公司

*PetroChina*



***PetroChina***

# 目 錄

2	重要提示
3	公司基本情況簡介
5	會計數據和財務指標摘要
8	股份變動及股東情況
14	董事長報告
16	業務回顧
21	管理層對財務狀況和經營結果的討論及分析
32	重要事項
38	關聯交易
43	公司治理
50	股東權利及股東大會情況介紹
52	董事會報告
61	監事會報告
64	董事、監事、高級管理人員和員工情況
74	原油天然氣儲量資料
	財務報告
78	按中國企業會計準則編制
144	按國際財務報告準則編制
200	公司信息
204	備查文件
205	董事、高級管理人員書面確認

## 重要提示

中國石油天然氣股份有限公司（“本公司”）董事會、監事會及董事、監事、高級管理人員保證本年度報告內容的真實、準確和完整，不存在虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並承擔個別和連帶的法律責任。

本年度報告已經本公司第五屆董事會第十二次會議審議通過。本公司獨立非執行董事劉鴻儒先生、崔俊慧先生因故未能參加本公司第五屆董事會第十二次會議，已分別書面委託獨立非執行董事陳志武先生、李勇武先生出席會議並代為行使表決權。本公司董事長周吉平先生、董事兼總裁汪東進先生、財務總監于毅波先生保證本年度報告中財務報告的真實、準確、完整。本公司不存在大股東非經營性資金佔用情況。

本公司及其附屬公司（“本集團”）分別按中國企業會計準則及國際財務報告準則編制財務報告。本集團按中國企業會計準則及國際財務報告準則編制的2013年度財務報告已分別經畢馬威華振會計師事務所（特殊普通合夥）及畢馬威會計師事務所進行審計並出具標準無保留意見的審計報告。

董事會建議按截至2013年12月31日止十二個月淨利潤的45%的數額，扣除已於2013年10月24日派發的2013年中期股息後的餘額派發2013年末期股息，每股人民幣0.15755元（含適用稅項）。擬派發的末期股息須經股東於2014年5月22日舉行的年度股東大會上審議通過。

本年度報告載有若干涉及本集團財務狀況、經營成果及業務之前瞻性聲明。由於相關聲明所述情況之發生與否，非為本集團所能控制，這些前瞻性聲明在本質上具有高度風險與不確定性。該等前瞻性聲明乃本集團對未來事件之現有預期，並非對未來業績的保證。實際成果可能與前瞻性聲明所包含的內容存在差異。

## 公司基本情况簡介

本公司是於1999年11月5日在中國石油天然氣集團公司（“中國石油集團”）重組過程中按照《中華人民共和國公司法》成立的股份有限公司。

本集團是我國油氣行業佔主導地位的最大的油氣生產和銷售商，是我國銷售收入最大的公司之一，也是世界最大的石油公司之一。本集團主要業務包括：原油及天然氣的勘探、開發、生產和銷售；原油及石油產品的煉製，基本及衍生化工產品、其他化工產品的生產和銷售；煉油產品的銷售以及貿易業務；天然氣、原油和成品油的輸送及天然氣的銷售。

本公司發行的美國存託證券、H股及A股於2000年4月6日、2000年4月7日及2007年11月5日分別在紐約證券交易所、香港聯合交易所有限公司（“香港聯交所”）及上海證券交易所掛牌上市。

公司註冊中文名稱：	中國石油天然氣股份有限公司
公司英文名稱：	PetroChina Company Limited
公司法定代表人：	周吉平
公司董事會秘書：	吳恩來
聯繫地址：	中國北京東城區東直門北大街9號
電話：	86(10) 5998 5667
傳真：	86(10) 6209 5667
電子信箱：	jh_dong@petrochina.com.cn

公司證券事務代表：	梁剛
聯繫地址：	中國北京東城區東直門北大街9號
電話：	86(10) 5998 6959
傳真：	86(10) 6209 9559
電子信箱：	liangg@petrochina.com.cn

香港代表處代表：	魏方
聯繫地址：	香港金鐘道89號力寶中心2座3705室
電話：	(852) 2899 2010
傳真：	(852) 2899 2390
電子信箱：	hko@petrochina.com.hk

公司法定地址：中國北京東城區安德路16號洲際大廈  
郵政編碼：100011  
公司辦公地址：中國北京東城區東直門北大街9號  
郵政編碼：100007  
互聯網網址：<http://www.petrochina.com.cn>  
公司電子信箱：[jh\\_dong@petrochina.com.cn](mailto:jh_dong@petrochina.com.cn)

公司信息披露報紙名稱：A股參閱《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》

登載公司年度報告的中國證監會指定網站的網址：<http://www.sse.com.cn>

公司年度報告備置地地點：中國北京東城區東直門北大街9號

上市地點：  
A股上市交易所：上海證券交易所  
A股簡稱：中國石油  
A股股票代碼：601857  
H股上市交易所：香港聯交所  
H股股票代號：857  
存託股份ADS：紐約證券交易所  
股票代號：PTR

其他有關資料：  
公司註冊情況：2013年7月22日（法定代表人變更）  
註冊登記機關：國家工商行政管理總局  
註冊查詢索引：國家工商行政管理總局網站  
（<http://www.saic.gov.cn>）  
企業法人營業執照註冊號：100000000032522  
稅務登記號碼：110102710925462  
組織機構代碼：71092546-2

公司聘請的會計師事務所：  
境內：  
辦公地址：畢馬威華振會計師事務所（特殊普通合夥）  
北京市東城區東長安街1號  
東方廣場東2座辦公樓8層  
簽字會計師：張京京（中國註冊會計師）  
段瑜華（中國註冊會計師）  
境外：  
辦公地址：畢馬威會計師事務所  
香港中環遮打道10號太子大廈8樓



## 會計數據和財務指標摘要

### 1、按國際財務報告準則編制的主要財務數據

單位：人民幣百萬元

項 目	截至或截止各年度 12 月 31 日				
	2013 年	2012 年	2011 年	2010 年	2009 年
營業額	2,258,124	2,195,296	2,003,843	1,465,415	1,019,275
經營利潤	188,642	174,519	182,461	187,777	143,444
稅前利潤	178,063	166,811	184,215	189,305	140,032
所得稅費用	(35,789)	(36,191)	(38,256)	(38,513)	(33,473)
本年利潤	142,274	130,620	145,959	150,792	106,559
歸屬於：					
母公司股東	129,599	115,326	132,961	139,992	103,387
非控制性權益	12,675	15,294	12,998	10,800	3,172
歸屬於母公司股東的每股基本及攤薄盈利(人民幣元) <sup>(2)</sup>	0.71	0.63	0.73	0.76	0.56
流動資產總額	430,953	392,805	361,590	264,196	275,606
非流動資產總額	1,911,157	1,776,091	1,555,996	1,392,291	1,174,682
資產總額	2,342,110	2,168,896	1,917,586	1,656,487	1,450,288
流動負債總額	645,489	574,748	560,038	429,736	388,553
非流動負債總額	426,686	413,400	275,002	216,622	154,034
負債總額	1,072,175	988,148	835,040	646,358	542,587
權益					
歸屬於：					
母公司股東權益	1,132,735	1,064,010	1,002,745	938,926	847,223
非控制性權益	137,200	116,738	79,801	71,203	60,478
權益總額	1,269,935	1,180,748	1,082,546	1,010,129	907,701
其他財務數據					
資本性支出	318,696	352,516	284,391	276,212	266,836
經營活動產生的現金流量淨額	288,529	239,288	290,155	318,796	268,017
投資活動使用的現金流量淨額	(266,510)	(332,226)	(283,638)	(299,302)	(267,498)
融資活動（使用）/ 產生的現金流量淨額	(12,239)	75,356	9,259	(60,944)	53,077
淨資產收益率(%)	11.4	10.8	13.3	14.9	12.2

註釋：(1) 對於2009年度發生的共同控制下的企業合併，均採用相同於權益結合法的會計處理方法重新編制了所列示的本集團相關期間的會計報表以體現這些收購。

(2) 截至2009年12月31日、2010年12月31日、2011年12月31日、2012年12月31日和2013年12月31日，每股基本及攤薄盈利是按照淨利潤除以該會計年度已發行股份之數1,830.21億股計算。

## 2、按中國企業會計準則編制的主要財務數據

### (1) 主要會計數據及財務指標

單位：人民幣百萬元

項 目	2013 年	2012 年	本年比上年 增減 (%)	2011 年
營業收入	2,258,124	2,195,296	2.9	2,003,843
營業利潤	151,711	165,431	(8.3)	184,517
歸屬於母公司股東的淨利潤	129,577	115,323	12.4	132,984
歸屬於母公司股東的扣除非經常性損益的淨利潤	116,653	119,653	(2.5)	137,905
經營活動產生的現金流量淨額	288,529	239,288	20.6	290,155
加權平均淨資產收益率 (%)	11.4	11.1	0.3 個百分點	13.6
基本每股收益 (人民幣元)	0.71	0.63	12.4	0.73
稀釋每股收益 (人民幣元)	0.71	0.63	12.4	0.73

項 目	2013 年末	2012 年末	本年末比上年 末增減 (%)	2011 年末
總資產	2,342,004	2,168,837	8.0	1,917,528
歸屬於母公司股東權益	1,132,850	1,064,147	6.5	1,002,885

### (2) 非經常性損益項目

單位：人民幣百萬元

非經常性損益項目	2013 年
非流動資產處置淨損益	(3,537)
計入當期損益的政府補助	2,908
處置可供出售金融資產淨損益	(3)
應收款項減值準備轉回	80
以部分管道淨資產及其業務出資產生的淨損益	24,822
其他營業外收入和支出	(5,330)
	18,940
非經常性損益的所得稅影響數	(6,355)
少數股東損益影響額	339
合計	12,924

## (3) 採用公允價值計量的項目

單位：人民幣百萬元

項目名稱	期初餘額	期末餘額	當期變動	對當期利潤的影響金額
可供出售金融資產	494	530	36	-

## 3、國內外會計準則差異

本集團按國際財務報告準則計算的淨利潤為1,422.74億元，按中國企業會計準則計算的淨利潤為1,422.29億元，差異為0.45億元；按國際財務報告準則計算的股東權益為12,699.35億元，按中國企業會計準則計算的股東權益為12,699.08億元，差異為0.27億元。本集團的準則差異主要是由於1999年非固定資產、油氣資產評估所致。

本公司1999年重組改制時，對於中國石油集團投入的資產和負債於1999年進行了評估，按照國際財務報告準則編制的財務報表對上述評估結果中非固定資產、油氣資產的部分未予確認。

## 股份變動及股東情況

### 1、股份變動情況表

單位：股

	本次變動前		本次變動增減 (+, -)					本次變動後	
	數量	比例 (%)	發行新股	送股	公積金轉股	其他	小計	數量	比例 (%)
一、有限售條件股份	400,000,000	0.22	-	-	-	-400,000,000	-400,000,000	0	0
1、國家持股	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2、國有法人持股	400,000,000	0.22	-	-	-	-400,000,000	-400,000,000	0	0
3、其他內資持股	-	-	-	-	-	-	-	-	-
其中：									
境內非國有法人持股	-	-	-	-	-	-	-	-	-
境內自然人持股	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4、外資持股	-	-	-	-	-	-	-	-	-
二、無限售條件股份	182,620,977,818	99.78	-	-	-	400,000,000	400,000,000	183,020,977,818	100.00
1、人民幣普通股	161,522,077,818	88.25	-	-	-	400,000,000	400,000,000	161,922,077,818	88.47
2、境內上市的外資股	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3、境外上市的外資股	21,098,900,000	11.53	-	-	-	-	-	21,098,900,000	11.53
4、其他	-	-	-	-	-	-	-	-	-
三、股份總數	183,020,977,818	100.00	-	-	-	-	-	183,020,977,818	100.00

## 2、限售股份變動情況

單位：股

股東名稱	年初限售股數	本年解除限售股數	本年增減限售股數 (+, -)	年末限售股數	限售原因	解除限售日期
全國社保基金理事會	400,000,000	400,000,000	-400,000,000	0	根據財政部、國資委、證監會和全國社保基金理事會聯合下發的《境內證券市場轉持部分國有股充實全國社會保障基金實施辦法》第十三條的規定，中國石油集團將持有的部分國有股轉由全國社保基金理事會持有，全國社保基金理事會在承繼原國有股東的法定和自願承諾禁售期基礎上，再將禁售期延長三年。	2013年 11月8日
合計	400,000,000	400,000,000	-400,000,000	0		

## 3、證券發行與上市情況

### (1) 前三年歷次證券發行情況

截至到本報告期末為止的三年內，本公司未有股票發行情況。

債券發行情況請參見本年度報告“重要事項”章節。

### (2) 現存的內部職工股情況

本報告期內，本公司無內部職工股。

## 4、股東數量和持股情況

2013年12月31日，本公司的股東數量為980,310名，其中境內A股股東972,401名，境外H股記名股東7,909名（包括美國存託證券股東264名）。本公司最低公眾持股量已滿足《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》（“《聯交所上市規則》”）規定。

2014年3月14日，本公司的股東數量為971,417名，其中境內A股股東963,483名，境外H股記名股東7,934名（包括美國存託證券股東283名）。

## (1) 報告期末前10名股東持股情況

單位：股

股東名稱	股東性質	持股比例 (%)	持股總數 (股)	報告期內增減 (+, -)	持有有限售條件股份數量	質押或凍結的股份數量
中國石油集團	國家	86.35	158,033,693,528 <sup>(1)</sup>	0	0	0
香港（中央結算）代理人有限公司 <sup>(2)</sup>	境外法人	11.38	20,830,070,436 <sup>(3)</sup>	6,043,660	0	0
全國社保基金理事會	國有法人	0.219	400,000,000	0	0	0
中國證券金融股份有限公司	國有法人	0.114	209,168,334	209,168,334	0	0
廣西投資集團有限公司	國有法人	0.022	39,560,045	0	0	0
南方東英資產管理有限公司－南方富時中國 A50ETF	其他	0.022	39,368,928	12,601,458	0	0
中國工商銀行股份有限公司－匯添富上證綜合指數證券投資基金	其他	0.020	37,434,039	-6,420,951	0	0
中國工商銀行－上證 50 交易型開放式指數證券投資基金	其他	0.019	33,937,931	6,138,528	0	0
中國銀行股份有限公司－嘉實滬深 300 交易型開放式指數證券投資基金	其他	0.010	18,768,776	-8,879,797	0	0
中國人壽保險股份有限公司－分紅－個人分紅－005L－FH002 滬	其他	0.010	18,481,072	-10,189,809	0	0

註：（1）此數不包括中國石油集團通過境外全資附屬公司Fairy King Investments Limited間接持有的H股股份。

（2）香港（中央結算）代理人有限公司為香港聯交所下屬附屬公司，其主要業務為以代理人身份代其他公司或個人股東持有股票。

（3）中國石油集團通過境外全資附屬公司Fairy King Investments Limited持有291,518,000股H股，佔本公司股本總額的0.16%，該等股份包含在香港（中央結算）代理人有限公司持有的股份總數中。

## (2) 報告期末前10名無限售條件股東持股情況

單位：股

排名	股東名稱	持股數	股份種類
1	中國石油集團	158,033,693,528 <sup>(1)</sup>	A 股
2	香港（中央結算）代理人有限公司	20,830,070,436	H 股
3	全國社保基金理事會	400,000,000	A 股
4	中國證券金融股份有限公司	209,168,334	A 股
5	廣西投資集團有限公司	39,560,045	A 股
6	南方東英資產管理有限公司－南方富時中國 A50ETF	39,368,928	A 股
7	中國工商銀行股份有限公司－匯添富上證綜合指數證券投資基金	37,434,039	A 股
8	中國工商銀行－上證 50 交易型開放式指數證券投資基金	33,937,931	A 股
9	中國銀行股份有限公司－嘉實滬深 300 交易型開放式指數證券投資基金	18,768,776	A 股
10	中國人壽保險股份有限公司－分紅－個人分紅－ 005L－FH002 滬	18,481,072	A 股

註：（1）此數不包括中國石油集團通過境外全資附屬公司Fairy King Investments Limited間接持有的H股股份，該等H股股份包含在香港（中央結算）代理人有限公司持有的股份總數中。

上述股東關聯關係或一致行動的說明：除“中國工商銀行股份有限公司－匯添富上證綜合指數證券投資基金”和“中國工商銀行－上證50交易型開放式指數證券投資基金”同託管於中國工商銀行股份有限公司外，本公司未知上述其他前10名股東之間、前10名無限售條件股東之間或前10名股東和前10名無限售條件股東之間存在關聯關係或屬於《上市公司收購管理辦法》規定的一致行動人。

## (3) 根據香港《證券及期貨條例》披露主要股東持股情況

於2013年12月31日，據董事所知，除本公司董事、監事或高級管理人員以外，以下人士在公司的股份或相關股份中擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2及第3分部須予披露的權益或淡倉：

股東名稱	持股性質	股份數目	持有身份	佔同一類別股份已發行股本比例 (%)	佔總股本比例 (%)
中國石油集團	A 股	158,033,693,528 (好倉)	實益擁有人	97.60	86.35
	H 股	291,518,000 (好倉) <sup>(1)</sup>	大股東所控制的法團的權益	1.38	0.16
Aberdeen Asset Management Plc 及其相關人士 (合稱“該集團”)，代表該集團管理之賬戶	H 股	2,085,364,265 (好倉)	投資經理	9.88	1.14
BlackRock, Inc. <sup>(2)</sup>	H 股	1,468,090,334 (好倉)	大股東所控制的法團的權益	6.95	0.80
		32,978,000 (淡倉)		0.15	0.018
JPMorgan Chase & Co. <sup>(3)</sup>	H 股	1,287,825,919 (好倉)	實益擁有人 / 投資經理 / 保管人 - 法團 / 核准借出代理人	6.10	0.70
		273,930,567 (淡倉)	實益擁有人	1.30	0.15
		1,054,204,099 (借股)	保管人 - 法團 / 核准借出代理人	5.00	0.58

註：(1) 中國石油集團通過境外全資附屬公司Fairy King Investments Limited 持有291,518,000股H股 (好倉)。中國石油集團被視為擁有Fairy King Investments Limited持有的H股。

(2) BlackRock, Inc. 通過若干附屬公司在本公司的H股中享有利益，其中1,468,090,334股H股 (好倉) 及32,978,000股H股 (淡倉) 以大股東所控制的法團的權益身份持有。

(3) JPMorgan Chase & Co.通過若干附屬公司在本公司的H股中享有利益，其中230,019,118股H股 (好倉) 及273,930,567股H股 (淡倉) 以實益擁有人身份持有；3,602,702股H股 (好倉) 以投資經理的身份持有；1,054,204,099股H股 (好倉) 以保管人-法團 / 核准借出代理人的身份持有。上述1,287,825,919股H股 (好倉) 權益已包括以實益擁有人、投資經理、保管人-法團 / 核准借出代理人身份持有的利益。

於2013年12月31日，據董事所知，除上述所披露者之外，概無任何人士 (本公司董事、監事及高級管理人員除外) 於《證券及期貨條例》第336條規定存置的股份權益及淡倉登記冊上記錄權益。



## 5、控股股東及實際控制人具體情況介紹

在本報告期內，本公司的控股股東及實際控制人未發生變動。

### (1) 公司控股股東

本公司控股股東為中國石油集團，成立於1998年7月，是根據國務院機構改革方案，在原中國石油天然氣總公司的基礎上組建的特大型石油石化企業集團，是國家授權的投資機構和國家控股公司，組織機構代碼為10001043-3，註冊資本為人民幣3,798.6346億元，法定代表人為周吉平先生。中國石油集團是集油氣勘探開發、煉油化工、油品銷售、油氣儲運、石油貿易、工程技術服務和石油裝備製造於一體的綜合性能源公司。

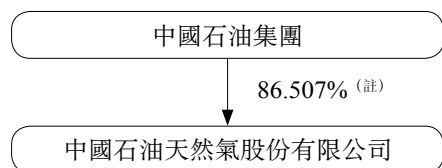
2013年，中國石油集團致力於建設世界水平的綜合性國際能源公司，統籌國際國內兩個大局，突出“有質量、有效益、可持續”發展，資產規模不斷擴大，經營收入持續增加，財務狀況整體良好；主要生產指標穩定增長，效益指標穩定向好，整體實力進一步增強。

(2) 除中國石油集團外，本公司目前無其他持股10%或以上的法人股東（不包括香港（中央結算）代理人有限公司）。

### (3) 實際控制人情況

中國石油集團是本公司的實際控制人。

### (4) 本公司與實際控制人之間的產權及控制關係



註：此數包括中國石油集團通過境外全資附屬公司Fairy King Investments Limited 持有的291,518,000股H股。



周吉平 董事長

## 董事長報告

各位股東：

本人欣然提呈本公司截至2013年12月31日止之年度報告書，敬請各位股東省覽。

2013年，面對錯綜複雜的國際國內經濟環境，本集團全面實施有質量有效益可持續發展方針，統籌國內外兩種資源兩個市場，集中發展油氣主營業務，大力強化安全環保，實現生產經營穩定向好，經營業績好於預期。按照國際財務報告準則計算，2013年本集團實現營業額人民幣22,581.24億元，比上年同期增長2.9%；實現歸屬於母公司股東淨利潤人民幣1,295.99億元，比上年同期增長12.4%。

### 業務前景展望

2014年，預計世界經濟仍將延續緩慢復蘇態勢，外部需求有望保持穩定；中國經濟長期向好的基本面沒有改變，對石油、天然氣的需求有望繼續保持剛性增長。本集團將繼續深入實施資源、市場、國際化三大戰略，堅持有質量有效益可持續發展方針，突出發展油氣主營業務，強化創新驅動，努力保持生產經營平穩向好。

在勘探與生產業務方面，本集團將堅持把資源戰略放在首位，立足七大盆地，突出抓好重點領域風險勘探，繼續推進緻密油勘探，努力獲取規模發現和新的戰略接替；科學組織油氣開發，加快重點產能項目建設，擴大老油田二次開發規模，抓好重大開發試驗工業化推廣，推進緻密油藏開發，不斷提高開發水平。

在煉油與化工業務方面，本集團將堅持規模適度、品種適量、建設適時的原則，著力優化區域佈局和資源配置，優化工藝路綫和產品結構，優化裝置運行和產銷銜接，安全平穩靈活組織煉化生產；穩步推進煉化重點工程建設，建成投產廣西石化含硫油配套工程；完成柴油質量升級項目。

在銷售業務方面，本集團將充分把握市場新特點，強化營銷組織，創新經營模式，優化管理層級，打造品牌形象，不斷增強盈利能力和市場競爭力；持續加強市場研究，優化資源配置和物流調運，發揮資源優勢，保持合理庫存，推動整體效益最大化；進一步優化完善網絡佈局，突出優勢區域和高效區域開發，著力提高銷售能力和銷售質量。

在天然氣與管道業務方面，本集團將優化用戶結構，加強管網調度運行，突出長三角、珠三角、環渤海、川渝等高端市場，合理推進新建管道市場開發和新增用戶投產，努力提高市場應對能力；加強已投產儲氣庫運行管理和新儲氣庫建設投產工作，提高儲備調峰和應急保障能力；精心組織重點管道建設，努力實現進口氣順利引進和國內資源平穩輸送。

在國際業務方面，本集團將深入推進海外五大油氣合作區、四大油氣戰略通道和三大油氣運營中心建設，實現規模優質發展；突出抓好重點項目勘探開發，加快新簽項目實施，確保儲量產量較快增長；優化國際貿易資源渠道和國際營銷網絡佈局，增強資源優化配置能力和國際化運作水平。



周吉平

董事長

中國北京

2014年3月20日

## 業務回顧

### 1、市場回顧

#### (1) 原油市場

2013年，國際石油市場供需基本面對寬鬆，國際原油價格高位震盪，美國西得克薩斯中質原油（以下簡稱“WTI”）與其它基準油價差總體收窄。北海布倫特原油現貨全年平均價格為108.66美元/桶，比上年同期下降2.7%，WTI原油現貨年平均價格為97.97美元/桶，比上年同期上漲4.1%。

據有關資料統計，2013年國內原油產量2.08億噸，比上年同期增長1.7%。

#### (2) 成品油市場

2013年，國內成品油需求增速總體放緩，柴油消費增速大幅下降，汽油消費剛性較快增長，消費柴汽比降至歷史低位。國內煉油能力持續增長，市場資源總體寬鬆，成品油淨出口顯著增加。

據有關資料統計，2013年國內原油加工量4.44億噸，比上年同期增長6.9%；成品油產量2.73億噸，比上年同期增長6.1%，其中汽油產量比上年同期增長11.9%，柴油產量比上年同期增長1.3%；成品油表觀消費量2.63億噸，比上年同期增長4.8%，其中汽油表觀消費量比上年同期增長12.2%，柴油表觀消費量比上年同期增長0.3%。全年中國政府15次調整國內汽油、柴油價格，汽油標準品價格累計上漲人民幣5元/噸，柴油標準品價格累計下降人民幣15元/噸。國內成品油價格走勢與國際市場油價變化趨勢基本保持一致。

#### (3) 化工市場

2013年上半年，受全球經濟增長乏力，以及中國出口不旺、經濟結構轉型等因素影響，國內化工市場需求持續疲軟。儘管國內產量和進口均有所減少，化工市場仍然處於供過於求的狀態。2013年下半年，隨著國家陸續出台加強基礎設施建設的宏觀調控政策，國內化工需求略有回升，但市場仍總體保持低迷。

#### (4) 天然氣市場

2013年，國內天然氣產量穩定增加，進口氣量大幅增加，需求繼續快速增長，市場供需處於緊平衡狀態。據有關資料統計，2013年國內天然氣產量1,210億立方米，比上年同期增長9.8%；天然氣進口量534億立方米，比上年同期增長25.6%；天然氣表觀消費量1,692億立方米，比上年同期增長12.9%。

### 2、公司業務回顧

#### (1) 勘探與生產業務

##### 國內勘探業務

2013年，本集團持續推進儲量增長高峰期工程，突出重點盆地和目標區帶，強化預探和整體評價，加快非常規資源勘探。在四川盆地、鄂爾多斯盆地、塔里木盆地取得一批重要成果，在准噶爾盆地、柴達木盆地、渤海灣盆地等油氣勘探獲得重要發現，勘探業務勢頭良好，其中四川盆地天然氣勘探獲得重大突破，安嶽氣田磨溪區塊寒武係龍王廟組新增天然氣探明儲量1,875億立方

米，是目前我國發現的單體規模最大的特大型海相碳酸鹽岩整裝氣藏。

#### 國內生產與開發業務

2013年，本集團努力挖掘原油生產潛力，加快新建產能投產，深入開展注水專項治理，大力推進“二次開發”和重大開發試驗，國內原油產量再創新高。天然氣業務圍繞重點氣區，突出關鍵環節，科學組織生產運行，實現全年按計劃安全平穩運行，天然氣產量保持快速增長。大慶油田保持油氣當量產量4,000萬噸以上穩產；長慶油田油氣當量產量達到5,195萬噸、高質量高水平建成“西部大慶”；“新疆大慶”和川渝氣區建設按計劃推進。

#### 海外油氣業務

2013年，本集團海外新項目開發獲得重大進展，成功收購美國康菲石油公司西澳大利亞海上天然氣和陸上

凱寧盆地頁岩氣項目部分權益、澳大利亞必和必拓公司西澳大利亞布勞斯項目全部權益以及埃克森美孚公司伊拉克西古爾納-1項目25%工作權益；與巴西國家石油公司全資附屬公司簽訂收購巴西能源秘魯公司全部股份的協議。海外油氣勘探堅持整體研究、整體部署，重點探區成果進一步擴大。油氣開發深入實施注水、水平井和提高採收率三大工程，推動實現魯邁拉油田上產，加快哈法亞、阿克糾賓等項目產能建設。2013年，海外業務實現油氣當量產量136.5百萬桶，佔本集團油氣當量總產量9.8%。

2013年，本集團原油總產量932.9百萬桶，比上年同期增長1.8%；可銷售天然氣產量2,801.9十億立方英尺，比上年同期增長9.5%，油氣當量產量1,400.0百萬桶，比上年同期增長4.2%。截至本報告期末，本集團擁有石油和天然氣（含煤層氣）探礦權、採礦權總面積420.9百萬英畝，其中探礦權面積394.8百萬英畝，採礦權面積26.1百萬英畝；正在鑽探的淨井數為945口。本報告期內完成鑽探的淨井數為18,805口。

#### 勘探與生產運營情況

	單位	2013 年	2012 年	同比增減 (%)
原油產量	百萬桶	932.9	916.5	1.8
可銷售天然氣產量	十億立方英尺	2,801.9	2,558.8	9.5
油氣當量產量	百萬桶	1,400.0	1,343.1	4.2
原油探明儲量	百萬桶	10,820	11,018	(1.8)
天然氣探明儲量	十億立方英尺	69,323	67,581	2.6
探明已開發原油儲量	百萬桶	7,220	7,396	(2.4)
探明已開發天然氣儲量	十億立方英尺	32,813	31,606	3.8

註：原油按1噸=7.389桶，天然氣按1立方米=35.315立方英尺換算



## (2) 煉油與化工業務

2013年，本集團堅持市場導向和效益原則，統籌資源配置和加工計劃，根據市場走勢優化加工路綫和產品結構，增產高標號汽油、航煤和芳烴等高效產品。加工

原油992.3百萬桶，生產成品油9,028.2萬噸，多項技術經濟指標創歷史好水平。煉化重點工程建設有序推進，14個汽油質量升級項目全面完成，車用汽油全部達到國IV標準。

### 煉油與化工生產情況

	單位	2013年	2012年	同比增減(%)
原油加工量	百萬桶	992.3	1,012.5	(2.0)
汽、煤、柴油產量	千噸	90,282	91,016	(0.8)
其中：汽油	千噸	29,294	28,381	3.2
煤油	千噸	4,112	3,408	20.7
柴油	千噸	56,876	59,227	(4.0)
原油加工負荷率	%	87.3	90.1	(2.8)個百分點
輕油收率	%	77.6	77.9	(0.3)個百分點
石油產品綜合商品收率	%	93.4	93.8	(0.4)個百分點
乙烯	千噸	3,982	3,690	7.9
合成樹脂	千噸	6,537	6,089	7.4
合成纖維原料及聚合物	千噸	1,218	1,595	(23.6)
合成橡膠	千噸	665	633	5.1
尿素	千噸	3,771	4,408	(14.5)

註：原油按1噸=7.389桶換算



### 國際貿易業務

2013年，本集團國際貿易業務保持快速發展，貿易規模進一步擴大，資源調控能力持續增強，亞洲、歐洲和美洲三大油氣運營中心建設穩步推進。

### 銷售業務情況

	單位	2013年	2012年	同比增減(%)
汽、煤、柴油銷量	千噸	159,133	153,277	3.8
其中：汽油	千噸	52,350	47,407	10.4
煤油	千噸	13,482	11,355	18.7
柴油	千噸	93,301	94,515	(1.3)
零售市場份額	%	39.4	39.3	0.1個百分點
加油站數量	座	20,272	19,840	2.2
其中：資產型加油站	座	19,710	19,296	2.1
單站加油量	噸/日	10.96	11.12	(1.4)

### (4) 天然氣與管道業務

2013年，本集團天然氣銷售統籌自產氣、進口氣和煤制氣等多種資源，充分發揮LNG接收站、儲氣庫和管存調節能力，優化市場資源流向，突出重點地區和高端市場，加強需求側管理，不斷提高銷售的質量和效益。重點管道建設穩步推進，西氣東輸三綫霍爾果斯—連木沁段、中衛—貴陽聯絡綫、唐山LNG以及蘭州—成都原油管道、蘭州—鄭州—長沙成品油管道長江以南段等建成投產，西氣東輸三綫東段及錦州—鄭州成品油管道按

計劃推進。同時，本集團創新管道合資合作模式，將部分管道淨資產及其業務納入合資合作，引入保險、產業基金等社會資本，對於實現資產輕量化、推進油氣業務發展具有重要意義。

2013年末，本集團國內油氣管道總長度為71,020公里，其中：天然氣管道長度為43,872公里，原油管道長度為17,614公里，成品油管道長度為9,534公里。

本集團正在積極探索創新多種有效模式，積極發展混合所有制經濟，全面擴大與民間資本、金融資本和國外資本等各類投資主體的合資合作，著力打造油氣管道、未動用儲量和頁岩氣、煉油化工、海外油氣業務等合資合作平台；探索管道收益權、應收賬款及加油站收益權等資產證券化；嚴格規範合資合作項目運作，完善監督機制。





汪東進 總裁

## 管理層對財務狀況和經營結果的討論及分析

以下討論與分析應與本年度報告及其他章節所列之本集團經審計的財務報表及其附註同時閱讀。

### 1、以下涉及的財務數據摘自本集團按國際財務報告準則編制並經過審計的財務報表

#### (1) 合併經營業績

2013年，本集團實現營業額人民幣22,581.24億元，比上年同期上升2.9%；實現歸屬於母公司股東淨利潤人民幣1,295.99億元，比上年同期上升12.4%；實現每股基本盈利人民幣0.71元，比上年同期增加人民幣0.08元。

**營業額** 2013年本集團的營業額為人民幣22,581.24億元，比2012年的人民幣21,952.96億元增長2.9%，主要原因是天然氣價格上升以及天然氣、汽油等產品銷售量增加。下表列示了本集團2013年及2012年主要產品對外銷售數量、平均實現價格以及各自的變化率：

	銷售量 (千噸)			平均實現價格 (人民幣元 / 噸)		
	2013年	2012年	變化率 (%)	2013年	2012年	變化率 (%)
原油 <sup>(1)</sup>	75,482	76,203	(0.9)	4,533	4,678	(3.1)
天然氣 (億立方米、人民幣元 / 千立方米)	985.41	853.88	15.4	1,226	1,125	9.0
汽油	52,350	47,407	10.4	7,866	8,007	(1.8)
柴油	93,301	94,515	(1.3)	6,810	7,046	(3.3)
煤油	13,482	11,355	18.7	6,015	6,399	(6.0)
重油	14,788	12,615	17.2	4,443	4,612	(3.7)
聚乙烯	3,391	3,045	11.4	9,665	9,082	6.4
潤滑油	1,740	2,104	(17.3)	9,319	8,973	3.9

(1) 上表原油為本集團全部外銷原油。

**經營支出** 2013年本集團的經營支出為人民幣20,694.82億元，比2012年的人民幣20,207.77億元增長2.4%。其中：

**採購、服務及其他** 2013年本集團的採購、服務及其他為人民幣14,648.05億元，比2012年的人民幣14,110.36億元增長3.8%。主要是由於本集團貿易規模擴大。

**員工費用** 2013年本集團的員工費用（包括544,083名集團員工、319,741名市場化臨時性、季節性用工的工資和各類保險、公積金、培訓費等附加費）為人民幣1,164.22億元，比2012年的人民幣1,061.89億元增長9.6%，主要原因是根據公司經營規模擴大業務量增加、居民消費價格指數(CPI)增長以及社會平均工資提高，適當保障一線員工收入水平，並隨著地方政府社會保險基數的提高，增加了社保費用等。

**勘探費用** 2013年本集團的勘探費用為人民幣253.01億元，比2012年的人民幣239.72億元增長5.5%，主要是由於為了進一步鞏固油氣資源基礎，本集團繼續加大油氣勘探投入。

**折舊、折耗及攤銷** 2013年本集團的折舊、折耗及攤銷為人民幣1,633.65億元，比2012年的人民幣1,519.75億元增長7.5%，主要是由於本集團固定資產平均原值及油氣資產平均淨值增加，計提折舊折耗相應增加。

**銷售、一般性和管理費用** 2013年本集團的銷售、一般性和管理費用為人民幣790.21億元，比2012年的人民幣746.92億元增長5.8%。主要是由於本集團業務規模擴大，修理、運輸、租賃、倉儲等費用相應增加。

**除所得稅外的其他稅賦** 2013年本集團除所得稅外的其他稅賦為人民幣2,480.86億元，比2012年的人民幣2,549.21億元降低2.7%。主要原因是2013年原油價格下降，本集團應繳納的石油特別收益金從2012年的人民幣791.19億元下降到2013年的人民幣727.26億元。

**其他收入淨值** 2013年本集團其他收入淨值為人民幣275.18億元，比2012年的人民幣20.08億元增加人民幣255.10億元，主要原因是本報告期確認了本集團以部分管道淨資產及其業務出資產生的收益。

**經營利潤** 2013年本集團經營利潤為人民幣1,886.42億元，比2012年的人民幣1,745.19億元增長8.1%。

**外匯淨收益** 2013年本集團外匯淨收益為人民幣0.52億元，與2012年的外匯淨收益人民幣1.31億元相比，降低人民幣0.79億元，主要是由於本報告期人民幣持續升值以及加拿大元對美元貶值。

**利息淨支出** 2013年本集團利息淨支出為人民幣208.59億元，比2012年的人民幣161.01億元增加人民幣47.58億元，主要原因是為保障生產經營及投資建設所需資金，本集團有息債務增加。

**稅前利潤** 2013年本集團稅前利潤為人民幣1,780.63億元，比2012年的人民幣1,668.11億元增長6.7%。

**所得稅費用** 2013年本集團所得稅費用為人民幣357.89億元，與2012年的人民幣361.91億元基本持平。

**本年利潤** 2013年本集團淨利潤為人民幣1,422.74億元，比2012年的人民幣1,306.20億元增長8.9%。

**歸屬於非控制性權益的利潤** 2013年本集團歸屬於非控制性權益的利潤為人民幣126.75億元，比2012年的

人民幣152.94億元下降17.1%，主要是由於國際原油價格下滑、部分海外資源國油氣合作政策調整等因素影響，本集團部分海外附屬公司利潤下降。

**歸屬於母公司股東的利潤** 2013年本集團歸屬於母公司股東的利潤為人民幣1,295.99億元，比2012年的人民幣1,153.26億元增長12.4%。

## (2) 板塊業績

### ◆ 勘探與生產

**營業額** 2013年本集團平均實現原油價格為100.42美元/桶，比2012年103.65美元/桶下降3.1%。受原油價格下降影響，2013年勘探與生產板塊實現營業額人民幣7,836.94億元，比2012年的人民幣7,898.18億元降低0.8%。

**經營支出** 2013年勘探與生產板塊經營支出為人民幣5,939.96億元，比2012年的人民幣5,748.63億元增長3.3%，其中，折舊、折耗及攤銷比上年同期增加人民幣116.90億元。



2013年本集團油氣操作成本為13.23美元/桶，比2012年的11.74美元/桶上升12.7%，剔除匯率變動影響，操作成本比上年同期上升10.6%，主要是由於本期基礎運行費比上年同期有所增加。

**經營利潤** 2013年，受原油價格下降、成本費用上升以及部分海外資源國油氣合作政策調整等因素影響，勘探與生產板塊實現經營利潤人民幣1,896.98億元，比2012年的人民幣2,149.55億元降低11.7%。勘探與生產板塊仍然是本集團最重要的盈利貢獻板塊。

#### ◆ 煉油與化工

**營業額** 2013年煉油與化工板塊營業額為人民幣8,718.15億元，比2012年的人民幣8,832.18億元降低1.3%，主要是由於本集團針對市場情況合理調整原油加工量，成品油產量及銷量有所下降。

**經營支出** 2013年煉油與化工板塊經營支出為人民幣8,962.07億元，比2012年的人民幣9,267.29億元降低3.3%，主要是由於本集團優化資源配置，減少海外原油進口。

2013年本集團煉油單位現金加工成本為人民幣160.55元/噸，比上年同期人民幣154.61元/噸上升3.8%，主要是由於燃料、製造費用比上年同期增加。

**經營利潤** 2013年，國家出台了新的成品油價格機制，本集團抓住有利時機，堅持市場化導向和效益原則，努力優化資源配置和產品結構，煉油與化工板塊經營虧損人民幣243.92億元，比上年同期減虧人民幣191.19億元。其中煉油業務經營虧損人民幣47.08億元，比上年同期減虧人民幣289.64億元；受化工市場低迷不振以及計提資產減值準備影響，化工業務經營虧損人民幣196.84億元，比上年同期增虧人民幣98.45億元。

#### ◆ 銷售

**營業額** 2013年銷售板塊營業額為人民幣19,468.06億元，比2012年的人民幣18,905.58億元增長3.0%，主要原因是汽油銷量上升以及油品貿易業務收入增加。

**經營支出** 2013年銷售板塊經營支出人民幣19,392.44億元，比2012年的人民幣18,741.67億元增長3.5%，主要原因是油品貿易業務支出增加。

**經營利潤** 受國內經濟增速放緩，成品油需求不旺等因素影響，2013年銷售板塊實現經營利潤人民幣75.62億元，比2012年的人民幣163.91億元降低53.9%。

#### ◆ 天然氣與管道

**營業額** 2013年天然氣與管道板塊營業額為人民幣2,327.51億元，比2012年的人民幣2,021.96億元增長15.1%，主要原因：一是天然氣銷售量增加及天然氣銷售價格上升，二是本報告期城市燃氣及CNG等業務銷售收入增加。

**經營支出** 2013年天然氣與管道板塊經營支出為人民幣2,038.63億元，與2012年的人民幣2,043.06億元基本持平。

**經營利潤** 2013年天然氣與管道板塊加強對外合作，以部分管道淨資產及其業務出資增加收益；同時有效平衡資源，科學控制管輸成本，努力推價增量，實現經營利潤人民幣288.88億元，比2012年經營虧損人民幣21.10億元增加經營利潤人民幣309.98億元。

2013年天然氣與管道板塊銷售進口中亞天然氣274.53億立方米，虧損人民幣282.59億元；銷售進口LNG73.35億立方米，虧損人民幣202.81億元；銷售緬氣4.09億立方米，虧損人民幣4.20億元。剔除國家對進口天然氣的進口環節增值稅返還人民幣70.88億元，銷售進口氣淨虧損人民幣418.72億元，與上年同期基本持平。

2013年本集團國際業務<sup>(註)</sup>實現營業額人民幣7,542.27億元，佔本集團總營業額的33.4%；實現稅前利潤人民幣205.20億元，佔本集團稅前利潤的11.5%。

註：本集團業務分為勘探與生產、煉油與化工、銷售及天然氣與管道四個經營分部，國際業務不構成本集團獨立的經營分部，國際業務的各項財務數據已包含在前述各相關經營分部財務數據中。

### (3) 資產、負債及權益情況

下表列示本集團合併資產負債表中主要項目：

	2013年12月31日	2012年12月31日	變化率
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	%
總資產	2,342,110	2,168,896	8.0
流動資產	430,953	392,805	9.7
非流動資產	1,911,157	1,776,091	7.6
總負債	1,072,175	988,148	8.5
流動負債	645,489	574,748	12.3
非流動負債	426,686	413,400	3.2
母公司股東權益	1,132,735	1,064,010	6.5
股本	183,021	183,021	-
儲備	280,414	277,181	1.2
留存收益	669,300	603,808	10.8
權益合計	1,269,935	1,180,748	7.6

總資產人民幣23,421.10億元，比2012年末增長8.0%。其中：

流動資產人民幣4,309.53億元，比2012年末增長9.7%，主要原因是存貨增加。

非流動資產人民幣19,111.57億元，比2012年末增長7.6%，主要原因是由於投資增加，物業、廠房及機器設備（包括固定資產、油氣資產等）增加。

總負債人民幣10,721.75億元，比2012年末增長8.5%。其中：

流動負債人民幣6,454.89億元，比2012年末增長

12.3%，主要原因是短期借款增加。

非流動負債人民幣4,266.86億元，比2012年末增長3.2%，主要原因是資產棄置義務增加。

母公司股東權益人民幣11,327.35億元，比2012年末增長6.5%，主要原因是留存收益增加。

### (4) 現金流量情況

截至2013年12月31日止，本集團的主要資金來源是經營活動產生的現金等。本集團的資金主要用於經營活動、資本性支出、償還短期和長期借款以及向本公司股東分配股利。

下表列出了本集團2013年和2012年的現金流量以及各年末的現金及現金等價物：

	截至 12 月 31 日止年度	
	2013 年	2012 年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
經營活動產生的現金流量淨額	288,529	239,288
投資活動使用的現金流量淨額	(266,510)	(332,226)
融資活動（使用）/ 產生的現金流量淨額	(12,239)	75,356
外幣折算差額	(1,768)	(195)
年末現金及現金等價物	51,407	43,395

◆ 經營活動產生的現金流量淨額

2013年本集團經營活動產生的現金流量淨額為人民幣2,885.29億元，比2012年的人民幣2,392.88億元上升20.6%，主要是由於本集團加強管理，優化生產運行，本報告期利潤比上年同期增加以及存貨、其他應付款等營運資金變動綜合影響。2013年12月31日本集團擁有的現金及現金等價物為人民幣514.07億元。現金及現金等價物的貨幣單位主要是人民幣（人民幣約佔77.8%，美元約佔8.8%，港幣約佔7.3%，其他約佔6.1%）。

◆ 投資活動使用的現金流量淨額

2013年本集團投資活動使用的現金流量淨額為人

民幣2,665.10億元，比2012年的人民幣3,322.26億元下降19.8%，主要是由於本集團加強對外合作，引入戰略投資者，以部分管道淨資產及其業務合資合作增加資金，以及加強投資管理、付現資本性支出減少。

◆ 融資活動（使用）/ 產生的現金流量淨額

2013年本集團融資活動使用的現金流量淨額為人民幣122.39億元，與2012年融資活動產生的現金流量淨額人民幣753.56億元相比，減少人民幣875.95億元，主要是由於本集團加強對有息債務的管理，優化債務結構，本報告期新增借款淨額比上年同期減少。

下表列出了本集團於2013年12月31日和2012年12月31日的債務淨額：

	2013年12月31日	2012年12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
短期債務（包括長期債務的流動部分）	192,767	151,247
長期債務	302,862	293,774
債務總額	495,629	445,021
減：現金及現金等價物	51,407	43,395
債務淨額	444,222	401,626

下表依據財務狀況表日剩餘合同的最早到期日列示了債務的到期期限分析，列示的金額為未經折現的合同現金流量，包括債務本金和利息：

	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
須於一年內償還	209,010	166,089
須於一至兩年內償還	72,992	92,311
須於兩至五年內償還	203,330	162,992
須於五年之後償還	59,831	83,806
	545,163	505,198

本集團於2013年12月31日的債務總額中約有67.8%為固定利率貸款，32.2%為浮動利率貸款。2013年12月31日的債務中，人民幣債務約佔75.9%，美元債務約佔23.3%，其他幣種債務約佔0.8%。

本集團於2013年12月31日資本負債率（資本負債率=有息債務/（有息債務+權益總額））為28.1%（2012年12月31日：27.4%）。

#### (5) 資本性支出

2013年本集團突出質量效益原則，注重投資回報，合理調整項目建設節奏，發生資本性支出人民幣3,186.96億元，比2012年的人民幣3,525.16億元下降9.6%。下表列出了2013年和2012年本集團資本性支出情況以及2014年各業務板塊的資本性支出的預測值。

	2013 年		2012 年		2014 年預測值	
	人民幣 百萬元	(%)	人民幣 百萬元	(%)	人民幣 百萬元	(%)
勘探與生產 *	226,376	71.03	227,211	64.45	225,700	76.12
煉油與化工	26,671	8.37	36,009	10.21	25,300	8.53
銷售	7,101	2.23	14,928	4.23	6,400	2.16
天然氣與管道	57,439	18.02	72,939	20.69	37,200	12.55
總部及其他	1,109	0.35	1,429	0.42	1,900	0.64
合計	318,696	100.00	352,516	100.00	296,500	100.00

\* 如果包括與地質和地球物理勘探費用相關的投資部分，勘探與生產板塊2013年和2012年的資本性支出和投資以及2014年資本性支出和投資的預測值分別為人民幣2,396.41億元、人民幣2,392.66億元和人民幣2,377.00億元。



#### ◆ 勘探與生產

2013年勘探與生產板塊資本性支出為人民幣2,263.76億元，主要用於國內長慶、大慶、西南、塔里木、遼河等油氣田的大型油氣勘探項目和各個油氣田的重點油氣產能建設工程，以及海外魯邁拉、哈法亞、阿克糾賓等大型油氣開發項目。

預計2014年勘探與生產板塊的資本性支出為人民幣2,257.00億元。國內勘探繼續突出儲量高峰期工程，加大松遼盆地、鄂爾多斯盆地、塔里木盆地、四川盆地、渤海灣盆地等重點油氣區域的工作力度，國內開發重點做好大慶年產4,000萬噸原油、長慶年產5,000萬噸油氣當量以上的穩產，以及新疆、塔里木、西南等油氣田的上產和煤層氣、頁岩氣等非常規資源的開發工作；海外深入推進中東、中亞、美洲、亞太等合作區的油氣勘探開發工作，確保儲量產量較快增長。

#### ◆ 煉油與化工

2013年本集團煉油與化工板塊的資本性支出為人民幣266.71億元，主要用於廣西石化、雲南石化、四川石化等大型煉油化工項目的建設，以及汽柴油產品質量升級項目建設。

預計2014年煉油與化工板塊的資本性支出為人民幣253.00億元，主要用於煉油化工項目以及汽柴油產品質量升級項目建設。

#### ◆ 銷售

2013年本集團銷售板塊的資本性支出為人民幣71.01億元，主要用於加油站、油庫等銷售網絡設施建設。

預計2014年銷售板塊的資本性支出為人民幣64.00億元，主要用於拓展國內高效市場銷售網絡工程建設，以及海外油氣運營中心建設等。

#### ◆ 天然氣與管道

2013年本集團天然氣與管道板塊的資本性支出為人民幣574.39億元，主要用於西氣東輸三綫、中衛－貴陽天然氣管道，以及大慶－鐵嶺（“慶鐵”）三綫、慶鐵四綫原油管道，唐山LNG項目建設。

預計2014年天然氣與管道板塊的資本性支出為人民幣372.00億元，主要用於西氣東輸三綫天然氣管道以及慶鐵三綫、慶鐵四綫原油管道等重要的油氣骨幹輸送通道項目和配套的LNG、儲氣庫和城市燃氣等項目建設。





◆ 總部及其他

2013年本集團總部及其他的資本性支出為人民幣11.09億元。

預計2014年總部及其他的資本性支出為人民幣19.00億元，主要用於科研活動及信息系統的建設。

2、以下涉及的財務數據摘自本集團按中國企業會計準則編制並經過審計的財務報表

(1) 按中國企業會計準則編制的財務數據

	2013年12月31日	2012年12月31日	變化率
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	%
總資產	2,342,004	2,168,837	8.0
流動資產	430,953	396,513	8.7
非流動資產	1,911,051	1,772,324	7.8
總負債	1,072,096	988,071	8.5
流動負債	645,489	574,748	12.3
非流動負債	426,607	413,323	3.2
歸屬於母公司股東權益	1,132,850	1,064,147	6.5
權益合計	1,269,908	1,180,766	7.5

變動原因分析參見本年度報告管理層對財務狀況和經營結果的討論及分析章節“資產、負債及權益情況”部分。

(2) 按中國企業會計準則分行業、產品情況表

	2013年	2013年	毛利率*	主營業務收入比上	主營業務成本比上	毛利率 增減
	主營業務收入	主營業務成本		年同期增減	年同期增減	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	%	%	%	百分點
勘探與生產	766,193	414,293	30.1	(0.7)	6.8	(3.4)
煉油與化工	864,463	726,263	2.9	(1.3)	(5.1)	3.3
銷售	1,934,240	1,873,445	3.0	2.9	3.3	(0.4)
天然氣與管道	228,894	223,718	1.7	15.0	12.4	2.5
總部及其他	485	240	-	(11.8)	(29.6)	-
板塊間抵銷數	(1,579,629)	(1,579,596)	-	-	-	-
合計	2,214,646	1,658,363	14.3	2.8	4.0	(0.4)

\* 毛利率=主營業務利潤/主營業務收入



## (3) 按中國企業會計準則分區域情況表

	2013 年度	2012 年度	比上年增減
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	%
對外交易收入			
中國大陸	1,503,897	1,492,636	0.8
其他	754,227	702,660	7.3
合計	2,258,124	2,195,296	2.9
	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日	比上年增減
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	%
非流動資產 *			
中國大陸	1,677,452	1,580,177	6.2
其他	220,770	188,948	16.8
合計	1,898,222	1,769,125	7.3

\* 非流動資產主要包括除金融工具、遞延所得稅資產外的其他非流動資產。

## (4) 本集團主要子公司、參股公司情況

公司名稱	註冊資本	持股比例	資產總額	負債總額	淨資產總額	淨利潤
	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
大慶油田有限責任公司 <sup>(1)</sup>	47,500	100.00	275,318	78,248	197,070	57,367
中油勘探開發有限公司	16,100	50.00	154,405	47,455	106,950	12,655
中石油香港有限公司	75.92 億港幣	100.00	92,908	35,272	57,636	8,061
中石油國際投資有限公司	31,314	100.00	96,755	72,546	24,209	(3,805)
中國石油國際事業有限公司	14,000	100.00	153,204	119,587	33,617	2,434
中石油西北聯合管道有限責任公司	62,500	52.00	63,518	152	63,366	882
大連西太平洋石油化工有限公司	2.58 億美元	28.44	11,851	16,109	(4,258)	(828)
中國船舶燃料有限責任公司	1,000	50.00	8,035	5,473	2,562	73
中油財務有限責任公司	5,441	49.00	649,208	613,930	35,278	5,237
Arrow Energy Holdings Pty Ltd.	2 澳元	50.00	46,331	18,918	27,413	(3,910)
中石油管道聯合有限公司 <sup>(2)</sup>	40,000	50.00	82,984	2,527	80,457	4,333
中石油專屬財產保險股份有限公司 <sup>(3)</sup>	5,000	49.00	5,068	69	4,999	(1)

註：(1) 大慶油田有限責任公司2013年營業收入人民幣192,613百萬元，營業利潤人民幣77,419百萬元。

(2) 關於中石油管道聯合有限公司的詳細情況，請參見本公司於2013年6月14日在上海證券交易所網站披露的對外投資公告（編號為臨2013-017）。

(3) 關於中石油專屬財產保險股份有限公司的詳細情況，請參見本公司於2012年1月4日在上海證券交易所網站披露的臨時董事會會議決議公告（編號為臨2012-001）。

## 重要事項

### 1、重大訴訟、仲裁和媒體普遍質疑事項

就本公司之前披露的境外個人股東以個別前任董事和高級管理人員接受中國有關部門調查為由，向美國紐約州南區聯邦地區法院對本公司及相關人員提起集團訴訟事宜，截至本報告期末，本公司已經收到該等訴訟的送達通知。詳細情況請參見本公司於2013年9月6日、2013年11月26日在上海證券交易所網站及《中國證券報》、《上海證券報》及《證券時報》披露的訴訟公告（編號分別為臨2013-025、臨2013-031）。本公司的正常營業並未受到影響。本公司將盡最大努力積極抗辯以維護本公司的合法權益。

除此事項外，本報告期內，本公司無重大訴訟、仲裁和媒體普遍質疑事項發生。

### 2、持有的其他公司股權

#### (1) 持有的其他上市公司股權

截至本報告期末，本集團持有其他上市公司股權情況：

單位：港幣百萬元

證券代碼	證券簡稱	初始投資金額	持股數量(股)	佔該公司股權比例(%)	期末賬面值	報告期損益	報告期所有者權益變動	會計核算科目	股份來源
135	昆侖能源 <sup>(1)</sup>	25,758	4,708,302,133	58.40	25,758	-	-	長期股權投資	收購、增發

註：(1) 本集團通過境外全資附屬公司太陽世界有限公司持有在香港聯交所上市的昆侖能源有限公司股份。

## (2) 持有非上市金融企業股權情況

單位：人民幣百萬元

所持對象名稱	初始投資金額	持股數量(股)	佔該公司股權比例(%)	期末賬面值	報告期損益	報告期所有者權益變動	會計核算科目	股份來源
中油財務有限責任公司	9,917	2,666,000,000	49.00	17,635	2,547	(287)	長期股權投資	增資
中石油專屬財產保險股份有限公司	2,450	2,450,000,000	49.00	2,449	(1)	-	長期股權投資	發起設立

## 3、報告期內公司對外投資及收購資產事項

## (1) 對外投資

2013年6月，本公司與泰康資產管理有限責任公司和北京國聯能源產業投資基金（有限合夥）共同設立合資公司—中石油管道聯合有限公司（“合資公司”）。本公司以部分管道淨資產及其業務出資，持有合資公司50%的股權。其他合資方以現金出資，共同持有合資公司另外50%的股權。

有關本次交易的詳情已於2013年6月14日、15日分別在香港聯交所網站、上海證券交易所網站公佈。2013年6月18日，合資公司已經完成工商登記註冊。

## (2) 收購資產

2013年2月20日，本集團通過附屬公司PetroChina International Investment (Australia) Pty Ltd.收購美國康菲石油公司附屬公司ConocoPhillips (Browse Basin) Pty Ltd.和ConocoPhillips (Canning Basin) Pty Ltd.在西澳大利亞海上布勞斯(Browse)盆地波塞冬(Poseidon)天然氣項目20%的權益和其在陸上凱寧(Canning)盆地頁岩氣項目29%的權益。本集團已於2013年6月28日支付交割款項4.007億美元（約合人民幣24.76億元）。

2013年6月7日，本集團通過附屬公司PetroChina International Investment (Australia) Pty Ltd.收購澳大利亞必和必拓公司在西澳大利亞布勞斯(Browse)項目全部權益。本集團已於2013年6月7日和7月16日分別支付交割款項17.083億美元和0.037億美元（共約合人民幣105.78億元）。

2013年11月13日，本集團通過附屬公司中油勘探控股公司(CNPC E&D Holding Cooperatief U.A.)以及中油勘探國際控股公司(CNODC International Holding Ltd.)（以下合稱為“收購方”），與巴西國家石油公司國際（荷蘭）公司（Petrobras International Braspetro B.V.）以及巴西國家石油公司國際（西班牙）公司（Petrobras De Valores Internacional De Espana S.L.）（以下合稱為“轉讓方”）簽訂收購協議，由收購方收購轉讓方擁有的巴西能源秘魯公司（Petrobras Energia Peru S.A.）全部股份，對價約26億美元。

2013年12月2日，本集團通過附屬公司PetroChina International Iraq FZE收購ExxonMobil Iraq Limited在伊拉克西古爾納-1期項目25%工作權益。本集團已於2013年12月2日支付交割款項5.9億美元（約合人民幣36.58億元）。

上述事項不影響本集團業務的連續性及管理層的穩定性，有利於本集團未來財務狀況和經營成果持續向好。

#### 4、報告期內發生的重大關聯交易事項

請參見本年度報告關聯交易章節。本報告期內，本公司不存在大股東非經營性資金佔用情況。

#### 5、重大合同及履行情況

(1) 在報告期內，本公司沒有發生為公司帶來的利潤達到公司當年利潤總額的10%以上（含10%）的託管、承包、租賃其他公司資產的事項。

(2) 本報告期內，本公司無重大擔保事項。

(3) 本報告期內，本公司無委託理財事項。

(4) 本報告期內，本公司無重大對外委託貸款事項。

(5) 本報告期內，本公司無重大銀行貸款本息逾期支付事項。

(6) 除本年度報告另有披露外，在報告期內本公司不存在其他需要披露的重大合同。

#### 6、承諾事項履行情況

本公司控股股東中國石油集團做出的特殊承諾及其截至2013年12月31日止履行情況：

股東名稱	承諾事項	承諾履行情況
中國石油集團	根據中國石油集團與本公司於 2000 年 3 月 10 日簽訂的《重組協議》，中國石油集團就《重組協議》中的部分事項產生和引起的任何索償要求或費用向公司作出賠償保證。	截至 2013 年 12 月 31 日，中國石油集團已辦理《重組協議》中 28,649 宗土地中的 28,607 宗土地的土地使用權證書。處在集體土地上的 42 座加油站已報廢關停，土地退還農村集體。中國石油集團該項承諾已經遵守並充分履行。本公司使用上述有關的土地、房屋及加油站進行有關的經營活動並沒有因辦理土地使用權證、房屋產權證明或所需政府手續而受到任何影響。
	根據中國石油集團與本公司於 2000 年 3 月 10 日簽署的《避免同業競爭及優先交易權協議》，中國石油集團向本公司承諾，中國石油集團不會，且將促使其附屬公司不會在我國境內外單獨或連同其他公司發展、經營或協助經營、參與從事與本集團核心業務構成競爭的任何業務。同時，根據協議中國石油集團還授予本公司對其部分資產的優先交易權。	目前，中國石油集團擁有以下與本集團主營業務相同或相似的業務： 中國石油集團擁有與原油和天然氣勘探與生產，以及石化和相關石油產品的生產、儲存和運輸有關的境外項目。中國石油集團在海外多個國家和地區擁有油氣勘探開發業務。鑒於 ADS 上市國家的法律禁止該國公民直接或間接向特定國家的油氣項目提供融資或投資，中國石油集團未將屬於特定國家的境外油氣項目注入本公司。

## 7、聘任、解聘會計師事務所情況

根據中華人民共和國財政部及國務院國有資產監督管理委員會的相關規定，公司應對連續服務超過一定年限的會計師事務所予以輪換。經股東大會批准，本公司聘任畢馬威華振會計師事務所（特殊普通合伙）擔任本公司2013年度境內審計師（核數師），聘任畢馬威會計師事務所擔任本公司2013年度境外審計師（核數師）。2013年度審計的工作酬金為人民幣0.53億元，主要是為境內外所提供的相關審計，其中財務報告審計費用為人民幣0.44億元，財務報告內部控制審計費用為人民幣0.09億元。關於審計師酬金詳細情況請參閱本年度報告內按照國際財務報告準則編制的財務報表附註7。

截至本報告期末，畢馬威華振會計師事務所（特殊普通合伙）及畢馬威會計師事務所已為本公司提供了一年審計服務。

## 8、公司及其董事、監事、高級管理人員、公司控股股東、實際控制人處罰及整改情況

在報告期內，本公司前副總裁、董事會秘書李華林，前董事、副總裁冉新權，前總地質師王道富受相關部門調查。對於調查事件，公司嚴格遵守上市規則做了適時披露。公司董事會和管理層高度重視，進一步健全相關制度和流程，強化高級管理人員履職約束機制和問責機制，確保合規管理各項要求落到實處，不斷提升公司治理的規範化、科學化水平，有效防範各類風險。

本公司及現任董事、監事、高級管理人員、公司控股股東、實際控制人沒有受到有權機關調查、被司法機關或紀檢部門採取強制措施、被移送司法機關或追究刑事責任、被中國證監會立案調查或行政處罰、被採取市場禁入、被認定為不適當人選、被其他行政管理部門處罰，以及被證券交易所公開譴責的情形。

## 9、其他重大事項

### (1) 成品油價格機制完善方案出台

2013年3月26日，國家發展和改革委員會（“國家發展改革委”）發佈了《國家發展改革委關於進一步完善成品油價格形成機制的通知》（發改價格[2013]624號）。通知決定將成品油調價周期由22個工作日縮短至10個工作日；取消掛靠國際市場油種平均價格波動4%的調價幅度限制；適當調整國內成品油價格掛靠的國際市場原油品種。

該事項不影響本集團業務的連續性及管理層的穩定性，有利於本集團煉化和銷售業務的持續健康發展及未來財務狀況和經營成果持續向好。

### (2) 天然氣價格調整方案出台

2013年6月28日，國家發展改革委發佈了《國家發展改革委關於調整天然氣價格的通知》（發改價格[2013]1246號）。通知決定自2013年7月10日起，開始實施新的天然氣價格調整方案，調整非居民用天然氣價格。按照市場化取向，建立起反映市場供求和資源稀缺程度的與可替代能源價格掛鉤的動態調整機制。區分存量氣和增量氣，增量氣價格一步調整到與燃料油、液化石油氣等可替代能源保持合理比價的水平；存量氣價格分步到位。天然氣價格管理由出廠環節調整為門站環節，門站價格為政府指導價，實行最高上限價格管理。

該事項不影響本集團業務的連續性及管理層的穩定性，有利於本集團天然氣業務的持續健康發展及未來財務狀況和經營成果持續向好。

### (3) 近三年公司債券發行情況

項目	發行時間	金額（人民幣億元）	期限（年）	年利率（%）
2012年公司債券（第一期）	2012年11月22日—2012年11月26日	160	5	4.55
	2012年11月22日—2012年11月26日	20	10	4.90
	2012年11月22日—2012年11月26日	20	15	5.04
2013年公司債券（第一期）	2013年3月15日—2013年3月19日	160	5	4.47
	2013年3月15日—2013年3月19日	40	10	4.88

註：相關債券發行的詳細信息參見公司在上海證券交易所網站發佈的公司債券發行結果公告。



## 公司債券存續期相關情況：

### ● 債券兌付兌息情況

2012年公司債券（第一期）於2012年11月22日正式起息，首次付息日為2013年11月22日，付息金額為人民幣92,680萬元。2013年公司債券（第一期）於2013年3月15日正式起息，首次付息日為2014年3月15日，付息金額為人民幣91,040萬元。

### ● 兌付兌息風險情況

相關債券的兌付兌息風險情況，參見本公司於2012年11月20日及2013年3月13日在上海證券交易所網站發佈的公司債券募集說明書。截至本報告期末，相關債券無其他需要披露的風險事項。

### ● 債券跟蹤評級情況說明

資信評級機構聯合信用評級有限公司將在相關債券存續期內每年進行一次定期跟蹤評級及根據有關情況進行不定期跟蹤評級。跟蹤評級結果及報告將通過上海證券交易所網站（<http://www.sse.com.cn>）予以公告備查。

### ● 已發行債券變動情況

截至本報告期末，相關債券的基本條款未發生變動。

### ● 募集說明書中約定的其他重大事項的履行情況

截至本報告期末，相關債券募集說明書中約定的其他重大事項均正常履行。

## 關聯交易

根據《聯交所上市規則》和《上海證券交易所股票上市規則》（“《上交所上市規則》”）的規定，由於中國石油集團為本公司的控股股東，本集團與中國石油集團之間的交易構成本集團的關聯交易。由於中國石油天然氣勘探開發公司（“開發公司”）是中國石油集團下屬的全資附屬公司，中油勘探開發有限公司（“中油勘探”）是本集團非全資擁有的附屬公司且開發公司持有中油勘探50%的股份，根據《聯交所上市規則》，中油勘探為本公司之關聯人士，本集團與中油勘探之間的交易構成本集團的關聯交易，而本集團自2006年12月28日起通過中油勘探持有哈薩克斯坦石油公司（“PKZ公司”）67%的權益。根據《聯交所上市規則》，中油勘探及其附屬公司為本集團的關聯人士，因此，本集團與PKZ公司之間的交易也構成本集團的關聯交易。

以下披露的關聯交易構成《聯交所上市規則》第14A章下定義的持續性關聯交易，且符合有關的披露要求，具體詳情請參見本公司在香港聯交所網站以及本公司網站上披露的公告。

### 持續性關聯交易

#### （一）與中國石油集團的持續性關聯交易

本集團與中國石油集團正繼續進行若干現有持續性關聯交易。關於現有持續性關聯交易，本公司已在2011年10月20日舉行的股東大會上獲得獨立股東同意延續和修訂現有持續性關聯交易和批准新的持續性關聯交易，並同意現有持續性關聯交易和新持續性關聯交易在2012年1月1日至2014年12月31日期間的交易額的新建議

上限。本公司已在2013年6月27日第五屆董事會第九次會議上獲得董事會批准修訂現有持續性關聯交易金融服務上限。以上詳情，載列於本公司於2011年8月25日和2013年6月27日在香港聯交所網站以及2011年8月26日和2013年6月28日在上海證券交易所網站公佈的持續性關聯交易公告、本公司於2011年9月5日在香港聯交所網站公佈的有關持續性關聯交易的通函以及本公司於2011年10月20日、2011年10月21日分別在香港聯交所網站和上海證券交易所網站公佈的有關臨時股東大會通過的決議的公告。

本集團和中國石油集團於2013年繼續進行以下協議所指的持續性關聯交易：

#### 1、產品和服務互供總協議

（1）本集團與中國石油集團執行雙方於2011年8月25日簽訂的《產品和服務互供總協議》（“總協議”），以(A)由本集團向中國石油集團及共同持股公司提供及(B)由中國石油集團及共同持股公司向本集團提供的一系列產品和服務。

總協議於2012年1月1日起生效，有效期3年。

於總協議的期限內，下文所述的具體產品和服務執行協定訂約各方可隨時就任何一類或多類產品或服務給予最少6個月的書面終止通知以終止具體產品或服務執行協定。此外，就任何早已定約提供的產品或服務，僅在該等產品或服務獲提供後，協定方可終止。

**(A) 本集團向中國石油集團提供的產品和服務**

根據總協議，本集團向中國石油集團提供的產品和服務包括：原油、天然氣、煉油產品、化工產品、供水、供電、供暖、計量、質量檢驗、委託經營管理及其他相關或類似產品和服務。此外，本集團向共同持股公司提供金融服務，包括但不限於提供委託貸款及擔保。

**(B) 中國石油集團向本集團提供的產品和服務**

中國石油集團向本集團提供的產品和服務，不論以數量及種類計，均較本集團將向中國石油集團提供的為多。它們按照以下的產品和服務類別分門別類：

- 工程技術服務，主要為正式投產前所提供的產品和服務，包括但不限於勘探技術服務、井下作業服務、油田建造服務、煉油廠建設服務及工程和設計服務；

- 生產服務，主要為正式投產後，因應本集團日常運作要求所提供的產品和服務，包括但不限於供水、供電、供應燃氣和通訊；

- 物資供應服務，主要為正式投產之前和之後所提供的採購物資方面的服務，包括但不限於採購物料、質量檢驗、物料存儲和物料運輸；

- 社會及生活服務，包括但不限於保安系統、教育、醫院、物業管理、職工食堂、培訓中心和賓館；及

- 金融服務，包括貸款及其他財務支持、存款服務、委託貸款、結算服務及其他金融業務。

總協議詳細列出根據總協議將提供的產品和服務的具體定價原則。倘由於任何原因（不論是因情況改變或其他原因），以致某項產品或服務的具體定價原則不再適用，則上述產品或服務屆時須按照以下在總協議中界定的總定價原則提供：

- (a) 政府定價；或
- (b) 如無政府定價，則根據相關市場價格；或
- (c) 倘(a)或(b)均不適用，則根據：
  - (i) 成本價；或
  - (ii) 協議價格。

總協議特別訂明（其中包括）：

- (i) 貸款及存款將以根據中國人民銀行頒佈的有關利率和費用標準釐定的價格提供。該等價格亦必須較獨立第三方所提供的更為有利；及

- (ii) 擔保將以不高於提供有關擔保的國家政策銀行所收取費用的價格提供，亦必須參考有關的政府定價和市場價格。

**2、具體產品和服務執行協定**

根據目前的安排，不時及在有需要時，中國石油集團或本集團（以適用為準）的下屬公司和單位可訂立個別的具体產品和服務執行協定，向本集團或中國石油集團（以適用為準）需要該等產品或服務的有關下屬公司和單位提供相關的產品或服務。

每項具體產品和服務執行協定將會列明有關一方要求提供的指定產品或服務，及與該等產品或服務有關的詳細技術或其他規格。具體產品和服務執行協定只可載有在各重大方面與總協議所載提供該等產品或服務須遵守的約束性原則和具體指引及條款和條件一致的規定。

由於具體產品和服務執行協定只是總協議擬提供產品和服務的進一步闡釋，故並不構成新類別的關聯交易。

**3、土地使用權租賃合同及補充協議**

本公司和中國石油集團於2000年3月10日簽訂了土地使用權租賃合同。根據該合同，中國石油集團將位於中

國各地總面積約為1,145百萬平方米，與本集團各方面的經營和業務有關的土地租予本公司，租期50年，每年的費用為人民幣20億元。就租用全部上述物業應付的總費用，可由土地使用權租賃合同日期10年屆滿時，在本公司與中國石油集團協商下做出調整，以反映調整當時的市場狀況，包括當時市場價格、通脹或通縮（以適用為準），及在協商和議定調整時認為相關的其他因素。

考慮到本公司實際業務經營需要以及近年來土地市場變化，本公司於2011年8月25日與中國石油集團簽訂了土地使用權租賃合同之補充協議，租賃土地面積重新確認為17.83億平方米，年租金調整為不超過人民幣38.92億元(不含稅費)，補充協議經本公司董事會批准後，自2012年1月1日起生效。有關補充協議的詳情，已載列於本公司於2011年8月25日、2011年8月26日分別在香港聯交所網站和上海證券交易所網站公佈的持續性關聯交易公告以及本公司於2011年9月5日在香港聯交所網站公佈的有關持續性關聯交易的通函。

#### 4、房產租賃合同（經修訂）

本公司於2011年8月25日與中國石油集團簽訂了經修訂的房產租賃合同。據此，本公司同意向中國石油集團租賃總建築面積合計約734,316平方米的房產。此外，雙方同意合同項下租金標準為平均每年每平方米1,049元，合同房產租賃期限截至2019年11月4日。本公司及中國石油集團可參考公司生產經營情況及市場價格約每三年對租賃房屋面積及租金進行適當調整，但調整後的租金應確保不超過市場可比公允價格。

#### 5、知識產權使用許可合同

本公司和中國石油集團繼續執行於2000年3月10日簽訂的三項知識產權許可合同，該三項合同分別是《商標使用許可合同》、《專利和專有技術使用許可合同》以及《計算機軟件使用許可合同》，其中，中國石油集團已同意延長《計算機軟件使用許可合同》的有效期直至該等許可軟件法定保護期屆滿或成為公開信息為止。根據此等許可合同，中國石油集團授予本公司無償排他使

用中國石油集團若干商標、專利、專有技術及計算機軟件。該等知識產權與在重組中中國石油集團向本公司轉讓的各項資產和業務有關。

#### 6、對外合作石油協議權益轉讓合同

本公司與中國石油集團繼續執行1999年12月23日簽訂的《對外合作石油協議權益轉讓合同》，中國石油集團已將其在與多家國際石油天然氣公司簽訂的23份產品分成合同中的相關權利和義務作為重組的一部份轉讓給本公司，但不包括與中國石油集團監管職能有關的權利和義務。

2013年，中國石油集團新簽訂了3個產品分成合同；截止2013年12月31日，中國石油集團在執行的產品分成合同項目共計38個，均已辦理了中國石油集團和本公司之間的合同權益轉讓事宜，將合同項下的和按中國法律的規定屬於中國石油集團的全部權益無償轉讓給本公司，但不包括與中國石油集團監管職能有關的權利和義務。

#### 7、債務擔保合同

本公司與中國石油集團繼續執行於2000年3月10日簽訂的《債務擔保合同》。中國石油集團在重組中向本公司轉讓資產，與此類資產有關的債務也已轉讓給本公司，由本公司承擔。

根據《債務擔保合同》，中國石油集團已經同意為本公司的部分債務提供無償擔保，截至2013年12月31日，擔保餘額為人民幣0.4億元。

上述《商標使用許可合同》、《專利和專有技術使用許可合同》、《計算機軟件使用許可合同》、《對外合作石油協議權益轉讓合同》及《債務擔保合同》均符合《聯交所上市規則》第14A章豁免須予申報、公告及向獨立股東取得批准的規定，因為就每一項該等持續性關聯交易而言，其適用的每一百分比比率（利潤比率除外）均低於0.1%。董事（含獨立董事）認為上述持續性

關聯交易已按公司的利益在一般日常業務過程中進行，亦符合股東的整體利益。

- 中國石油集團向本集團提供工程技術服務；
- 中國石油集團向本集團提供物資供應服務。

## (二) 與中油勘探進行的持續性關聯交易

本公司於2006年12月28日完成了載於2006年8月23日公告關於收購PKZ公司67%權益之交易，產生以下持續性關聯交易，主要包括：

- 中國石油集團向本集團提供生產服務；

由於在收購PKZ公司之交易完成後，PKZ公司成為中油勘探的附屬公司（定義見《聯交所上市規則》），中國石油集團是本公司的控股股東，而中油勘探為中國石油集團及本公司各自擁有50%權益的公司，根據《聯交所上市規則》，中國石油集團及中油勘探是本公司的關聯人士，相關持續性關聯交易上限額度已包含在本集團與中國石油集團間關聯交易上限額度內。

## 持續性關聯交易上限

在2012年1月1日至2014年12月31日期間，持續性關聯交易的每年交易額設定下列上限：

(A) 就(a)總協議、(b)土地使用權租賃合同及補充協議、(c)房產租賃合同（經修訂）下預期的產品及服務而言，各類產品及服務每年的收入或開支總額不超過下表所載的建議每年總值上限：

產品和服務類別	建議每年上限		
	2012年	2013年	2014年
	人民幣（以百萬元計）		
(i) 本集團向中國石油集團及共同控股公司提供的產品和服務	152,541	165,371	184,099
(ii) 中國石油集團向本集團提供的產品和服務			
(a) 工程技術服務	263,280	278,320	261,680
(b) 生產服務	220,081	235,022	253,476
(c) 物資供應服務	25,531	24,129	25,397
(d) 社會和生活服務	8,040	8,040	8,040
(e) 金融服務			
本集團在中國石油集團的每日最高存款金額及就這些存款收取的利息總額的總和（其中：中油財務公司的每日最高存款金額及就這些存款收取的利息總額的總和不超過人民幣46,900百萬元）	70,000	70,000	70,000
保險、委託貸款手續費、結算服務及其他中間業務的費用及收費	2,801	2,925	3,055
融資租賃支付的租金及其它費用	不適用	10,000	10,000
(iii) 本集團向共同持股公司提供的金融服務	21,329	21,998	23,157
(iv) 本集團向中國石油集團支付的土地租賃費用（不含稅費）	3,892	3,892	3,892
(v) 本集團向中國石油集團支付的房產租賃費用	771	771	771

(B) 有關《商標使用許可合同》、《專利及專有技術使用許可合同》及《計算機軟件使用許可合同》，中國石油集團無償授予本公司其商標、專利、專有技術及計算機軟件的若干使用權。

(iii) 上述關聯交易是根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東的整體利益。

### 獨立非執行董事確認

就2013年本集團所進行的持續性關聯交易，本公司的獨立非執行董事確認：

- (i) 上述關聯交易屬本公司的日常業務；
- (ii) 上述關聯交易是按照一般商務條款進行，或不遜於獨立第三方可取得或提供（視屬何情況而定）的條款；

### 核數師確認

本公司已外聘核數師，遵照香港會計師公會頒佈的香港鑒證業務準則第3000號—《歷史財務資料審核或審閱以外的鑒證工作》及參考實務說明第740號—《香港上市規則規定的持續性關聯交易的核數師函件》，就本公司的持續性關聯交易做出匯報。核數師已根據《上市規則》第14A章第38段出具載有上述持續性關聯交易的結論的無保留意見函件。本公司已將該函件副本呈交香港聯交所。

下列表格涉及的數據主要來自於本集團按中國企業會計準則編制的財務報表：

#### 關聯交易銷售和採購

關聯方	向關聯方銷售產品和提供勞務		向關聯方採購產品和接受勞務	
	交易金額	佔同類交易金額的比例	交易金額	佔同類交易金額的比例
	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	%
中國石油集團及其附屬公司	80,757	3.58	357,071	16.91
其他關聯方	44,266	1.96	44,360	2.10
合計	125,023	5.54	401,431	19.01

#### 關聯債權債務往來

單位：人民幣百萬元

關聯方	向關聯方提供資金			關聯方向本集團提供資金		
	期初餘額	本期發生額	餘額	期初餘額	本期發生額	餘額
中國石油集團及其附屬公司	-	-	-	273,086	54,392	327,478
其他關聯方	8,411	(4,393)	4,018	-	-	-
合計	8,411	(4,393)	4,018	273,086	54,392	327,478

# 公司治理

## 1、公司治理的完善情況

在報告期內，本公司能夠按照境內外監管規定，規範運作。依據《中國石油天然氣股份有限公司章程》（“《公司章程》”）、相關法律、法規和公司上市地證券監管規則等規定並結合公司實際情況，不斷製定、完善和執行董事會及所屬各專業委員會的各項工作制度 and 相關工作流程。《公司信息披露管理規定》和《公司內幕知情人登記辦法》等明確規定了披露年度報告重大差錯責任追究制度，加大了對年報信息披露責任人的問責力度，強化了公司年報信息正式對外披露前等內幕信息的保密工作。報告期內，上述制度得到了本公司管理層的有效執行，未發現內幕信息知情人違規買賣公司股票的情況，也未發生年報重大差錯的情況。2012年中國證監會和北京證監局分別發佈了《關於進一步落實上市公司現金分紅有關事項的通知》和《關於進一步完善上市公司現金分紅有關事項的通知》，要求上市公司對公司章程現金分紅條款做出必要的修訂，根據該要求，公司於2013年5月召開的2012年年度大會上通過了公司章程修改議案。2013年公司為改善企業管治，提升董事會構成的科學性，董事會審議通過了《公司收購項目授權管理》、《董事會多元化政策》。另外，根據最新修訂的監管規則完善了公司網站的內容，並根據香港聯交所的要求，在上交所和香港聯交所網站發佈公司章程等公司治理制度。

報告期內，公司治理的實際情況與中國證監會發佈

的有關上市公司治理的規範性文件要求不存在差異。公司通過股東大會、董事會以及相應的專門委員會、監事會和總裁負責的管理層協調運轉，有效制衡，進一步規範公司內部管理運作。

## 2、內部控制制度的完善情況

公司十分重視內部控制及風險管理，遵照不同上市地的監管要求，建立並有效運行了內部控制體系。

2013年，公司不斷完善內控與風險管理工作，全面推行風險報告制度，加強重大風險管理與監督；持續開展流程梳理與規範工作，進一步強化業務流程執行力；精心組織內控測試，切實提升內控監督實效，各項工作都取得了良好進展。

公司根據財務管理情況，實施了財務管理業務流程規範，進一步規範了相關流程和關鍵控制的設計，提高了流程效率與執行效果；進一步加強實施信息披露管理制度、重大事項的判定標準和報告程序、披露事項的收集、匯總和披露程序；進一步強化內部控制測試，並積極與新任外部審計師溝通，加強內控監督骨幹隊伍的培養，落實整改責任，加大整改監督力度。

公司內控與風險管理部負責組織、協調內、外部內部控制測試，並督促改進，組織內部控制體系運行考核。

審計委員會全年五次聽取了內控與風險管理工作匯報，認為公司的內控工作無論是深度還是廣度都有所拓展，對及時發現和化解風險發揮了重要作用。特別是個別前高管接受調查以來，公司調整工作內容、改進工作方法、擴大測試範圍，取得了積極進展。審計委員會建議公司要對容易發生問題的領域進行有針對性的研究，要建立健全規章制度，並加強制度的執行力度，充分發揮各種監督的作用，確保規範運作。

董事會對建立和維護充分的財務報告相關內部控制制度負責。董事會按照監管要求對內部控制進行了評價，並認為其在2013年12月31日有效。公司單獨披露內控報告和內控審計報告。公司聘請的畢馬威華振會計師事務所（特殊普通合夥）已對公司財務報告相關內部控制的有效性進行了審計，出具了標準無保留審計意見的審計報告。

### 3、獨立董事履行職責的情況

2013年，本公司獨立董事嚴格按照境內外有關法律、法規及《公司章程》規定，認真、勤勉地履行職責。在報告期內，獨立董事認真審閱公司提交的各項議案及相關文件，積極參加股東大會、董事會會議及專業委員會會議（會議出席情況請參見本年度報告的“董事會報告”章節），獨立及客觀地發表意見，維護全體股東，尤其是廣大中小股東的合法權益，在董事會進行決策時起着制衡作用。獨立董事能夠認真審閱公司定期報告，在審計師進場審計前後、董事會召開前與審計師進行多次定期或不定期的溝通，督促公司按照相關法律、法規和公司信息披露管理制度的有關規定進行信息披露，保證了公司信息披露的真實、準確、及時、完整。報告期內，公司獨立董事未對公司本年度的董事會議案及其他事項提出異議。另外，公司獨立董事能夠不斷加強自身學習，認真學習相關法律法規和各項監管規定，深入到公司基層單位進行現場考察調研，增強了決策的針對性和有效性。

### 4、本公司與控股股東分開情況

本公司與控股股東中國石油集團在業務、人員、資產、機構、財務方面都已基本分開，本公司具有獨立完整的業務體系及面向市場自主經營的能力。

### 5、高級管理人員考評和激勵機制

本公司按照《總裁班子年度業績考核辦法》，依據2012年度業績目標完成結果和2013年度業務發展計劃，對總裁班子2012年度業績指標完成情況進行了考核，製訂了2013年度業績合同。其中，《關於總裁2012年經營業績考核及2013年業績合同製訂情況的報告》，經第五屆董事會第八次會議審議批准。

在報告期內，本公司按照《中國石油天然氣股份有限公司高級管理人員績效考核辦法（試行）》，對專業公司、地區公司、科研規劃和機關部門高級管理人員2012年度績效指標完成情況進行了考核，依據績效考核結果實施了獎懲兌現。依據本公司2013年度業務發展計劃、重點工作任務和各高級管理人員崗位職責，分別製訂了2013年度績效合同，成功舉辦了專業公司、地區公司2013年度黨政主要領導績效合同簽訂大會。健全完善了績效管理信息系統，並應用該系統完成了高級管理人員年度績效考核。

### 6、企業管治報告

#### (1) 遵守《企業管治守則》

本公司在截至2013年12月31日止年度內一直遵守《聯交所上市規則》附錄十四《企業管治守則》所載的所有守則條文，惟：

截至報告期末，經審慎考慮上市地的法律法規、所處行業的背景以及本公司現行的企業架構，本公司尚未



設立提名委員會。但《公司章程》對董事的提名作出了明確的規定。持有公司有表決權的股份總額3%以上（含3%）的股東可以臨時提案的方式在股東大會召開前就提名董事候選人的意圖以及候選人表明願意接受提名事宜向股東大會提出書面提案。董事由股東大會選舉產生，每屆任期不得超過三年，任期屆滿，可以連選連任。

### **(2) 遵守《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》**

本公司已採納《聯交所上市規則》附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易標準守則》（“《標準守則》”）所載有關董事買賣本公司股份的《標準守則》條文，各董事及監事確認已於本報告期內遵守《標準守則》內載列的所有標準。

### **(3) 董事會**

按照《中國石油天然氣股份有限公司董事會議事規則》規定，本公司董事會在報告期內共召開4次董事會例會、6次臨時董事會會議和10次董事會專門委員會會議，通過了27項董事會決議和13份委員會意見書。

本公司董事會的組成及各位董事出席董事會例會的情況請參見本報告董事會報告章節“董事會的組成及會議的出席情況”部分。

董事會成員之間及董事長及總裁之間不存有包括財務、業務、家屬或其他重大/相關的任何關係。

### **(4) 董事會的運作**

本公司董事會由股東大會選舉產生，並向股東大會負責，其基本責任是對公司的戰略性指導和對管理人員的有效監督，確保符合公司的利益並對股東負責。董事會和管理層的職權已在《公司章程》中進行了明確規定，以確保為良好的公司管治和內部控制提供充分的平衡和制約機制。根據《公司章程》或股東大會授權，若

干重大事項由董事會作出決定，包括：年度經營計劃和投資方案；年度公司執行機構成員的業績考核指標和年度薪酬計劃方案；中期利潤分配方案；機構調整等重大事宜。本公司董事及董事會認真負責地開展公司的治理工作，全體董事能夠以認真負責的態度出席董事會，認真、勤勉地履行董事職責，確定公司重大決策，任免和監督公司執行機構成員。公司管理層在公司總裁的領導下，負責執行董事會作出的各項決議，組織公司的日常經營管理。

本公司已經收到了五名獨立非執行董事根據《聯交所上市規則》第3.13條規定給予的獨立性確認函，並認為五名獨立非執行董事完全獨立於公司及主要股東及關聯人士，完全符合《聯交所上市規則》對獨立非執行董事的要求。本公司獨立非執行董事劉鴻儒和崔俊慧具備了適當的會計及財務管理專長，均符合《聯交所上市規則》中第3.10條的要求，有關劉鴻儒先生和崔俊慧先生的簡歷可參見本報告董事、監事、高級管理人員和員工情況章節中的董事簡歷部分。五名獨立非執行董事並沒有在本公司擔任任何其他職務，並按照《公司章程》及有關法律、法規的要求，認真履行職責。

本公司董事會下設審計委員會、投資與發展委員會、考核與薪酬委員會和健康安全與環保委員會，上述委員會的主要職責是為董事會進行決策提供支持。參加專門委員會的董事按分工側重研究某一方面的問題，為公司管理水平的改善和提高提出建議。

### **(5) 董事長及總裁**

2013年度，本公司周吉平先生任董事長，汪東進先生任總裁。按照《公司章程》，董事長的主要職責是：主持股東大會和召集、主持董事會會議；檢查董事會決議的實施情況；簽署公司發行的證券；《公司章程》和董事會授予的其他職權。總裁的主要職責是：主持公司的生產經營管理工作，組織實施董事會決議；組織實施公司年度經營計劃和投資方案；擬訂公司內部管理機構

設置方案；擬訂公司的基本管理制度；製定公司的具體規章；提請董事會聘任或者解聘公司高級副總裁、副總裁、財務總監及其他高級管理人員；聘任或者解聘除應由董事會聘任或者解聘以外的管理人員；《公司章程》和董事會授予的其他職權。

(6) 董事的任期

根據《公司章程》，所有董事（包括非執行董事）由股東大會選舉產生，任期三年。董事任期屆滿，可以連選連任。

(7) 董事及公司秘書參加培訓情況

所有董事於2013年度參與了持續專業培訓，發展並更新其知識及技能，確保其繼續在具備全面信息及切合所需的情況下對公司董事會作出貢獻。所有董事接受培訓情況如下：

姓名	職位	企業管治 / 法例、規則及規例之更新		會計 / 財務 / 企業管理及公司生產運營情況	
		閱讀材料	出席講座	閱讀材料	現場考察
周吉平	董事長	✓		✓	
廖永遠	執行董事	✓	✓	✓	
汪東進	執行董事、總裁	✓		✓	
李新華	非執行董事	✓		✓	
王國樑	非執行董事	✓		✓	
喻寶才	非執行董事	✓		✓	
劉鴻儒	獨立非執行董事	✓		✓	
Franco Bernabè	獨立非執行董事	✓		✓	
李勇武	獨立非執行董事	✓		✓	✓
崔俊慧	獨立非執行董事	✓		✓	
陳志武	獨立非執行董事	✓		✓	✓

李華林先生因個人原因，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司董事會秘書職務，該辭呈於2013年8月26日起生效。因為辭職原因，他在2013年期間未能滿足《聯交所上市規則》第3.29條之規定的相關專業培訓要求。

權代表，毛澤鋒先生獲委任為本公司聯席公司秘書。該等任命自2014年2月25日起生效。

(8) 考核與薪酬委員會

吳恩來先生於2013年11月28日被聘任為本公司董事會秘書。吳恩來先生獲委任為本公司聯席公司秘書及授

本公司考核與薪酬委員會由3名董事組成，其中2名為獨立非執行董事，即主任委員劉鴻儒先生，委員陳

志武先生和非執行董事王國樑先生，符合《企業管治守則》條文規定。考核與薪酬委員會的職責均已寫進董事會議事規則中，並詳載於本公司網站：[www.petrochina.com.cn](http://www.petrochina.com.cn)。

本公司考核與薪酬委員會的主要職責是：研究董事與經理人員考核的標準，進行考核並提出建議；研究和審查董事、高級管理人員的薪酬政策與方案（包括與董事及高級管理人員因失去職位或者退休等有關的賠償）；負責組織對總裁的考核，並向董事會提出報告，監督總裁領導的對公司高級副總裁、副總裁、財務總監及其他高級管理人員的考核；研究公司的激勵計劃和薪酬制度，監督和評估實施效果，並提出改革和完善的意見；以及相關法律、法規及上市地上市規則規定及董事會授權的其他事項。

考核與薪酬委員會在本報告期內召開了1次會議，即第五屆第八次董事會考核與薪酬委員會會議。考核與薪酬委員會委員，劉鴻儒先生和王國樑先生出席了會議。

本公司考核與薪酬委員會在報告期內的工作如下：

第五屆第八次董事會考核與薪酬委員會審議了《關於總裁班子2012年度經營業績考核及總裁2013年度業績合同製訂情況的報告》。

### (9) 董事提名

根據《公司章程》，選舉和更換董事需提請股東大會審議，代表公司有表決權的股份百分之三以上（含百分之三）的股東有提案權。根據董事會授權，由董事長匯總董事候選人名單，並責成董事會秘書局會同有關部門準備相關程序文件。董事會秘書局負責報請董事長和/或有提案權的股東，向董事候選人簽發董事邀請函，由董事候選人簽署確認函。根據《公司章程》規定，公司須於股東大會召開45日前發出書面通知，同時，向股東

寄發股東通函。根據《聯交所上市規則》第13.51(2)條規定，董事候選人名單、簡歷及相關酬金等資料須列載於股東通函中，以便股東酌情投票表決。有關股東大會須由出席大會的股東或股東代表所持有表決權的股份總額的半數以上同意為通過，選舉產生新任董事。

截至報告期末本公司並未設立提名委員會。

### (10) 審計委員會

本公司的審計委員會包括一位非執行董事及三位獨立非執行董事。根據《董事會審計委員會議事規則》的規定，主任委員必須由獨立非執行董事擔任。委員會的所有決議必須經獨立非執行董事表決通過。

本公司審計委員會的主要職責是：審查公司年度報告、中期報告及季度報告以及相關財務報表、賬目的完整性，審閱上述報表及報告所載有關財務申報的重大意見；向董事會提交對公司財務報告（包括年度報告、中期報告及季度報告）及相關資料的審閱意見書；根據國內外適用規則，檢查、監督內部審計部門的工作；監控公司的財務申報制度及內部監控程序，並就公司財務、內部控制和風險管理等相關事項予以審核、評估；對會計師事務所的聘用和工作履行審核、監督職責；接收、保留及處理公司獲悉的有關會計、內部會計控制或審計事項的投訴或接收、處理員工有關會計或審計事項的投訴或匿名舉報，並保證其保密性；與董事會、高層管理人員及獨立會計師保持周期性聯絡。每年至少與公司獨立會計師、內部法律顧問會晤一次；就可能影響公司財務狀況及經營業務的重要事項以及委員會成員及委員會整體履行職責情況的自我評估定期向董事會匯報。

本公司在報告期內審計委員會共召開7次審計委員會會議，其中2次董事會審計委員會會議是以書面傳簽方式召開的。

審計委員會的審閱意見書均會予董事會上呈覽及（如適用）採取行動。委員會的成員及其出席率如下：

董事職務	姓名	應參會次數	親自出席（次）	委託出席（次）	備注
主任委員	Franco Bernabè	7	7	0	電話連線1次
委員	崔俊慧	7	6	1	
委員	陳志武	7	4	3	電話連線1次
委員	王國樑	7	7	0	

本公司審計委員會在報告期內的工作如下：

董事會審計委員會審議了關於公司2012年度財務報告、公司2012年度利潤分配預案、公司2012年度持續性關聯交易情況報告、公司審計工作報告、公司內部控制工作報告、關於更換公司2013年度境內外會計師事務所的議案，聽取了普華永道、畢馬威致公司董事會審計委員會的報告等，形成了關於公司2012年度財務報告等意見書；董事會審計委員會關於公司2012年度利潤分配預案的意見書；董事會審計委員會關於公司2013年中期財務報告等的意見書；董事會審計委員會關於公司2013年中期利潤分配方案的意見書。

### (11) 企業管治職責

本公司的企業管治職責由董事會承擔。於2013年，董事會履行《聯交所上市規則》附錄14第D.3.1條所規定的企業管治職責的情況如下：

在製定及檢討企業管治政策及常規方面：為改善企業管治，提升董事會構成的科學性，董事會審議通過了《董事會多元化政策》、《公司收購項目授權管理》。另外根據最新修訂的監管規則完善了公司網站的內容，並根據香港聯交所的要求，在上交所和港交所網站發佈董事提名程序等公司治理制度。

在檢討及監察董事及高級管理人員的培訓及持續專業發展方面：公司嚴格遵守中國證監會出台的《上市公司高級管理人員培訓工作指引》及相關實施細則（證監公司字[2005]147號）以及《聯交所上市規則》的有關規定，並在《公司董事會議事規則》一董事會自身建設一節中，對董事人員的培訓做出了明確規定。於2013年，董事會檢討並監督有關制度的執行，公司積極組織董事、監事及高級管理人員按要求參加培訓。

在檢討及監察在遵守法律及監管規定方面的政策及實踐：董事會聽取有關下屬委員會和職能部門匯報，檢討及監察公司在遵守法律及監管規定方面的政策及實踐，包括但不限於行業監管、稅費政策、海外監管、法律訴訟等各個方面。

在製定、檢討及監察僱員及董事的操守準則及合規手冊方面：有關公司治理的相關內容及本公司績效評價與激勵約束機制、信息披露與透明度、中國石油集團與本公司的關係、獨立非執行董事履行職責情況、高級管理人員職業與道德規範、員工職業道德規範、根據紐約證券交易所上市公司手冊第303A.11項要求而披露的公司治理規範中的重大不同等具體內容均載於本公司網站(www.petrochina.com.cn)。閣下可按照以下步驟取得資料：

1. 到本公司網站首頁，點擊“投資者關係”；
2. 然後點擊“公司治理結構”；
3. 最後點擊所需查閱的內容。

每年董事會會根據有關監管要求和公司實際情況檢討該等規範。

### (12) 股東與股東大會

股東與股東大會詳細情況參見本年度報告股東權利及股東大會情況介紹章節。

### (13) 監事和監事會

本公司監事會向股東大會負責，各位監事能夠按照《公司章程》的規定，認真履行職責，列席了全部董事會會議並堅持向股東大會匯報工作，提交監事會報告和有關議案；能夠本着對全體股東負責的精神，對公司財務以及公司董事、總裁以及其他高級管理人員履行職責的合法合規性進行監督，對本公司的生產經營、投資項目等重大事項積極參與並提出了良好建議。

### (14) 董事編制財務報表之責任

董事有責任在會計部門的支持下，審核公司每個財政年度編制的財務報表，並確保在編制財務報表時貫徹應用適當的會計政策及遵守國際財務報告準則及中國企業會計準則，真實、公平地報告本公司狀況。

### (15) 持續經營

經董事會作出適當查詢後認為，本公司擁有充分資源可以在可見將來持續經營，故編制財務報表時採用持續經營之基準。

### (16) 審計師酬金

有關審計師向本公司提供核數服務所得酬金的資料，請見本年度報告重要事項章節“聘任、解聘會計師事務所情況”部分。

# 股東權利及股東大會情況介紹

## 1、股東權利

### (1) 股東提議召開臨時股東大會的程序

為保障本公司所有股東享有平等地位並有效地行使股東權利，本公司在《公司章程》中規定，股東要求召集臨時股東大會或者類別股東會議，應當按照下列程序辦理：單獨或者合計持有公司有表決權的股份10%以上的股東有權書面向董事會請求召開臨時股東大會或者類別股東會議。董事會應在收到請求後10日內提出同意或不同意召開臨時股東大會或者類別股東會議的書面反饋意見。

董事會同意召開臨時股東大會或者類別股東會議的，應當在作出董事會決議後的5日內發出召開股東大會的通知，通知中對原請求的變更，應當徵得相關股東的同意。

董事會不同意召開臨時股東大會或者類別股東會議，或者在收到請求後10日內未作出反饋的，單獨或者合計持有公司有表決權的股份10%以上股份的股東有權書面向監事會提議召開臨時股東大會或者類別股東會議。

監事會同意召開臨時股東大會或者類別股東會議的，應在收到請求5日內發出召開股東大會的通知，通知中對原請求的變更，應當徵得相關股東的同意。

監事會未在規定期限內發出股東大會通知的，視為監事會不召集和主持股東大會，連續90日以上單獨或者合計持有公司在有表決權的股份10%以上股份的股東可以自行召集和主持。

### (2) 在股東大會提出提案的程序

根據《公司章程》的規定，公司召開股東大會年會，持有公司有表決權的股份總額3%以上（含3%）的股東，可以在股東大會召開10日前提出臨時提案並書面提交召集人。召集人應當在收到提案後2日內發出股東大會補充通知，公告臨時提案的內容。該等提案的內容應當屬於股東大會職權範圍，有明確議題和具體決議事項，並且符合法律、行政法規和本章程的有關規定。

### (3) 股東向董事會提出查詢的程序

股東可隨時以書面方式向董事會提出查詢。公司投資者關係管理辦法規定了明確的股東查詢程序，公司年度報告、公司網站投資者欄目中都對聯繫方式有明確的指引。

公司的股東大會上會安排投資者問答時間，由公司董事長、總裁和獨立董事、中介機構等回答股東代表的提問。如果沒有來得及提問發言的股東，會議提供書面問卷，供股東填寫，由公司投資者關係部門進行詳細回覆。另外一些股東也更多地運用公司對外網站董秘信箱提出問題，公司對股東關心的問題進行及時答覆。

## 2、股東大會情況介紹

本公司根據《公司章程》的規定每年召開股東大會。2013年5月23日，本公司在北京漢華國際飯店召開了2012年年度股東大會。會上股東以投票方式表決，以同意票數超過二分之一通過並批准了7項普通決議案，包括：公司2012年度董事會報告、公司2012年度監事會報告、公司2012年度財務報告、2012年度利潤分配方案、關於授權董事會決定公司2013年中期利潤分配方案的議案、關於更換公司外部審計師的議案以及關於選舉公司監事的議案；以同意票數超過三分之二通過並批准了3項特別決議案，為關於修改公司章程的議案、關於給予董事會發行債務融資工具一般性授權的議案以及關於給予董事會發行股票一般授權事宜的議案。獨立董事出席股東大會時並未提出建議。

此次年度股東大會通過的決議和詳細情況請參見2013年5月23日、24日分別在香港聯交所、上海證券交易所網站上刊載的公告。

## 董事會報告

本公司董事會謹此提呈董事會報告，以供省覽。

### 1、報告期內公司經營情況的回顧，對公司未來發展的展望

請參見本年度報告業務回顧、管理層對財務狀況和經營結果的討論及分析以及董事長報告章節。

### 2、風險因素

本集團在生產經營過程中，積極採取各種措施規避各類風險，但在實際經營過程中仍無法完全排除各類風險和不確定性因素的發生。

#### (1) 行業監管及稅費政策風險

中國政府對國內石油和天然氣行業進行監管，其監管政策會影響本集團的經營活動，如勘探和生產許可證的獲得、行業特種稅費的繳納、環保政策、安全標準等。中國政府關於石油和天然氣行業未來的政策變化也可能會對本集團的經營產生影響。

稅費政策是影響本集團經營的重要外部因素之一。中國政府正積極穩妥地推進稅費改革，與本集團經營相關的稅費政策未來可能發生調整，進而對本集團的經營業績產生影響。

#### (2) 油氣產品價格波動風險

本集團從事廣泛的與油氣產品相關的業務，並從國際市場採購部分油氣產品滿足需求。國際原油、成品油

和天然氣價格受全球及地區政治經濟的變化、油氣的供需狀況及具有國際影響的突發事件和爭端等多方面因素的影響。國內原油價格參照國際原油價格確定，國內成品油價格隨國際市場原油價格變化而調整，國內天然氣價格執行政府指導價。

#### (3) 匯率風險

本集團在國內主要以人民幣開展業務，但仍保留部分外幣資產以用於進口原油、機器設備和其它原材料，以及用於償還外幣金融負債。目前中國政府實行以市場供求為基礎、參考一攬子貨幣進行調節、有管理的浮動匯率制度，人民幣在資本項下仍處於管制狀態。人民幣的幣值受國內和國際經濟、政治形勢和貨幣供求關係的影響，未來人民幣兌其他貨幣的匯率可能與現行匯率產生較大差異，進而影響本集團經營成果和財務狀況。

#### (4) 市場競爭風險

本集團的資源優勢明顯，在國內行業中佔據主導地位。目前，本集團的主要競爭對手是國內其他大型石油石化生產和銷售商。隨着國內部分石油石化市場的逐步開放，國外大型石油石化公司在某些地區和領域已成為本集團的競爭對手。本集團的勘探與生產業務以及天然氣與管道業務在國內處於主導地位，但煉油化工及成品油銷售業務面臨着較為激烈的競爭。

#### (5) 油氣儲量的不確定性風險

根據行業特點及國際慣例，本集團所披露的原油和天然氣儲量數據均為估計數字。本集團已聘請了具有國際認證資格的評估機構對本集團的原油和天然氣儲量進



行定期評估，但儲量估計的可靠性取決於多種因素、假設和變量，如技術和經濟數據的質量與數量、本集團產品所適用的現行油氣價格等，其中許多是無法控制的，並可能隨着時間的推移而出現調整。評估日期後進行的鑽探、測試和開採結果也可能導致對本集團的儲量數據進行一定幅度的修正。

#### (6) 海外經營風險

本集團在世界多個國家經營，受經營所在國各種政治、法律及監管環境影響。其中部分國家並不太穩定，且在某些重大方面與發達國家存在重要差異。這些風險主要包括：政治不穩定、稅收政策不穩定、進出口限制、監管法規不穩定等。

#### (7) 與氣候變化有關的風險

近年來，石油行業面臨越來越大的來自於全球氣候變化的挑戰。一些限制溫室氣體排放的國際、國內及區域性的協議簽署生效。如果中國或本公司的經營所在國致力於減少溫室氣體排放，與之相關的法律法規及監管需求將可能帶來高額的資本性支出、稅務支出、營運成本增加導致的利潤減少，收入減少，以及戰略性投資都可能受到不利影響。

#### (8) 安全隱患及不可抗力風險

油氣勘探、開採和儲運以及成品油和化工產品生產、儲運等涉及若干風險，可能導致人員傷亡、財產損失、環境損害及作業中斷等不可預料或者危險的情況發生。隨着經營規模和運營區域的逐步擴大，本集團面臨的安全風險也相應增加。同時，近年來國家頒佈實施的新法規對安全生產提出了更高要求。本集團已實行了嚴格的安全管理體系，努力規避各類事故的發生，但仍無法完全

避免此類突發事件可能帶來的經濟損失。我們嚴格執行國家法律法規，對於發現的重大安全環保隱患，及時投入資金進行有效治理。此外，地震、颱風、海嘯等自然災害以及突發性公共衛生事件會對本集團的財產、人員造成損害，並有可能影響本集團的正常生產經營。

### 3、或有負債

#### (1) 銀行和其他擔保

於2013年12月31日，本集團無因擔保形成的或有負債。

#### (2) 環保責任

中國已全面實行環保法規，該等法規均影響到油氣業務的運營。但是，根據現有的立法，本公司管理層認為，除已計入合併財務報表的數額外，不存在其他任何可能對本集團財務狀況產生重大負面影響的環保責任。

#### (3) 法律方面的或有責任

本公司管理層相信本集團日常業務中一些不重大的訴訟案件及其他訴訟程序所產生的法律責任將不會對本集團的財務狀況產生重大負面影響。

#### (4) 集團保險

本集團已對車輛和有些帶有重要營運風險的資產進行有限保險，並購買因意外事故導致的個人傷害、財產和環境損害而產生的第三者責任保險，同時購買僱主責任保險。本集團其他未被保險保障而將來可能產生的責任對財務狀況的潛在影響於現時未能合理預計。

#### 4、非募集資金項目情況

單位：人民幣百萬元				
項目名稱	項目總金額	累計投入金額	項目進展	項目收益情況
西氣東輸二線 管道工程	142,243	104,868	站場建設	項目評價滿足公司基準收益率要求， 項目實際收益需在投產後方可明確

#### 5、董事會日常工作情況

##### (1) 董事會的會議召開情況及決議內容

本公司董事會在報告期內共召開4次董事會例會、6次臨時董事會會議。共通過了27項董事會決議。

a. 第五屆董事會第八次會議於2013年3月20日及21日召開。會議審議通過了10項決議：

- 關於公司2012年度財務報告的決議
- 關於公司2012年度利潤分配預案的決議
- 關於公司2012年度報告及業績公佈的決議
- 關於公司2012年度總裁工作報告的決議
- 關於總裁班子2012年度經營業績考核及總裁2013年度業績合同製訂情況的決議
- 關於提請股東大會授權董事會決定公司2013年中期利潤分配方案的決議
- 關於提請股東大會給予董事會股票發行一般授權事宜的決議
- 關於公司內部控制工作報告的決議
- 關於可持續發展報告的決議
- 關於召開2012年度股東年會的決議

b. 第五屆董事會第九次會議於2013年6月27日召開，會議審議通過了關於申請修訂金融服務持續性關聯交易上限的決議。

c. 第五屆董事會第十次會議於2013年8月21日及22日召開。會議審議通過了3項決議：

- 關於公司2013年中期財務報告的決議
- 關於公司2013年中期利潤分配方案的決議
- 關於公司2013年半年度報告及中期業績報告的決議

d. 第五屆董事會第十一次會議於2013年11月28日召開。會議審議通過了5項決議：

- 關於公司2014年度投資計劃的決議
- 關於公司2014年度預算報告的決議
- 關於聘任吳恩來先生為公司董事會秘書的決議
- 關於公司收購項目授權管理的決議
- 關於製定董事會成員多元化政策的決議

e. 第一次臨時董事會會議於2013年3月14日以書面傳簽形式召開，會議審議通過了關於聘任于毅波先生為公司財務總監的決議。

f.第二次臨時董事會會議於2013年4月25日以書面傳簽形式召開，會議通過了3項決議：

- 關於選舉周吉平先生為公司董事長的決議
- 關於公司2013年第一季度報告的決議
- 關於公司2012年度20-F年報的決議

g.第三次臨時董事會會議於2013年6月13日以書面傳簽形式召開，會議通過了關於以西部管道資產出資設立合資公司的決議。

h.第四次臨時董事會會議於2013年7月28日以書面傳簽形式召開，會議通過了關於聘任汪東進先生為公司總裁的決議。

i.第五次臨時董事會會議於2013年10月29日以書面傳簽形式召開，會議通過了關於公司2013年第三季度報告的決議。

j.第六次臨時董事會會議於2013年11月11日以書面傳簽形式召開，會議通過了關於收購巴西國家石油公司秘魯油氣資產的決議。

## (2) 董事會組成及會議的出席情況

董事職務	姓名	應參會次數	親自出席 (次)	委託出席 (次)
董事長	周吉平	10	10	0
執行董事	廖永遠	10	10	0
執行董事	汪東進	10	8	2
非執行董事	李新華	10	9	1
非執行董事	王國樑	10	9	1
非執行董事	喻竇才	10	9	1
獨立非執行董事	劉鴻儒	10	10	0
獨立非執行董事	Franco Bernabè	10	10	0
獨立非執行董事	李勇武	10	10	0
獨立非執行董事	崔俊慧	10	9	1
獨立非執行董事	陳志武	10	8	2

## (3) 董事出席股東大會的情況

董事職務	姓名	應參會次數	親自出席 (次)	缺席 (次)
董事長	周吉平	1	1	0
執行董事	廖永遠	1	0	1
執行董事	汪東進	1	0	1
非執行董事	李新華	1	0	1
非執行董事	王國樑	1	1	0
非執行董事	喻寶才	1	1	0
獨立非執行董事	劉鴻儒	1	0	1
獨立非執行董事	Franco Bernabè	1	0	1
獨立非執行董事	李勇武	1	1	0
獨立非執行董事	崔俊慧	1	1	0
獨立非執行董事	陳志武	1	0	1

## (4) 董事會對股東大會決議的執行情況

本公司董事會全體成員能夠遵照上市地相關法律、法規及《公司章程》的規定，認真、勤勉地履行董事職責，認真執行股東大會的決議，完成了股東大會授權的各項工作任務。

## (5) 董事會專門委員會履行職責情況

## a. 審計委員會

本公司在報告期內共召開7次董事會審計委員會例會，其中2次董事會審計委員會會議是以書面傳簽方式召開的。

第五屆董事會第八次會議審計委員會於2013年3月19日審議了《公司2012年度財務報告》、《公司2012年度利潤分配預案》、《公司2012年度持續性關聯交易情況報告》、《公司審計工作報告》、《公司內部控制工作報告》、《普華永道致公司董事會審計委員會的報告》、《關於更換公司2013年度境內外會計師事務所的議案》，並出具了《董事會審計委員會關於公司2012年度財務報告等的意見書》、《董事會審計委員會關於公

司2012年度利潤分配預案的意見書》、《董事會審計委員會關於公司內部控制工作報告的意見書》。

第五屆董事會第九次會議審計委員會於2013年6月26日審議了《公司內部控制工作報告》、《公司審計工作報告》、《畢馬威致公司董事會審計委員會的報告》、《關於公司支付2013年度畢馬威會計師事務所審計費用的建議》，並出具了《董事會審計委員會意見書》。

第五屆董事會第十次會議審計委員會於2013年8月20日審議了《公司2013年中期財務報告》、《公司2013年中期利潤分配方案》、《內部控制工作報告》、《公司審計工作報告》、《畢馬威致公司董事會審計委員會的報告》，並出具了《董事會審計委員會關於公司2013年中期財務報告等的意見書》、《董事會審計委員會關於公司2013年中期利潤分配方案的意見書》。

第五屆董事會第十一次會議審計委員會於2013年11月27日審議了《內部控制工作報告》、《公司審計工作報告》、《畢馬威致公司董事會審計委員會的報告》，並出具了《董事會審計委員會意見書》。

第五屆董事會臨時審計委員會會議於2013年4月25日以書面形式審議並通過了《關於2013年第一季度報告》，並出具了意見書。

第五屆董事會臨時審計委員會會議於2013年10月17日召開，委員會聽取了關於公司個別前高管接受調查的情況通報和《陳志武先生向公司提出建議的落實情況》，審議了《內部控制工作匯報》、《公司審計工作匯報》、《畢馬威的報告》、《美國股東集團訴訟和聘請法律顧問工作情況》，並形成了《董事會審計委員會意見書》。

第五屆董事會臨時審計委員會會議於2013年10月29日以書面形式審議並通過了《關於2013年第三季度報告》，並出具了意見書。

#### b. 投資與發展委員會

第五屆董事會第十一次會議投資與發展委員會於2013年11月22日審議了《關於公司2014年度投資計劃的議案》，並出具了《董事會投資與發展委員會關於公司2014年投資計劃的意見書》。

#### c. 考核與薪酬委員會

第五屆董事會第八次會議考核與薪酬委員會於2013年3月19日審議了《關於總裁班子2012年度經營業績考核及總裁2013年度業績合同製訂情況的報告》，並出具了《董事會考核與薪酬委員會關於總裁班子2012年度經營業績考核及總裁2013年度業績合同製訂情況的意見書》。

#### d. 健康、安全與環保委員會

第五屆董事會第八次會議健康、安全與環保委員會於2013年3月12日審議了《公司健康安全環保工作報告》，並出具了《董事會健康安全與環保委員會關於公司健康安全環保工作報告的意見書》。

在本報告期內審計委員會會議出席情況見本年度報告公司治理章節“審計委員會”部分，投資與發展委員會、考核與薪酬委員會、健康、安全與環保委員會的各委員均全部出席了上述專門委員會會議（除陳志武先生因故未出席五屆董事會八次會議考核與薪酬委員會）。

## 6、前三年現金分紅情況

單位：人民幣百萬元

分紅年度	現金分紅的數額(含稅)	分紅年度的淨利潤*	佔淨利潤的比率(%)
2010	62,996	139,992	45.0
2011	59,832	132,961	45.0
2012	51,897	115,326	45.0

\* 淨利潤為當年國際財務報告準則歸屬於母公司股東的淨利潤

## 本公司現金分紅政策的制定及執行情況

本公司自2000年上市以來，一直嚴格遵循在H股上市招股書中的相關承諾，採取穩定的派息政策，目前本公司按照全年淨利潤的40-50%向股東進行分紅派息。本公司穩定、積極的派息政策也受到股東歡迎，充分維護了中小股東的利益。獨立董事認真、勤勉地履行職責，發揮了應有的作用。

為更好地保護中小股東的利益，經2013年5月23日股東大會批准，本公司對《公司章程》股利分配條款進行了相應修訂，增加了有關股利分配政策的決策及調整程序、現金分紅的條件等內容，並明確了現金分紅比例不少於當年實現的歸屬於母公司淨利潤的30%。

現行《公司章程》對公司紅利分配做出了明確規定。本公司股利每年分配兩次，年終股利由股東大會以普通決議的方式決定，中期股利可以由股東大會以普通決議授權董事會決定。本公司多年來一直嚴格遵守《公司章程》和相關監管要求，進行紅利分配的決策。

本公司要努力做好業績，以爭取給股東創造好的回報。

## 7、2013年度末期股息分配安排

董事會建議按截至2013年12月31日止12個月淨利潤的45%的數額，扣除已於2013年10月24日派發的2013年中期股息後的餘額派發2013年末期股息，每股人民幣0.15755元（含適用稅項）。擬派發的末期股息須經股東於2014年5月22日舉行的股東周年大會上審議通過。末期股息將派發予2014年6月4日收市後登記在本公司股東名冊的股東。本公司將於2014年5月30日至2014年6月4日（包括首尾兩天）暫停辦理H股股份過戶登記手續。若要取得末期股息資格，H股股東就必須將所有股票過戶文件連同有關股票於2014年5月29日下午4時30分或之前送達香港證券登記有限公司。截至2014年6月4日下午上

海證券交易所收市後，在中國證券登記結算有限責任公司上海分公司登記在冊的本公司全體A股股東可獲得本次派發的股息。末期股息將於2014年7月17日左右支付。

根據《公司章程》相關規定，本公司以人民幣向股東宣佈股息。A股的股息以人民幣支付，H股的股息以港幣支付。適用的匯率為2014年5月22日股東大會宣派股息日前一星期中國人民銀行公佈的人民幣兌港幣中間價的平均值。

根據自2008年1月1日起施行的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例，本公司向名列於H股股東名冊上的非居民企業股東派發股息時，有義務代扣代繳企業所得稅，稅率為10%。任何以非個人股東名義，包括以香港中央結算（代理人）有限公司、其他代理人或受託人、其他組織及團體名義登記的股份皆被視為非居民企業股東所持的股份，因此，其應得股息將被扣除企業所得稅。如H股股東需要更改股東身份，請向代理人或信託機構查詢相關手續。本公司將嚴格依法或根據政府相關部門的要求，並依照截至2014年6月4日的本公司H股股東名冊代扣代繳企業所得稅。

根據國家稅務總局國稅函[2011]348號規定，對於H股個人股東，應由本公司代扣代繳股息個人所得稅；同時H股個人股東可根據其居民身份所屬國家與中國簽署的稅收協議及內地和香港（澳門）間稅收安排的規定，享受相關稅收優惠。本公司將按10%稅率代為扣繳H股個人股東為香港、澳門居民以及其他與中國協議股息稅率為10%的國家居民的個人所得稅。如果H股個人股東為與中國協議股息稅率低於10%的國家居民，本公司將按照《國家稅務總局關於印發〈非居民享受稅收協定待遇管理辦法（試行）〉的通知》（國稅發[2009]124號）代為辦理享受有關協議優惠待遇申請。如果H股個人股東為與中國協議股息稅率高於10%但低於20%的國家居民，本公司將按協議的實際稅率扣繳個人所得稅。如果H股個人股東為與中國並無達成任何稅收協議的國家居民或與中國協議股息稅率為20%的國家居民或屬其他情況，本公司將按20%稅率扣繳個人所得稅。

本公司將以2014年6月4日本公司股東名冊上所記錄的登記地址（“登記地址”）為基準來認定H股個人股東的居民身份，並據此代扣代繳個人所得稅。如果H股個人股東的居民身份與登記地址不一致，H股個人股東須於2014年5月29日下午4時30分或之前通知本公司的H股股份過戶登記處並提供相關證明文件，聯繫方式如下：香港證券登記有限公司，香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓。對於H股個人股東在上述期限前未能向本公司的H股股份過戶登記處提供相關證明文件的，本公司將根據2014年6月4日所記錄的登記地址來認定H股個人股東的居民身份。

對於任何因股東身份未能及時確定或確定不準而提出的任何要求或對代扣代繳安排的爭議，本公司將不承擔責任，亦不會予以受理。

## 8、過去五年財務總結

本集團過去五個財務年度之業績及資本負債情況總結參見本年度報告會計數據和財務指標摘要章節按國際財務報告準則編制的主要財務數據部分。

## 9、銀行借款和其他借貸

本公司和本集團截至2013年12月31日止的銀行借款和其他借貸詳情載於本年度報告內按照國際財務報告準則編制的財務報表附註28。

## 10、利息資本化

本集團截至2013年12月31日止年度的利息資本化金額為人民幣38.76億元。

## 11、固定資產

本公司和本集團年內固定資產的變動情況載於本年度報告內按照國際財務報告準則編制的財務報表附註16。

## 12、土地增值稅

本集團年內沒有應付的土地增值稅。

## 13、儲備

本公司及本集團截至2013年12月31日止年度的儲備變動情況載於本年度報告內按照國際財務報告準則編制的財務報表附註30。

## 14、可分派儲備

截至2013年12月31日，本公司的可分配儲備為人民幣5,807.2億元。

## 15、管理合約

本報告期內，本公司並無就整體或任何重要業務的管理及行政工作簽訂或存在任何合約。

## 16、主要供貨商和客户

在2013年，本集團五個最大的供貨商合計的採購額約佔本集團採購總額的32%。

從主要客戶獲得的合計收入，請參閱本年度報告內按照國際財務報告準則編制的財務報表附註36。本集團從五個最大客戶所獲得的合計收入約佔本集團總銷售額的11%。

除上述披露者外，本公司董事、監事及其聯繫人等及任何股東（根據董事所知擁有5%或以上本公司股本者）在上述供貨商和客戶中概無擁有任何權益。

## 17、股份回購、出售及贖回

本集團在截至2013年12月31日止十二個月內概無出售本公司其他類型的任何證券，亦無購回或贖回本公司的任何證券。

## 18、委託存款和逾期未能收回的定期存款

截至2013年12月31日止，本公司並無委託存款和逾期未能收回的定期存款。

## 19、優先購買權

《公司章程》或中國法律均無訂明關於優先購買權的條款。

## 20、公眾持股量之充足性

根據本公司獲得的公開資料並據本公司董事所知，董事確認本公司在報告期內已維持《聯交所上市規則》所要求的公眾持股量。

## 21、社會責任履行情況

公司積極履行社會責任，防治污染，加強生態保護，維護社會安全。公司履行社會責任的詳細信息請參見公司於上海證券交易所網站發佈的《可持續發展報告》。

## 22、科技創新情況

本公司貫徹落實國家“自主創新、重點跨越、支撐發展、引領未來”的科技發展方針，堅持“主營業務戰略驅動、發展目標導向、頂層設計”的發展理念，大力加強以科技攻關、研發組織、條件平台和科技保障為核心的公司“一個整體、兩個層次”的科技創新體系建設，公司自主創新有了新的突破，取得了一批新的重大科技成果並推廣應用，進一步提升了公司自主創新能力和核心競爭力，公司創新驅動發展作用顯著，有力支撐和引領了戰略性主營業務的發展。

2013年，公司在中國獲得專利1,847件，獲得國家技術發明二等獎1項。截至2013年12月31日，公司在中國及海外共擁有專利大約7,347件。

承董事會命  
周吉平  
董事長  
中國北京  
2014年3月20日





王立新 監事會主席

## 監事會報告

各位股東：

2013年度，監事會按照《中華人民共和國公司法》、《中國石油天然氣股份有限公司章程》等有關規定，認真履行職責。

### 1、監事會會議召開情況

在報告期內，公司先後召開4次監事會會議。

2013年3月19日，公司第五屆監事會第九次會議在北京召開。會議由監事會主席王立新先生主持。會議審議通過了《公司2012年度財務報告》、《公司2012年度利潤分配預案》、《公司總裁2012年度經營業績考核及2013年度業績合同製訂情況報告》、《關於更換公司外部審計師的議案》、《公司2012年度監事會報告》、《關於選舉公司監事的議案》、《監事會2012年度工作總結和2013年工作計劃》、《公司2012年度可持續發展報告》和《公司2012年度報告及摘要》等九個議案。

2013年4月25日，公司以書面傳簽的方式召開第五屆監事會第十次會議，審閱通過了公司2013年第一季度報告。

2013年8月20日，公司第五屆監事會第十一次會議在北京召開。會議由監事會主席王立新先生主持。會議審議通過了《公司2013年度中期財務報告》、《公司2013年度中期利潤分配方案》和《公司2013年半年度報告及摘要》。

2013年10月29日，公司監事會以書面傳簽方式召開第五屆第十二次會議，審閱通過了《公司2013年第三季度報告》。

## 2、監事會參加其他會議及其他工作開展情況

2013年5月23日，監事會參加了公司2012年度股東年會，並向大會提交了《公司2012年度監事會報告》、《關於選舉公司監事的議案》和《關於更換公司外部審計師的議案》，經大會表決通過。

列席董事會會議4次，聽取了董事會審議公司2012年度及2013年度中期的報告及摘要、利潤分配、預算、投資計劃、關聯交易、總裁工作報告等有關議案。監事會在會上發表了關於審查本公司財務報告、利潤分配方案（預案）、總裁經營業績考核等意見書5份。

召開聽證會2次，先後聽取財務總監、財務部、預算管理部、內控與風險管理部、審計部、普華永道、畢馬威、人事部、監察部、監事會辦公室等有關報告18個，對公司財務、利潤分配、關聯交易、總裁經營業績考核等情況進行了審查，並發表了相關意見。

組織財務抽樣調查2次，調查8個單位，出具調查報告和綜合報告10個，提出建議73條。

另外，監事會還開展了以下工作：

一是做好監管部門調查質詢回覆工作，先後兩次參與完成中國證監會北京監管局、香港聯交所組織開展的上市公司治理情況調查問卷、監管規定及日常監督工作開展情況質詢回覆等工作。

二是針對公司個別前高管被調查事件，公司監事會密切關注事態發展，專門聽取管理層的專題匯報，並按照《公司法》和《公司章程》賦予的職能，對監管責任進行了梳理，以便從體制機制上對有關監督工作進行完善。

## 3、監事會對公司工作的意見

監事會認為，2013年，面對複雜經營形勢，公司堅持注重規模發展向注重質量效益發展轉型不動搖，積極推進管理創新和機制轉變，提升公司精細化管理水平和核心競爭力，以油氣業務發展為“龍頭”，加強產運銷儲貿協調發展，國內勘探與生產保持良好勢頭，煉化業務保持優化運行，油氣銷售質量實現提升，海外業務取得重要突破，服務保障能力和水平持續提升，全年主要經營業績目標完成較好。監事會對公司取得的成績表示滿意。

## 4、監事會審查關注的其他事項

### (1) 監事會對公司依法規範運作情況的意見

2013年，公司認真按照國家法律、法規、上市地監管規則和公司章程的規定，扎實有效開展工作。股東大會和董事會的會議程序、表決方式及會議決議合法有效，會議所形成的決定得到較好落實。儘管出現了個別前高管涉嫌嚴重違紀接受組織調查的情況，公司總體保持依法經營、規範運作態勢。

### (2) 監事會對檢查公司財務情況的意見

2013年，公司資產規模、權益規模繼續保持增長，資本負債率、資產負債率增幅趨緩，自由現金流同比大幅改善。

本公司年度財務報告分別按照中國企業會計準則及國際財務報告準則編制。經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所審計過的公司財務報表，真實地反映了公司的財務狀況、經營成果和現金流量。其出具的標準無保留意見審計報告是客觀公正的。

### (3) 監事會對公司收購、出售資產情況的意見

公司收購、出售資產總體交易程序規範、價格合理，同時應進一步強化前期準備工作，降低交易風險。

### (4) 監事會對公司關聯交易情況的意見

公司關聯交易總體運作規範，符合上市規則要求，有關信息披露完整，所有各類關聯交易均未超過獲得批准的上限額度。

### (5) 監事會對公司內控體系運行情況及公司內部控制自我評價報告的意見

公司內部控制體系持續完善，全面風險管理進一步深化，風險管控能力得到提高。公司內部控制評價報告客觀，未發現有虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏的情形。

### (6) 監事會對報告期內監督事項的意見

這次公司出現的個別前高管被調查事件，表明公司在法人治理監督機制方面還存在某些薄弱環節。公司應以此次事件為契機，深刻反思、總結現實工作中不足，從體制機制上研究強化監督的措施方法，確保公司規範持續健康發展。

### (7) 監事會對公司可持續發展情況的意見

2013年，公司以“奉獻能源，創造和諧”為宗旨，努力創建資源節約型、環境友好型和安全生產型企業，致力於提高發展的質量和效益，努力用發展成果回報利益相關者。監事會同意公司年度可持續發展報告。

2014年，監事會將繼續嚴格按照《中華人民共和國公司法》、《中國石油天然氣股份有限公司章程》和有關規定，認真履行職責，依法規範運作，努力做好各項工作。

承監事會命  
王立新  
監事會主席  
中國北京  
2014年3月20日

## 董事、監事、高級管理人員和員工情況

### 1、董事、監事及高級管理人員的基本情況

#### (1) 董事

本公司現任董事有關情況如下表：

姓名	性別	年齡	職位	董事任期	2013年在本公司 領取的報酬總額 (人民幣千元)	是否在股東單 位領取報酬	持有本公司股份(股)	
							2012.12.31	2013.12.31
周吉平	男	61	董事長	2011.05-2014.05	1,212	否	0	0
廖永遠	男	51	執行董事、副總裁	2011.05-2014.05	1,124	否	0	0
汪東進	男	51	執行董事、總裁	2011.05-2014.05	1,066	否	0	0
李新華	男	60	非執行董事	2011.05-2014.05	-	是	0	0
王國樑	男	61	非執行董事	2011.05-2014.05	-	是	0	0
喻竇才	男	48	非執行董事	2011.05-2014.05	-	是	0	0
劉鴻儒	男	83	獨立非執行董事	2011.05-2014.05	243	否	0	0
Franco Bernabè	男	65	獨立非執行董事	2011.05-2014.05	244	否	0	0
李勇武	男	69	獨立非執行董事	2011.05-2014.05	252	否	0	0
崔俊慧	男	67	獨立非執行董事	2011.05-2014.05	255	否	0	0
陳志武	男	51	獨立非執行董事	2011.05-2014.05	219	否	0	0

註：蔣潔敏先生因工作變動，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司董事長及董事職務，該辭呈於2013年3月18日起生效。

冉新權先生因個人原因，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司董事職務，該辭呈於2013年8月26日起生效。冉新權先生2013年度在本公司領取的報酬總額為人民幣402仟元。

本公司現任董事簡歷如下：

周吉平，61歲，現任本公司董事長，同時兼任中國石油集團董事長。周先生是教授級高級工程師，碩士，在中國石油化工行業擁有逾40年的工作經驗。1996年11月起任中國石油天然氣總公司國際勘探開發合作局副局長、中國石油天然氣勘探開發公司副總經理。1997年12月起任中國石油天然氣勘探開發公司總經理、中國石油天然氣總公司國際勘探開發合作局副局長。2001年8月起任中國石油集團總經理助理兼中國石油天然氣勘探開發公司總經理。2003年12月起任中國石油集團副總經理。2004年5月起被聘為本公司董事。2008年5月起被聘任為本公司副董事長、總裁。2011年10月擔任中國石油集團總經理。2013年4月任中國石油集團董事長，兼任本公司董事長、總裁。2013年7月不再兼任本公司總裁職務。

廖永遠，51歲，現任本公司董事、副總裁，同時兼任中國石油集團總經理、董事。廖先生是教授級高級工程師，博士，在中國石油天然氣行業擁有逾30年的工作經驗。廖先生1996年6月起任中國石油天然氣總公司新區勘探開發事業部副主任。1996年11月起任塔里木石油勘探開發指揮部常務副指揮、指揮。1999年9月起任中國石油塔里木油田公司總經理。2001年10月起掛職任甘肅省經濟貿易委員會副主任。2004年1月起任中國石油集團總經理助理。2004年4月起兼任川渝地區石油企業協調組組長、四川石油管理局局長。2005年11月起被聘任為本公司副總裁。2007年2月起任中國石油集團副總經理。2007年7月起兼任中國石油集團安全總監。2008年5月起被聘任為本公司董事。2012年2月不再擔任中國石油集團安全總監。2013年5月起任中國石油集團總經理、董事。

汪東進，51歲，現任本公司董事、總裁，同時兼任中國石油集團副總經理。汪先生是教授級高級工程師，博士，在中國石油天然氣行業擁有逾30年的工作經驗。1995年7月起任江蘇石油勘探局副局長。1997年12月起任中國石油天然氣勘探開發公司副總經理。2000年12月起

兼任中油國際（哈薩克斯坦）有限責任公司、阿克糾賓油氣股份有限公司總經理。2002年10月起任中國石油天然氣勘探開發公司總經理。2004年1月起任中國石油集團總經理助理兼中國石油天然氣勘探開發公司副董事長、總經理。2008年9月起任中國石油集團副總經理。2011年5月起被聘任為本公司董事。2013年7月被聘為本公司總裁。

李新華，60歲，現任本公司董事。李先生是高級工程師，大學文化，在中國石油化工行業擁有逾35年的工作經驗。李先生1985年6月起擔任雲南省雲南天然氣化工廠副廠長。1992年2月任雲南天然氣化工廠廠長。1997年3月起任雲南省雲天化集團有限責任公司董事長、總經理。2002年3月起任雲南省省長助理。2003年1月起任雲南省副省長。2007年4月起任中國石油集團副總經理。2008年5月起被聘任為本公司董事。2013年7月不再擔任中國石油集團副總經理。

王國樑，61歲，現任本公司董事。王先生是教授級高級會計師，碩士，在中國石油天然氣行業擁有逾30年的工作經驗。王先生1995年10月起任中油財務有限責任公司副總裁。1997年11月起任中國石油天然氣勘探開發公司副總經理兼總會計師。1999年11月起任本公司財務總監。2007年2月起任中國石油集團總會計師。2008年5月起被聘任為本公司董事。2013年7月不再擔任中國石油集團總會計師。

喻寶才，48歲，現任本公司董事，同時兼任中國石油集團副總經理。喻先生是高級工程師，碩士，在中國石油石化行業擁有逾25年的工作經驗。1999年9月起任中國石油大慶石化公司副總經理。2001年12月起任中國石油大慶石化公司總經理。2003年9月起任中國石油蘭州石化公司總經理。2008年9月起任中國石油集團副總經理。2003年2月當選十屆全國人民代表大會代表。2008年2月當選十一屆全國人民代表大會代表。2011年5月起被聘任為本公司董事。

劉鴻儒，83歲，現任本公司獨立非執行董事。劉先生是教授，博士。1959年畢業於莫斯科大學經濟系，獲得副博士學位。曾任中國農業銀行副行長、中國人民銀行副行長、國家體制改革委員會副主任、中國證券監督管理委員會主席。劉先生同時還是北京大學、清華大學和香港浸會大學教授。具備《聯交所上市規則》要求適當的會計或相關財務管理專長。劉先生於1999年12月被聘任為本公司獨立監事，在辭去獨立監事職務後，2002年11月起被聘任為本公司獨立非執行董事。

Franco Bernabè，65歲，現任本公司獨立非執行董事。Bernabè先生為政治經濟學博士，現任意大利電信公司行政總裁（再任）。之前曾擔任Franco Bernabè Group的董事長、H3G副董事長、洛希爾歐洲副董事長、Pininfarina Spa非執行董事和Areoportidi Bologna獨立非執行董事。1983年加入ENI任董事長助理，1986年任負責開發、規劃和控制業務的董事，1992年至1998年期間任ENI的行政總裁。曾領導過ENI集團的重組工作，使ENI成爲了世界上最具盈利能力的石油公司之一。1998年至1999年期間，擔任意大利電信公司的行政總裁。1999年至2000年期間曾擔任意大利政府巴爾幹地區重建工作的特使。2001年至2003年擔任威尼斯雙年展主席。2005年起擔任特倫托和羅韋雷托現代藝術博物館的主席。在加入ENI之前，是菲亞特汽車公司的經濟研究部門主任。曾經擔任位於巴黎的經濟合作和發展組織經濟統計部門的高級經濟師，以及都靈大學工業管理學院的經濟政治學教授。2000年6月起被聘任為本公司獨立非執行董事。

李勇武，69歲，現任本公司獨立非執行董事。李先生是高級工程師，大學文化。李先生1991年6月起任天津

市化工局局長。1993年7月起任天津市經濟委員會主任。1995年4月起任化學工業部副部長。1998年3月起任國家石油和化學工業局局長。2001年4月起任中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室副主任。2004年12月起任中國石油和化學工業協會副會長。2005年5月起任中國石油和化學工業協會會長。2005年11月起被聘任為本公司獨立監事。2003年當選為第十屆全國政協常委。2008年5月起被聘任為本公司獨立非執行董事。

崔俊慧，67歲，現任本公司獨立非執行董事。第十一屆全國人大代表、全國人大財經委委員，在職研究生畢業。崔先生曾任山東省稅務局副局長，山東省國家稅務局局長。2000年1月至2007年1月任國家稅務總局副局長。2006年12月起任中國稅務學會副會長、中華慈善總會副會長。2008年3月當選第十一屆全國人大代表、全國人大財經委委員。2008年4月當選第六屆中國稅務學會會長。具備《聯交所上市規則》要求適當的會計或相關財務管理專長。2008年5月起被聘任為本公司獨立非執行董事。

陳志武，51歲，現任本公司獨立非執行董事。現任美國耶魯大學管理學院金融經濟學終身教授、清華大學人文學院長江講席教授。陳先生曾分別獲得中南工業大學（現為中南大學）理學學士學位、國防科技大學工程碩士學位和美國耶魯大學金融學博士學位。1990年6月起在美國威斯康星·麥迪遜大學任教，1995年7月起在美國俄亥俄州立大學任教，1997年晉升為金融學副教授，1999年7月起任美國耶魯大學管理學院金融經濟學終身教授。2011年5月起任本公司獨立非執行董事。

## (2) 監事

本公司現任監事有關情況如下表：

姓名	性別	年齡	職位	監事任期	2013 年在本公司 領取的報酬總額 (人民幣仟元)	是否在 股東單位 領取報酬	持有本公司股份 (股)	
							2012.12.31	2013.12.31
王立新	男	57	監事會主席	2011.10-2014.05	-	是	0	0
郭進平	男	56	監事	2011.05-2014.05	-	是	0	0
李慶毅	男	53	監事	2013.05-2014.05	-	是	0	0
王光軍	男	49	職工監事	2011.05-2014.05	779	否	0	0
姚 偉	男	57	職工監事	2011.05-2014.05	857	否	0	0
劉合合	男	50	職工監事	2011.05-2014.05	710	否	0	0
王道成	男	73	獨立監事	2011.05-2014.05	228	否	0	0
范福春	男	65	獨立監事	2013.05-2014.05	145	否	0	0

註：孫先鋒先生因年齡原因辭任本公司監事職務，該辭任於2013年5月23日起生效。

溫青山先生因個人原因，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司監事職務，該辭呈於2013年12月17日起生效。

本公司現任監事簡歷如下：

王立新，57歲，現任本公司監事會主席，同時兼任中國石油集團董事。王先生是教授級高級經濟師，碩士，在中國石油石化行業擁有逾40年的工作經驗。王先生1998年2月起任勝利石油管理局負責人，2004年11月任勝利石油管理局主要負責人、勝利油田有限責任公司副董事長，2007年3月任勝利石油管理局局長。2009年3月任中國石油化工集團公司總經理助理兼勝利石油管理局局長。2011年5月任中國石油集團紀檢組組長。2011年10月起本公司監事、監事會主席。2013年2月任中國石油集團董事。

郭進平，56歲，現任本公司監事，同時兼任法律事務部總經理、中國石油集團總法律顧問和法律事務部主任。郭先生是教授級高級經濟師，在職研究生畢業，在中國石油天然氣行業擁有逾30年的工作經驗。1996年11月起任中國石油天然氣總公司政策法規局總經濟師，1998年10月起任中國石油集團發展研究部副主任，1999年9月起任本公司法律事務部總經理，2005年9月起兼任中國石油集團法律事務部主任，2007年11月起任本公司法律事務部總經理，中國石油集團總法律顧問兼法律事務部主任。2011年5月起任本公司監事。

李慶毅，53歲，現任本公司監事，同時兼任審計部總經理、中國石油集團審計部總經理、審計服務中心主任。李先生是高級會計師，經濟學碩士，在中國石油天然氣行業擁有逾30年的工作經驗。1999年6月起任錦西煉油化工總廠總會計師。1999年10月起任錦西石化公司副總經理兼總會計師。2000年11月起任中國石油集團資本運營部主任。2007年4月起任物資裝備（集團）總公司總經理。2007年12月起任中國石油集團裝備製造分公司總經理。2010年9月起任中國石油集團審計服務中心主任。2011年8月起任審計部副總經理兼審計服務中心主任。2012年9月起任審計部總經理兼審計服務中心主任。2013年5月起任本公司監事。

王光軍，49歲，現任本公司職工監事，同時兼任中國石油物資公司總經理，中國石油物資採購中心主任。王先生是教授級高級工程師，博士，在中國石油石化行業擁有近30年的工作經驗。1999年9月任本公司質量安全環保部副總經理。2006年5月任中國石油東北化工銷售公司總經理。2007年6月任中國石油吉林石化公司總經理。2011年5月起任本公司監事。2013年11月起任中國石油物資公司總經理，中國石油物資採購中心主任。

姚偉，57歲，現任本公司職工監事，同時兼任中國石油管道公司總經理。姚先生是教授級高級工程師，碩士，在中國石油天然氣行業擁有逾35年的工作經驗。1995年7月起任北京天然氣集輸公司副經理。2001年4月起任北京華油天然氣公司副總經理。2007年4月起任中國石油管道公司總經理。2011年5月起任本公司監事。

劉合合，50歲，現任本公司職工監事，同時兼任中國石油內蒙古銷售公司總經理。劉先生是教授級高級經

濟師，畢業於撫順石油學院（現遼寧石油化工大學）石油化工專業，在中國石油石化行業擁有逾25年的工作經驗。2004年4月起任中國石油華東銷售公司總經理。2008年12月起任中國石油華東（上海）銷售公司總經理。2009年11月任中國石油內蒙古銷售公司總經理。2011年5月起任本公司監事。

王道成，73歲，現任本公司獨立監事、中國內部審計協會會長。王先生是高級審計師，大學本科，在財政和審計部門擁有近50年的工作經驗。1981年至1984年期間任財政部審計機關籌備組組長、國家審計署科研培訓中心負責人、財金局負責人；1984年8月起先後任北京市西城區審計局副局長、國家審計署研究室副主任、綜合局副局長、外資局副局長、外資司司長、財政審計司司長、辦公廳主任；1999年3月起至2005年3月任中央紀律檢查委員會駐國家審計署紀檢組組長。2005年6月起任中國內部審計協會會長。2009年5月起被聘任為本公司獨立監事。

范福春，65歲，現任本公司獨立監事，同時兼任上海期貨及衍生品研究院名譽院長與戰略委員會主席、前海深港合作區諮詢委員會委員、湖南大學客座教授等。范先生是工商管理碩士，在金融行業擁有近20年的工作經驗。曾任北京工具廠經營管理辦公室主任，北京一輕局體制改革辦公室主任，全國工商聯經濟部副部長。1993年起任中國證券監督管理委員會上市公司監管部主任。1997年起任中國證券監督管理委員會副主席、黨組成員。2002年起任中國證券監督管理委員會黨委副書記、副主席。2008年當選第十一屆全國政協經濟委員會委員。2013年5月起任本公司監事。



## (3) 高級管理人員

本公司現任高級管理人員有關情況如下表：

姓名	性別	年齡	職位	高級管理 人員任期	2013 年在本公司 領取的報酬總額 (人民幣仟元)	是否在 股東單位 領取報酬	持有本公司股份(股)	
							2012.12.31	2013.12.31
孫龍德	男	51	副總裁	2007.06-	894	否	0	0
劉宏斌	男	50	副總裁	2007.06-	855	否	0	0
趙政璋	男	57	副總裁	2008.05-	778	否	0	0
薄啓亮	男	51	副總裁	2010.01-	770	否	0	0
黃維和	男	56	副總裁	2011.10-	778	否	0	0
徐福貴	男	56	副總裁	2011.10-	757	否	0	0
于毅波	男	50	財務總監	2013.03-	797	否	20,000	0
藺愛國	男	55	總工程師	2007.06-	774	否	0	0
吳恩來	男	53	董事會秘書	2013.11-	304	否	0	0

註：周明春先生因工作變動，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司財務總監職務，該辭呈於2013年3月14日起生效。周明春先生2013年度在本公司領取的報酬總額為人民幣215仟元。

李華林先生因個人原因，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司副總裁、董事會秘書職務，該辭呈於2013年8月26日起生效。李華林先生2013年度在本公司領取的報酬總額為人民幣431仟元。

王道富先生因個人原因，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司總地質師職務，該辭呈於2013年8月26日起生效。王道富先生2013年度在本公司領取的報酬總額為人民幣409仟元。

本公司高級管理人員簡歷如下：

孫龍德，51歲，現任本公司副總裁。孫先生是教授級高級工程師，博士，在中國石油地質行業擁有逾30年的工作經驗。1994年1月起任勝利石油管理局現河採油廠副總地質師、東辛採油廠副廠長。1997年4月起任勝利石油管理局勘探事業部第一副主任。1997年9月起任勝利石油管理局勘探開發公司經理。1997年11月起任塔里木石油勘探開發指揮部總地質師。1999年9月起任中國石油塔里木油田公司副總經理。2002年7月起任中國石油塔里木油田公司總經理。2007年6月起被聘任為本公司副總裁。2011年12月當選中國工程院院士。

劉宏斌，50歲，現任本公司副總裁兼中國石油集團副總經理，大慶油田有限責任公司執行董事、總經理，大慶石油管理局局長。劉先生是高級工程師，大學文化，在中國石油天然氣行業擁有逾30年的工作經驗。1991年5月起任玉門石油管理局研究院副院長。1994年10月起任吐哈石油勘探開發指揮部開發處處長。1995年6月起任吐哈石油勘探開發指揮部總工程師。1999年7月起任中國石油吐哈油田公司副總經理。2000年7月起任吐哈石油勘探開發指揮部指揮。2002年3月起任本公司規劃計劃部總經理。2005年9月起任中國石油集團規劃計劃部主任。2007年6月起被聘任為本公司副總裁。2007年11月起被聘任為本公司副總裁兼銷售分公司總經理。2013年7月

起兼任中國石油集團副總經理。2013年8月兼本公司副總裁，大慶油田有限責任公司執行董事、總經理，大慶石油管理局局長，不再擔任銷售分公司總經理。

趙政璋，57歲，現任本公司副總裁兼勘探與生產分公司總經理，長慶油田公司總經理。趙先生是教授級高級工程師，碩士，在中國石油天然氣行業擁有近30年的工作經驗。1996年6月起任中國石油天然氣總公司新區勘探事業部副主任。1996年11月起任中國石油天然氣總公司勘探局副局長兼新區勘探事業部主任。1998年10月起任中國石油集團油氣勘探部副主任。1999年9月起任中國石油勘探與生產公司籌備組成員。1999年12月起任中國石油勘探與生產公司副總經理。2005年1月起任中國石油勘探與生產公司主要負責人、副總經理。2006年1月起任中國石油勘探與生產公司總經理。2008年5月起任本公司副總裁兼勘探與生產分公司總經理。2013年8月兼任長慶油田公司總經理。

薄啓亮，51歲，現任本公司副總裁兼海外勘探開發分公司總經理。薄先生是教授級高級工程師，博士，在中國石油天然氣行業擁有逾30年的工作經驗。1997年2月起任石油勘探開發科學研究院副院長。2001年12月起任中國石油天然氣國際(勘探開發)公司主要負責人。2004年10月起任中國石油天然氣勘探開發公司高級副總經理。2005年11月起兼任PK公司總裁、哈薩克斯坦協調領導小組組長。2008年9月起任中國石油天然氣勘探開發公司總經理。2009年11月起任本公司海外勘探開發分公司總經理、中國石油天然氣勘探開發公司總經理。2010年1月起任本公司副總裁兼海外勘探開發分公司總經理。

黃維和，56歲，現任本公司副總裁兼天然氣與管道分公司總經理。黃先生是教授級高級工程師，博士，在中國石油天然氣行業擁有30年的工作經驗。1998年12月起任管道局副局長；1999年11月起任管道局副局長兼總工程師。2000年10月起任中國石油管道分公司總經理，2002年5月起兼任中國石油西氣東輸管道分公司總經理；

2002年11月起任中國石油西氣東輸管道分公司總經理。2002年12月起任本公司天然氣與管道分公司總經理兼西氣東輸管道分公司總經理，2006年2月起不再兼任西氣東輸管道分公司總經理職務。2008年5月起被聘任為本公司總工程師兼天然氣與管道分公司總經理。2011年10月被聘任為本公司副總裁。

徐福貴，56歲，現任本公司副總裁兼煉油與化工分公司總經理。徐先生是教授級高級工程師，博士，在中國石油石化行業擁有逾30年的工作經驗。徐先生曾任新疆石油管理局獨山子石油化工總廠副廠長兼煉油廠廠長等職。1999年7月任新疆石油管理局獨山子石油化工總廠廠長，同年9月任獨山子石化分公司總經理。2011年9月任本公司煉油與化工分公司總經理。2011年10月被聘任為本公司副總裁。

于毅波，50歲，現任本公司財務總監。于先生是教授級高級會計師、博士，畢業於日本一橋大學商學院，在中國石油天然氣行業擁有近20年的工作經驗。于先生1998年11月起任中油財務有限責任公司總裁助理。1999年2月起任中國石油集團上市籌備組成員。1999年11月起任本公司財務部副總經理。2002年3月起任中國石油大港油田分公司副總經理。2002年10月起任本公司財務部副總經理。2003年4月起任本公司資本運營部總經理。2008年5月至2011年5月任本公司監事。2013年3月被聘任為本公司財務總監。2013年11月起不再擔任本公司資本運營部總經理。

蘭愛國，55歲，現任本公司總工程師。蘭先生是教授級高級工程師，大學文化，在中國石油石化行業擁有逾30年的工作經驗。1993年7月起任齊魯石化公司勝利煉油廠副廠長、常務副廠長。1996年5月起任大連西太平洋石油化工有限公司副總經理。1998年8月起任大連西太平洋石油化工有限公司總經理。2002年12月起任本公司煉油與銷售分公司總經理。2007年6月起被聘任為本公司總工程師。2011年2月兼任石油化工研究院院長。

吳恩來，53歲，現任本公司董事會秘書。吳先生是教授級高級工程師，碩士，在中國石油石化行業逾30年的工作經驗。1997年8月起任塔里木石化工程建設指揮部副指揮。2002年8月起任中國石油集團資本運營部副主任。2004年1月起任中國石油天然氣勘探開發公司副總經理。2005年5月起任廣西石化分公司籌備組組長，2005年10月起任廣西石化分公司總經理。2010年9月起兼任中國石油駐廣西地區企業協調組組長。2013年11月被聘任為本公司董事會秘書。

## 2、被選舉或離任的董事、監事及聘任或解聘的高級管理人員情況

蔣潔敏先生因工作變動，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司董事長及董事職務，該辭呈於2013年3月18日起生效。

周吉平先生於2013年4月25日，被董事會選舉為本公司董事長兼總裁。

汪東進先生於2013年7月28日被聘為本公司總裁；周吉平先生不再兼任公司總裁。

冉新權先生因個人原因，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司董事、副總裁職務，該辭呈於2013年8月26日起生效。

孫先鋒先生因年齡原因辭任本公司監事職務，該辭任於2013年5月23日起生效。

李慶毅先生和範福春先生於2013年5月23日召開的2012年年度股東大會上被選舉為本公司監事及獨立監事。

溫青山先生因個人原因辭任本公司監事職務，該辭任於2013年12月17日起生效。

周明春先生因工作變動，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司財務總監職務，該辭呈於2013年3月14日起生效。董事會宣佈，于毅波先生獲委任為本公司財務總監，該委任於2013年3月14日起生效。

李華林先生因個人原因，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司副總裁、董事會秘書職務，該辭呈於2013年8月26日起生效。

王道富先生因個人原因，已向本公司提交辭呈，不再擔任本公司總地質師職務，該辭呈於2013年8月26日起生效。

吳恩來先生於2013年11月被聘任為本公司董事會秘書。

## 3、董事、監事在公司股本中的權益

截至2013年12月31日止，本公司所有董事及監事概無擁有本公司或《證券及期貨條例》第XV部所指的相關法團的任何股份、相關股份或債券證的權益及淡倉，而該等權益及淡倉屬應記錄於《證券及期貨條例》第352條所指的登記冊或應根據《標準守則》由董事及監事通知本公司和香港聯交所者。

## 4、董事、監事的服務合同

本公司或其他任何附屬公司概無與上述任何董事或監事訂立或擬訂立服務合同。本公司各董事和監事概無與本公司簽訂一年內若由本公司終止合同時須作出賠償（法定賠償除外）的服務合同。

## 5、董事、監事的合約權益

各董事、監事概無在本公司或任何附屬公司於年內所訂立的重大合約中直接或間接擁有任何個人的實際權益。

## 6、高級管理人員薪酬制度

本公司的高級管理人員均已與本公司訂立了績效合同。本公司製訂的高級管理人員薪酬制度將高級管理人員的經濟利益與本公司的運營業績和股票的市場表現結合。

下表列出了截至2013年12月31日止各板塊的員工人數：

	員工人數 (人)	佔員工總數的百分比 (%)
勘探與生產	291,023	53.49
煉油與化工	165,636	30.44
銷售	60,627	11.14
天然氣與管道	21,097	3.88
其他 *	5,700	1.05
合計	544,083	100.00

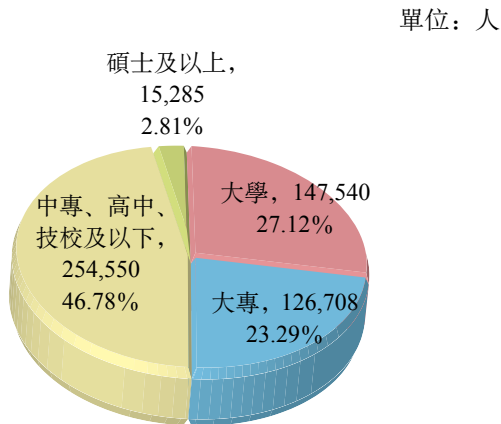
\* 包括公司總部機關、專業公司和勘探開發研究院、規劃總院、石化研究院等單位的員工人數。

## 7、本集團員工情況

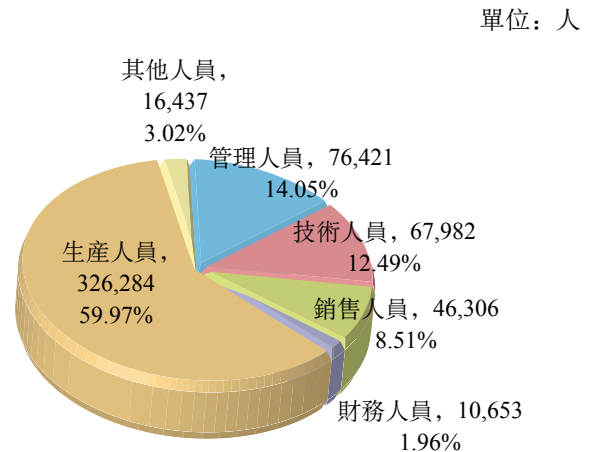
截至2013年12月31日止，本集團擁有員工544,083名（不包括各類市場化臨時性、季節性用工人數319,741名）及離退休人員95,809名。



下圖列出了截至2013年12月31日止員工教育程度：



下圖列出了截至2013年12月31日止員工專業結構：



## 8、員工薪酬政策

本公司按照對內公平、對外具有一定競爭力的要求，根據各類崗位人員特點製定了不同的薪酬制度，地區公司經營班子成員實行年薪制，管理和專業技術人員實行崗位工資制，操作服務人員實行崗位技能工資制，此外，還對高層次技術、技能人才實行了技術津貼、技能津貼制度。各崗位員工的薪酬收入，根據崗位價值評估結果、個人能力、業績貢獻等確定，並根據各相關因素的變化適時調整。

## 9、員工福利計劃

本公司員工福利計劃詳情列載於本年度報告按國際財務報告準則編制的財務報表附註33。

## 10、員工培訓

本公司始終高度重視員工培訓，將其作為落實人才強企戰略、提高員工素質、提升企業競爭力和構建和諧企業的重要舉措。公司員工培訓以基本理論、政策法規、崗位知識、安全知識、文化素養和技能訓練等為基本內容，全面實施經營管理人員“能力建設培訓工程”、專業技術人員“技術創新培訓工程”、操作技能人員“技能提升培訓工程”、國際化人才“千人培訓工程”四個人才培訓工程，多層次、多渠道、多方式大規模開展人才培訓，較好滿足了公司發展需求和人才隊伍建設要求。

## 11、核心技術團隊或關鍵技術人員

本公司報告期內核心技術團隊或關鍵技術人員（非董事、監事、高級管理人員）無重大變動。

## 原油天然氣儲量資料

下表所列本公司已評估探明儲量和探明開發儲量（基準日分別為2011年12月31日，2012年12月31日和2013年12月31日）。此表乃根據獨立工程顧問公司DeGolyer and MacNaughton、Gaffney, Cline & Associates (GCA Singapore)、Gaffney, Cline & Associates (GCA Houston)、McDaniel & Associates和GLJ的報告編制而成的。

	原油 (百萬桶)	天然氣 (十億立方英尺)	合計 (油當量百萬桶)
<b>探明開發和未開發儲量</b>			
基準日 2011 年 12 月 31 日的儲量	11,128.2	66,653.0	22,237.0
對以前估計值的修正	(16.3)	(2,730.5)	(471.2)
擴邊和新發現	736.5	6,217.5	1,772.7
提高採收率	86.1	0	86.1
當年產量	(916.5)	(2,558.8)	(1,343.1)
基準日 2012 年 12 月 31 日的儲量	11,018.0	67,581.2	22,281.5
對以前估計值的修正	(124.0)	(6,415.4)	(1,193.1)
擴邊和新發現	774.8	10,958.7	2,601.3
提高採收率	84.4	0	84.4
當年產量	(932.9)	(2,801.9)	(1,400.0)
基準日 2013 年 12 月 31 日的儲量	10,820.3	69,322.6	22,374.1
<b>探明開發儲量</b>			
基準日為 2011 年 12 月 31 日	7,458.3	32,329.4	12,846.5
其中：國內	7,041.2	31,913.1	12,360.0
海外	417.1	416.3	486.5
基準日為 2012 年 12 月 31 日	7,395.7	31,606.5	12,663.4
其中：國內	7,016.4	31,244.1	12,223.7
海外	379.3	362.4	439.7
基準日為 2013 年 12 月 31 日	7,219.6	32,813.1	12,688.5
其中：國內	6,801.3	32,123.2	12,155.2
海外	418.3	689.9	533.3
<b>探明未開發儲量</b>			
基準日為 2011 年 12 月 31 日	3,669.9	34,323.6	9,390.5
其中：國內	3,318.1	33,595.3	8,917.3
海外	351.8	728.3	473.2
基準日為 2012 年 12 月 31 日	3,622.3	35,974.8	9,618.1
其中：國內	3,202.6	35,202.0	9,069.6
海外	419.7	772.8	548.5
基準日為 2013 年 12 月 31 日	3,600.7	36,509.5	9,685.6
其中：國內	3,175.8	35,961.3	9,169.4
海外	424.9	548.2	516.2

## 儲量估算的內部控制

本公司設有儲量評估領導小組，由公司負責上游業務的副總裁任組長。

本公司勘探與生產板塊設有專職的儲量管理部門，該部門的管理人員和員工平均在石油行業擁有20年以上的專業技術經驗和10年以上按照美國證券交易委員會（“SEC”）準則儲量評估經驗，數名成員擁有儲量專業領域的國家級註冊資質。各地區公司設有儲量管理委員會和多專業的儲量研究室。公司儲量評估的技術負責人為勘探與生產板塊儲量管理處處長張君峰。張先生為地質學博士，在油氣勘探開發領域有15年以上的工作經歷，長期從事儲量研究和管理。自2009年以來作為公司的主要技術負責人負責監督公司儲量評估的準備以及油氣儲量評估的技術和管理工作。各地區儲量研究室負責本地區新發現儲量的計算和已有儲量的更新評估。評估結果由各地區公司和勘探與生產板塊實行兩級審查，最後由公司儲量評估領導小組審定。

同時，公司聘請獨立第三方評估公司按SEC準則，對公司年度評估的證實儲量再進行獨立的評估。第三方評估的證實儲量按SEC要求進行披露。



**KPMG Huazhen**  
**(Special General Partnership)**  
8th Floor, Tower E2  
Oriental Plaza  
1 East Chang An Avenue  
Beijing 100738  
China

毕马威华振  
会计师事务所  
(特殊普通合伙)  
中国北京  
东长安街1号  
东方广场东2办公楼8层  
邮政编码: 100738

Telephone 电话 +86 (10) 8508 5000  
Fax 传真 +86 (10) 8518 5111  
Internet 网址 kpmg.com/cn

## 審計報告

畢馬威華振審字第1400411號

中國石油天然氣股份有限公司全體股東：

我們審計了後附的中國石油天然氣股份有限公司（以下簡稱“貴公司”）財務報表，包括2013年12月31日的合併及公司資產負債表，2013年度的合併及公司利潤表、合併及公司現金流量表、合併及公司股東權益變動表以及財務報表附註。

### 一、管理層對財務報表的責任

編制和公允列報財務報表是貴公司管理層的責任，這種責任包括：（1）按照中華人民共和國財政部頒佈的企業會計準則的規定編制財務報表，並使其實現公允反映；（2）設計、執行和維護必要的內部控制，以使財務報表不存在由於舞弊或錯誤導致的重大錯報。

### 二、註冊會計師的責任

我們的責任是在執行審計工作的基礎上對財務報表發表審計意見。我們按照中國註冊會計師審計準則的規定執行了審計工作。中國註冊會計師審計準則要求我們遵守中國註冊會計師職業道德守則，計劃和執行審計工作以對財務報表是否不存在重大錯報獲取合理保證。

審計工作涉及實施審計程序，以獲取有關財務報表金額和披露的審計證據。選擇的審計程序取決於註冊會計師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的財務報表重大錯報風險的評估。在進行風險評估時，註冊會計師考慮與財務報表編制和公允列報相關的內部控制，以設計恰當的審計程序。審計工作還包括評價管理層選用會計政策的恰當性和作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的總體列報。

我們相信，我們獲取的審計證據是充分、適當的，為發表審計意見提供了基礎。





## 審計報告（續）

畢馬威華振審字第1400411號

### 三、審計意見

我們認為，貴公司財務報表在所有重大方面按照中華人民共和國財政部頒佈的企業會計準則的規定編制，公允反映了貴公司2013年12月31日的合併及公司財務狀況以及2013年度的合併及公司經營成果和合併及公司現金流量。

畢馬威華振會計師事務所(特殊普通合夥)

中國註冊會計師

張京京

中國 北京

段瑜華

二〇一四年三月二十日

**中國石油天然氣股份有限公司**  
**2013 年 12 月 31 日合併及公司資產負債表**

(除特別註明外, 金額單位為人民幣百萬元)

資產	附註	2013年	2012年	2013年	2012年
		12月31日	12月31日	12月31日	12月31日
		合併	合併	公司	公司
<b>流動資產</b>					
貨幣資金	7	57,250	49,953	27,484	11,574
應收票據	8	14,360	9,981	10,973	7,329
應收賬款	9a	64,027	64,450	4,694	4,198
預付款項	10	11,445	11,286	4,397	4,509
其他應收款	9b	17,802	14,165	55,676	48,324
存貨	11	227,017	214,117	173,290	166,074
其他流動資產		39,052	32,561	27,724	23,959
<b>流動資產合計</b>		<b>430,953</b>	<b>396,513</b>	<b>304,238</b>	<b>265,967</b>
<b>非流動資產</b>					
可供出售金融資產	12	1,603	1,756	1,271	1,253
長期股權投資	13	116,289	79,615	320,849	265,939
固定資產	14	559,346	545,479	422,676	438,504
油氣資產	15	801,083	733,583	535,733	492,322
在建工程	17	282,325	283,059	154,378	185,884
工程物資	16	5,762	7,486	4,218	5,866
無形資產	18	62,592	56,426	49,131	44,159
商譽	19	7,225	7,582	119	119
長期待攤費用	20	26,424	24,351	22,966	21,464
遞延所得稅資產	33	11,226	1,443	9,163	-
其他非流動資產		37,176	31,544	18,908	19,157
<b>非流動資產合計</b>		<b>1,911,051</b>	<b>1,772,324</b>	<b>1,539,412</b>	<b>1,474,667</b>
<b>資產總計</b>		<b>2,342,004</b>	<b>2,168,837</b>	<b>1,843,650</b>	<b>1,740,634</b>

董事長 周吉平

董事兼總裁 汪東進

財務總監 于毅波

中國石油天然氣股份有限公司  
2013年12月31日合併及公司資產負債表（續）

（除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元）

負債及股東權益	附註	2013年	2012年	2013年	2012年
		12月31日	12月31日	12月31日	12月31日
		合併	合併	公司	公司
<b>流動負債</b>					
短期借款	22	110,894	143,409	126,463	181,974
應付票據	23	832	2,265	8	-
應付賬款	24	298,075	278,427	170,431	155,420
預收款項	25	46,804	38,131	29,748	27,099
應付職工薪酬	26	4,836	4,161	3,403	3,024
應交稅費	27	69,718	72,045	46,311	46,380
其他應付款	28	27,025	23,642	20,793	17,397
一年內到期的非流動負債	30	81,873	7,838	55,089	6,626
其他流動負債		5,432	4,830	2,628	1,904
<b>流動負債合計</b>		<b>645,489</b>	<b>574,748</b>	<b>454,874</b>	<b>439,824</b>
<b>非流動負債</b>					
長期借款	31	211,708	207,540	169,775	170,536
應付債券	32	91,154	86,234	91,000	86,000
預計負債	29	94,531	83,928	61,291	55,676
遞延所得稅負債	33	15,087	22,209	-	4,417
其他非流動負債		14,127	13,412	4,773	4,151
<b>非流動負債合計</b>		<b>426,607</b>	<b>413,323</b>	<b>326,839</b>	<b>320,780</b>
<b>負債合計</b>		<b>1,072,096</b>	<b>988,071</b>	<b>781,713</b>	<b>760,604</b>
<b>股東權益</b>					
股本	34	183,021	183,021	183,021	183,021
資本公積	35	115,676	115,878	127,839	128,136
專項儲備		8,922	10,054	6,398	7,080
盈餘公積	36	175,051	161,623	163,959	150,523
未分配利潤	37	664,136	598,686	580,720	511,270
外幣報表折算差額		(13,956)	(5,115)	-	-
<b>歸屬於母公司股東權益合計</b>		<b>1,132,850</b>	<b>1,064,147</b>	<b>1,061,937</b>	<b>980,030</b>
少數股東權益	38	137,058	116,619	-	-
<b>股東權益合計</b>		<b>1,269,908</b>	<b>1,180,766</b>	<b>1,061,937</b>	<b>980,030</b>
<b>負債及股東權益總計</b>		<b>2,342,004</b>	<b>2,168,837</b>	<b>1,843,650</b>	<b>1,740,634</b>

後附財務報表附註為財務報表的組成部分

董事長 周吉平

董事兼總裁 汪東進

財務總監 于毅波

中國石油天然氣股份有限公司

2013 年度合併及公司利潤表

(除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元)

項目	附註	2013年度	2012年度	2013年度	2012年度
		合併	合併	公司	公司
營業收入	39	2,258,124	2,195,296	1,362,289	1,337,157
減：營業成本	39	(1,701,840)	(1,634,819)	(1,004,735)	(1,000,217)
營業税金及附加	40	(238,663)	(246,078)	(177,578)	(181,984)
銷售費用	41	(60,036)	(55,032)	(44,581)	(40,848)
管理費用	42	(90,564)	(83,936)	(64,887)	(61,665)
財務費用	43	(21,897)	(16,824)	(22,169)	(18,038)
資產減值損失	44	(4,182)	(1,963)	(4,036)	(1,218)
加：投資收益	45	10,769	8,787	62,672	69,354
營業利潤		151,711	165,431	106,975	102,541
加：營業外收入	46a	38,735	11,578	42,054	10,175
減：營業外支出	46b	(12,430)	(10,199)	(9,443)	(8,668)
利潤總額		178,016	166,810	139,586	104,048
減：所得稅費用	47	(35,787)	(36,192)	(5,230)	(619)
淨利潤		142,229	130,618	134,356	103,429
歸屬於：					
母公司股東		129,577	115,323	134,356	103,429
少數股東		12,652	15,295	-	-
每股收益					
基本每股收益（人民幣元）	48	0.71	0.63	0.73	0.57
稀釋每股收益（人民幣元）	48	0.71	0.63	0.73	0.57
其他綜合（損失）/ 收益	49	(11,605)	(42)	(308)	117
綜合收益總額		130,624	130,576	134,048	103,546
歸屬於：					
母公司股東		120,555	115,337	134,048	103,546
少數股東		10,069	15,239	-	-

後附財務報表附註為財務報表的組成部分

董事長 周吉平

董事兼總裁 汪東進

財務總監 于毅波

**中國石油天然氣股份有限公司**  
**2013 年度合併及公司現金流量表**  
(除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元)

項目	附註	2013年度	2012年度	2013年度	2012年度
		合併	合併	公司	公司
<b>經營活動產生的現金流量</b>					
銷售商品、提供勞務收到的現金		2,634,463	2,552,815	1,583,349	1,560,613
收到的稅費返還		9,019	3,966	8,521	3,585
收到其他與經營活動有關的現金		5,720	7,105	16,088	17,308
經營活動現金流入小計		2,649,202	2,563,886	1,607,958	1,581,506
購買商品、接受勞務支付的現金		(1,764,275)	(1,704,242)	(993,503)	(1,020,730)
支付給職工以及為職工支付的現金		(115,772)	(108,031)	(85,073)	(80,518)
支付的各项稅費		(400,757)	(433,420)	(272,377)	(290,401)
支付其他與經營活動有關的現金		(79,869)	(78,905)	(73,142)	(95,958)
經營活動現金流出小計		(2,360,673)	(2,324,598)	(1,424,095)	(1,487,607)
經營活動產生的現金流量淨額	50a	288,529	239,288	183,863	93,899
<b>投資活動產生的現金流量</b>					
收回投資收到的現金		1,294	15,392	25	11
取得投資收益所收到的現金		11,702	8,946	63,720	69,347
處置固定資產、油氣資產、無形資產 和其他長期資產收回的現金淨額		38,828	607	38,868	235
投資活動現金流入小計		51,824	24,945	102,613	69,593
購建固定資產、油氣資產、無形資產 和其他長期資產支付的現金		(310,223)	(330,861)	(174,030)	(227,634)
投資支付的現金		(8,111)	(26,310)	(17,418)	(31,637)
投資活動現金流出小計		(318,334)	(357,171)	(191,448)	(259,271)
投資活動產生的現金流量淨額		(266,510)	(332,226)	(88,835)	(189,678)
<b>籌資活動產生的現金流量</b>					
吸收投資收到的現金		14,415	31,366	-	-
其中：子公司吸收少數股東投資收到的現金		14,415	31,366	-	-
取得借款收到的現金		601,218	575,558	339,937	397,619
收到其他與籌資活動有關的現金		263	2,417	155	307
籌資活動現金流入小計		615,896	609,341	340,092	397,926
償還債務支付的現金		(546,936)	(448,931)	(341,496)	(252,910)
分配股利、利潤或償付利息支付的現金		(80,263)	(84,806)	(77,472)	(76,239)
其中：子公司支付給少數股東的股利、利潤		(5,404)	(7,499)	-	-
子公司資本減少		(10)	(21)	-	-
支付其他與籌資活動有關的現金		(926)	(227)	(242)	(218)
籌資活動現金流出小計		(628,135)	(533,985)	(419,210)	(329,367)
籌資活動產生的現金流量淨額		(12,239)	75,356	(79,118)	68,559
匯率變動對現金及現金等價物的影響		(1,768)	(195)	-	-
現金及現金等價物淨增加/(減少)額	50b	8,012	(17,777)	15,910	(27,220)
加：期初現金及現金等價物餘額		43,395	61,172	11,574	38,794
期末現金及現金等價物餘額	50c	51,407	43,395	27,484	11,574

後附財務報表附註為財務報表的組成部分

董事長 周吉平

董事兼總裁 汪東進

財務總監 于毅波

**中國石油天然氣股份有限公司**  
**2013 年度合併股東權益變動表**  
 (除特別註明外, 金額單位為人民幣百萬元)

項目	歸屬於母公司股東權益						少數股東權益	股東權益合計
	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	外幣報表折算差額		
<b>2012 年 1 月 1 日餘額</b>	183,021	112,878	9,107	151,280	551,598	(4,999)	79,681	1,082,566
<b>2012 年度增減變動額</b>								
綜合收益總額	-	130	-	-	115,323	(116)	15,239	130,576
專項儲備 - 安全生產費								
本期提取	-	-	6,496	-	-	-	88	6,584
本期使用	-	-	(5,549)	-	161	-	(62)	(5,450)
利潤分配								
提取盈餘公積	-	-	-	10,343	(10,343)	-	-	-
對股東的分配	-	-	-	-	(58,041)	-	(7,303)	(65,344)
其他權益變動								
收購子公司	-	(77)	-	-	-	-	686	609
與少數股東的權益性交易	-	320	-	-	-	-	(522)	(202)
少數股東資本投入	-	2,279	-	-	-	-	29,097	31,376
子公司資本減少	-	-	-	-	-	-	(21)	(21)
處置子公司	-	-	-	-	-	-	(173)	(173)
其他	-	348	-	-	(12)	-	(91)	245
<b>2012 年 12 月 31 日餘額</b>	<u>183,021</u>	<u>115,878</u>	<u>10,054</u>	<u>161,623</u>	<u>598,686</u>	<u>(5,115)</u>	<u>116,619</u>	<u>1,180,766</u>
<b>2013 年 1 月 1 日餘額</b>	183,021	115,878	10,054	161,623	598,686	(5,115)	116,619	1,180,766
<b>2013 年度增減變動額</b>								
綜合收益總額	-	(181)	-	-	129,577	(8,841)	10,069	130,624
專項儲備 - 安全生產費								
本期提取	-	-	6,809	-	-	-	100	6,909
本期使用	-	-	(7,941)	-	2,779	-	(57)	(5,219)
利潤分配								
提取盈餘公積	-	-	-	13,436	(13,436)	-	-	-
對股東的分配	-	-	-	-	(53,470)	-	(4,147)	(57,617)
其他權益變動								
收購子公司	-	-	-	-	-	-	117	117
與少數股東的權益性交易	-	-	-	-	-	-	(99)	(99)
少數股東資本投入	-	(20)	-	-	-	-	14,435	14,415
子公司資本減少	-	-	-	-	-	-	(10)	(10)
處置子公司	-	1	-	-	-	-	(117)	(116)
其他	-	(2)	-	(8)	-	-	148	138
<b>2013 年 12 月 31 日餘額</b>	<u>183,021</u>	<u>115,676</u>	<u>8,922</u>	<u>175,051</u>	<u>664,136</u>	<u>(13,956)</u>	<u>137,058</u>	<u>1,269,908</u>

後附財務報表附註為財務報表的組成部分

董事長 周吉平

董事兼總裁 汪東進

財務總監 于毅波

中國石油天然氣股份有限公司  
2013 年度公司股東權益變動表  
(除特別註明外，金額單位為人民幣百萬元)

項目	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計
<b>2012 年 1 月 1 日餘額</b>	183,021	128,019	6,474	140,180	476,103	933,797
<b>2012 年度增減變動額</b>						
綜合收益總額	-	117	-	-	103,429	103,546
專項儲備 - 安全生產費						
本期提取	-	-	5,611	-	-	5,611
本期使用	-	-	(5,005)	-	122	(4,883)
利潤分配						
提取盈餘公積	-	-	-	10,343	(10,343)	-
對股東的分配	-	-	-	-	(58,041)	(58,041)
<b>2012 年 12 月 31 日餘額</b>	183,021	128,136	7,080	150,523	511,270	980,030
<b>2013 年 1 月 1 日餘額</b>	183,021	128,136	7,080	150,523	511,270	980,030
<b>2013 年度增減變動額</b>						
綜合收益總額	-	(308)	-	-	134,356	134,048
專項儲備 - 安全生產費						
本期提取	-	-	5,825	-	-	5,825
本期使用	-	-	(6,507)	-	1,986	(4,521)
利潤分配						
提取盈餘公積	-	-	-	13,436	(13,436)	-
對股東的分配	-	-	-	-	(53,470)	(53,470)
其他	-	11	-	-	14	25
<b>2013 年 12 月 31 日餘額</b>	183,021	127,839	6,398	163,959	580,720	1,061,937

後附財務報表附註為財務報表的組成部分

董事長 周吉平

董事兼總裁 汪東進

財務總監 于毅波

## 1 公司簡介

中國石油天然氣股份有限公司（“本公司”）是由中國石油天然氣集團公司（“中國石油集團”）根據中華人民共和國（“中國”）原國家經濟貿易委員會《關於同意設立中國石油天然氣股份有限公司的覆函》（國經貿企改[1999]1024號），將核心業務及與這些業務相關的資產和負債進行重組，並由中國石油集團作為獨家發起人，以發起方式於1999年11月5日註冊成立的股份有限公司。中國石油集團為一家在中國註冊成立的國有獨資公司。本公司及其子公司統稱為“本集團”。

本集團主要業務包括：(i) 原油及天然氣的勘探、開發、生產和銷售；(ii) 原油及石油產品的煉製，基本及衍生化工產品、其他化工產品的生產和銷售；(iii) 煉油產品的銷售及貿易業務；及(iv) 天然氣、原油和成品油的輸送及天然氣的銷售。本集團主要子公司的情況詳見附註6(1)。

本財務報表由本公司董事會於2014年3月20日批准報出。

## 2 編制基礎

本財務報表按照中國財政部（“財政部”）於2006年2月15日頒佈的《企業會計準則—基本準則》和38項具體準則、其後頒佈的企業會計準則應用指南、企業會計準則解釋及其他相關規定（以下合稱“企業會計準則”）編制。

## 3 遵循企業會計準則的聲明

本公司2013年度財務報表符合企業會計準則的要求，真實、完整地反映了本公司2013年12月31日的合併及公司財務狀況以及2013年度的合併及公司經營成果和現金流量等有關信息。

此外，本公司的財務報表同時符合中國證券監督管理委員會（“證監會”）2010年修訂的《公開發行證券的公司信息披露編報規則第15號—財務報告的一般規定》的披露規定。

## 4 重要會計政策和會計估計

### (1) 會計年度

會計年度為公曆1月1日起至12月31日止。



## (2) 記賬本位幣

本公司及絕大多數子公司的記賬本位幣為人民幣。本集團合併財務報表以人民幣列示。

## (3) 計量屬性

除特別說明採用公允價值、可變現淨值、現值等計量屬性之外，一般採用歷史成本計量。

## (4) 外幣折算

### (a) 外幣交易

外幣交易按交易發生日的即期匯率將外幣金額折算為人民幣入賬。

於資產負債表日，外幣貨幣性項目採用資產負債表日的即期匯率折算為人民幣，為購建符合借款費用資本化條件的資產而借入的外幣專門借款產生的匯兌差額在資本化期間內予以資本化；其他匯兌差額直接計入當期損益。以歷史成本計量的外幣非貨幣性項目，於資產負債表日採用交易發生日的即期匯率折算。匯率變動對現金的影響額在現金流量表中單獨列示。

### (b) 外幣財務報表的折算

境外經營的資產負債表中的資產和負債項目，採用資產負債表日的即期匯率折算，股東權益中除未分配利潤項目外，其他項目採用發生時的即期匯率折算。境外經營的利潤表中的收入與費用項目，採用交易發生日即期匯率的近似匯率進行折算。上述折算產生的外幣報表折算差額，在股東權益中以單獨項目列示。境外經營的現金流量項目，採用現金流量發生日即期匯率的近似匯率折算。匯率變動對現金的影響額在現金流量表中單獨列示。

## (5) 現金及現金等價物

現金及現金等價物是指庫存現金及可隨時用於支付的存款，以及持有的期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金及價值變動風險很小的投資。

## (6) 金融工具

### (a) 金融資產

金融資產於初始確認時分類為：以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產、應收款項、可供出售金融資產和持有至到期投資。金融資產的分類取決於本集團對金融資產的持有意圖和持有能力。本集團主要有應收款項、可供出售金融資產及少量以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產，具體會計政策列示如下：

(i) 應收款項

應收款項是指在活躍市場中沒有報價、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產，包括應收賬款、應收票據、其他應收款和貨幣資金等。

(ii) 可供出售金融資產

可供出售金融資產包括初始確認時即被指定為可供出售的非衍生金融資產及未被劃分為其他類的金融資產。自資產負債表日起12個月內將出售的可供出售金融資產在資產負債表中列示為其他流動資產。

(iii) 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產主要為為滿足短期內出售目的而獲得的金融資產，該資產在資產負債表中以交易性金融資產列示。衍生工具通常歸類為交易性金融資產。但是，被指定且為有效套期工具的衍生工具除外。

(iv) 確認和計量

金融資產於本集團成為金融工具合同的一方時，按公允價值在資產負債表內確認。以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產，取得時發生的相關交易費用計入當期損益。應收款項及可供出售金融資產的相關交易費用計入初始確認金額。當收取某項金融資產現金流量的合同權利已終止或該金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬已轉移時，終止確認該金融資產。

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和可供出售金融資產按照公允價值進行後續計量，但在活躍市場中沒有報價且其公允價值不能可靠計量的權益工具投資，按照成本計量；應收款項採用實際利率法，以攤餘成本計量。

除減值損失及外幣貨幣性金融資產形成的匯兌損益外，可供出售金融資產公允價值變動計入股東權益，待該金融資產終止確認時，原直接計入權益的公允價值變動累計額轉入當期損益。可供出售債務工具投資在持有期間按實際利率法計算的利息，以及被投資單位已宣告發放的與可供出售權益工具投資相關的現金股利，作為投資收益計入當期損益。

#### (v) 金融資產減值

本集團於資產負債表日對所持有的應收款項和可供出售金融資產的賬面價值進行檢查，如果有客觀證據表明某項金融資產發生減值的，計提減值準備。

以攤餘成本計量的金融資產發生減值時，按預計未來現金流量（不包括尚未發生的未來信用損失）現值低於賬面價值的差額，計提減值準備。如果有客觀證據表明該金融資產價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。

當有客觀證據表明可供出售金融資產發生減值時，原直接計入股東權益的因公允價值下降形成的累計損失予以轉出並計入減值損失。對已確認減值損失的可供出售債務工具投資，在期後公允價值上升且客觀上與確認原減值損失後發生的事項有關的，原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。對已確認減值損失的可供出售權益工具投資，期後公允價值上升直接計入股東權益。

#### (b) 金融負債

金融負債於初始確認時分類為以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債和其他金融負債。本集團的金融負債主要為其他金融負債，包括應付款項、借款及應付債券等。

應付款項包括應付賬款、其他應付款等，以公允價值進行初始計量，並採用實際利率法按攤餘成本進行後續計量。

借款及應付債券按其公允價值扣除交易費用後的金額進行初始計量，並採用實際利率法按攤餘成本進行後續計量。

其他金融負債期限在一年以下（含一年）的，列示為流動負債；期限在一年以上但自資產負債表日起一年內（含一年）到期的，列示為一年內到期的非流動負債；其餘列示為非流動負債。

當金融負債的現時義務全部或部分已經解除時，終止確認該金融負債或義務已解除的部分。終止確認部分的賬面價值與支付的對價之間的差額，計入當期損益。

### (c) 金融工具的公允價值確定

存在活躍市場的金融工具, 以活躍市場中的報價確定其公允價值。不存在活躍市場的金融工具, 採用估值技術確定其公允價值。估值技術包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易中使用的價格、參照實質上相同的其他金融資產的當前公允價值、現金流量折現法等。採用估值技術時, 盡可能最大程度使用可觀察到的市場參數, 減少使用與本集團特定相關的參數。

### (7) 存貨

存貨包括原油及其他原材料、在產品、產成品和周轉材料等, 按成本與可變現淨值孰低計量。

存貨發出時的成本主要按加權平均法核算, 產成品和在產品成本包括原油及其他原材料、直接人工以及在正常生產能力下按照一定方法分配的製造費用。周轉材料包括低值易耗品和包裝物等, 低值易耗品採用分次攤銷法、包裝物採用一次轉銷法進行攤銷。

存貨跌價準備按存貨成本高於其可變現淨值的差額計提。可變現淨值按日常活動中, 以存貨的估計售價減去至完工時估計將要發生的成本、估計的銷售費用以及相關稅費後的金額確定。

本集團的存貨盤存制度為永續盤存制。

### (8) 長期股權投資

長期股權投資包括本公司對子公司的股權投資、本集團對合營企業和聯營企業的股權投資。

對於企業合併形成的長期股權投資: 同一控制下企業合併取得的長期股權投資, 在合併日按照取得被合併方所有者權益賬面價值的份額作為投資成本; 非同一控制下企業合併取得的長期股權投資, 按照合併成本作為長期股權投資的投資成本。

對於以企業合併以外的其他方式取得的長期股權投資: 支付現金取得的長期股權投資, 按照實際支付的購買價款作為初始投資成本; 發行權益性證券取得的長期股權投資, 以發行權益性證券的公允價值作為初始投資成本。

(a) 子公司

子公司是指本集團能够對其實施控制，即有權決定其財務和經營政策，並能據以從其經營活動中獲取利益的被投資單位。在確定能否對被投資單位實施控制時，被投資單位當期可轉換公司債券、當期可執行認股權證等潛在表決權因素亦同時予以考慮。對子公司投資，在公司財務報表中按照成本法確定的金額列示，在編制合併財務報表時按權益法調整後進行合併。

採用成本法核算的長期股權投資，按照初始投資成本計量。被投資單位宣告分派的現金股利或利潤，確認為投資收益計入當期損益。

本集團主要子公司見附註6(1)。

(b) 合營企業和聯營企業

合營企業是指本集團與其他方對其實施共同控制的被投資單位；聯營企業是指本集團對其財務和經營決策具有重大影響的被投資單位。

共同控制是指按照合同約定對某項經濟活動所享有的控制，僅在與該項經濟活動相關的重要財務和經營決策需要分享控制權的投資方一致同意時存在。

重大影響是指對被投資單位的財務和經營政策有參與決策的權力，但並不能够控制或者與其他方一起共同控制這些政策的製定。

對合營企業和聯營企業投資採用權益法核算。初始投資成本大於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，以初始投資成本作為長期股權投資成本；初始投資成本小於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，其差額計入當期損益，並相應調整長期股權投資成本。

採用權益法核算時，本集團按應享有或應分擔的被投資單位的淨損益份額確認當期投資損益。確認被投資單位發生的淨虧損，以長期股權投資的賬面價值以及其他實質上構成對被投資單位淨投資的長期權益減記至零為限，但本集團負有承擔額外損失義務且符合或有事項準則所規定的預計負債確認條件的，繼續確認投資損失並作為預計負債核算。被投資單位除淨損益以外股東權益的其他變動，在持股比例不變的情況下，本集團按照持股比例計算應享有或承擔的部分直接計入資本公積。被投資單位分派的利潤或現金股利於宣告分派時按照本集團應分得的部分，相應減少長期股權投資的賬面價值。本集團與被投資單位之間未實現的內部交易損益按照持股比例計算歸屬於本集團的部分，予以抵銷，在此基礎上確認投資損益。本集團與被投資單位發生的內部交易損失，屬於資產減值損失的，全額確認該損失，相應的未實現損失不予抵銷。

## (c) 長期股權投資減值

對子公司、合營企業、聯營企業的長期股權投資，當其可收回金額低於其賬面價值時，賬面價值減記至可收回金額（附註4(15)）。在活躍市場中沒有報價且其公允價值不能可靠計量的其他長期股權投資發生減值時，按其賬面價值超過按類似金融資產當時市場收益率對未來現金流量折現確定的現值之間的差額，確認減值損失。減值損失一經確認，以後期間不予轉回價值得以恢復的部分。

## (9) 固定資產

固定資產包括房屋及建築物、機器設備、運輸工具以及其他。購置或新建的固定資產按取得時的成本進行初始計量。本公司在進行公司制改建時，國有股股東投入的固定資產，按國有資產管理部門確認的評估值作為入賬價值。

與固定資產有關的後續支出，在相關的經濟利益很可能流入本集團且其成本能夠可靠的計量時，計入固定資產成本；對於被替換的部分，終止確認其賬面價值；所有其他後續支出於發生時計入當期損益。

固定資產折舊採用年限平均法並按其入賬價值減去預計淨殘值後的餘額在預計可使用年限內計提。對計提了減值準備的固定資產，則在未來期間按扣除已計提固定資產減值準備後的淨額並依據尚可使用年限確定折舊額。

固定資產的預計使用年限、淨殘值率及年折舊率列示如下：

	預計使用年限	預計淨殘值率%	年折舊率%
房屋及建築物	8至40年	5	2.4至11.9
機器設備	4至30年	3至5	3.2至24.3
運輸工具	4至14年	5	6.8至23.8
其他	5至12年	5	7.9至19.0

對固定資產的預計使用年限、預計淨殘值和折舊方法於每年年度終了進行複核並作適當調整。

於2013年1月1日，管理層參考業內公司一般慣例及相關資產的實際狀況，將本集團長輸管綫預計使用年限由14年調整為30年。該事項導致本集團2013年度利潤總額增加約人民幣7,290百萬元。

當固定資產的可收回金額低於其賬面價值時，賬面價值減記至可收回金額（附註4(15)）。

當固定資產被處置、或者預期通過使用或處置不能產生經濟利益時，終止確認該固定資產。固定資產出售、轉讓、報廢或毀損的處置收入扣除其賬面價值和相關稅費後的金額計入當期損益。

#### (10) 油氣資產

油氣資產是指持有的礦區權益和通過油氣勘探與油氣開發活動形成的油氣井及相關設施。

為取得礦區權益而發生的成本在發生時予以資本化，按照取得時的成本進行初始計量。礦區權益取得後發生的探礦權使用費、採礦權使用費和租金等維持礦區權益的支出計入當期損益。

中國國土資源部依據有關部門批准的儲量報告向申請人頒發探礦許可證。

未探明礦區權益不計提折耗，除此之外的油氣資產以油田為單位按產量法進行攤銷。產量法折耗率在探礦許可證的現有期限內、根據油氣儲量在現有設施中的預計可生產量決定。

除未探明礦區權益外的油氣資產的可收回金額低於其賬面價值時，賬面價值減記至可收回金額；未探明礦區權益的公允價值低於賬面價值時，賬面價值減記至公允價值（附註4(15)）。

#### (11) 在建工程

在建工程按實際發生的成本計量。實際成本包括建築費用、其他為使在建工程達到預定可使用狀態所發生的必要支出以及在資產達到預定可使用狀態之前所發生的符合資本化條件的借款費用。在建工程在達到預定可使用狀態時，轉入固定資產並自次月起開始計提折舊。

油氣勘探支出包括鑽井勘探支出和非鑽井勘探支出，鑽井勘探支出的資本化採用成果法。油氣勘探支出中的鑽井勘探支出在完井後，確定該井發現了探明經濟可採儲量的，將鑽探該井的支出結轉為井及相關設施成本。確定該井未發現探明經濟可採儲量的，將鑽探該井的支出扣除淨殘值後計入當期損益。確定部分井段發現了探明經濟可採儲量的，將發現探明經濟可採儲量的有效井段的鑽井勘探支出結轉為井及相關設施成本，無效井段鑽井勘探累計支出轉入當期損益。未能確定該探井是否發現探明經濟可採儲量的，在完井後一年內將鑽探該井的支出暫時予以資本化。在完井一年時仍未能確定該探井是否發現探明經濟可採儲量的，如果該井已發現足夠數量的儲量，但要確定其是否屬於探明經濟可採儲量，還需要實施進一步的勘探活動，並且進一步的勘探活動已在實施中或已有明確計劃並即將實施，則將鑽探該井的資本化支出繼續暫時資本化，否則計入當期損益。鑽井勘探支出已費用化的探井又發現了探明經濟可採儲量的，已費用化的鑽井勘探支出不作調整，重新鑽探和完井發生的支出予以資本化。非鑽井勘探支出於發生時計入當期損益。油氣開發活動所發生的支出，應當根據其用途分別予以資本化，作為油氣開發形成的井及相關設施的成本。探明經濟可採儲量是指自給定日期至合同約定權利到期日（除非有證據合理保證該權利能夠得到延期），通過地球科學和工程數據的分析，採用確定性評估或概率性評估，以現有經濟、作業和政府管制條件，可以合理確定已知油氣藏經濟可採的原油、天然氣的估計量。

#### (12) 無形資產

無形資產包括土地使用權、專利權等，以成本計量。本公司在進行公司制改建時國有股股東投入的無形資產，按國有資產管理部門確認的評估值作為入賬價值。

土地使用權採用直線法按30-50年攤銷。外購土地及建築物的價款難以在土地使用權與建築物之間合理分配的，全部作為固定資產。

專利權及其他無形資產按實際支付的價款入賬，並根據各項資產預計可使用年限以直線法進行攤銷。

當無形資產的可收回金額低於其賬面價值時，賬面價值減記至可收回金額（附註4(15)）。對使用壽命有限的無形資產的預計使用年限及攤銷方法於每年年度終了進行複核並作適當調整。

### (13) 研究與開發

研究支出作為一項費用確認入賬；開發階段的支出，同時滿足下列條件的，予以資本化：

- 完成該無形資產以使其能夠使用或出售在技術上具有可行性；
- 管理層具有完成該無形資產並使用或出售的意圖；
- 能夠證明該無形資產將產生經濟利益；
- 有足夠的技術、財務資源和其他資源支持，以完成該無形資產的開發，並有能力使用或出售該無形資產；以及
- 歸屬於該無形資產開發階段的支出能夠可靠地計量。

不滿足上述條件的開發階段的支出，於發生時計入當期損益。以前期間已計入損益的開發支出不在以後期間重新確認為資產。已資本化的開發階段的支出在資產負債表上列示為開發支出，自該項目達到預定用途之日起轉為無形資產。

### (14) 長期待攤費用

長期待攤費用包括預付經營租賃費用及其他已經發生但應由本期和以後各期負擔的分攤期限在一年以上的各項費用，按預計受益期間分期平均攤銷，並以實際支出減去累計攤銷後的淨額列示。

### (15) 長期資產減值

固定資產、除未探明礦區權益外的油氣資產、使用壽命有限的無形資產及長期股權投資等，於資產負債表日存在減值迹象的，進行減值測試。減值測試結果表明資產的可收回金額低於其賬面價值的，按其差額計提減值準備並計入減值損失。可收回金額為資產的公允價值減去處置費用後的淨額與資產預計未來現金流量的現值兩者之間的較高者。資產減值準備以單項資產為基礎計算並確認，如果難以對單項資產的可收回金額進行估計的，以該資產所屬的資產組確定資產組的可收回金額。資產組是能夠獨立產生現金流入的最小資產組合。



在財務報表中單獨列示的商譽, 無論是否存在減值跡象, 至少每年進行減值測試。測試結果表明包含分攤的商譽的資產組或資產組組合的可收回金額低於其賬面價值的, 確認相應的減值損失。

對於未探明礦區權益, 每年進行一次減值測試。單個礦區取得成本較大的, 以單個礦區為基礎進行減值測試, 並確定未探明礦區權益減值金額。單個礦區取得成本較小且與其他相鄰礦區具有相同或類似地質構造特徵或儲層條件的, 按照若干具有相同或類似地質構造特徵或儲層條件的相鄰礦區所組成的礦區組進行減值測試。

上述資產減值損失一經確認, 如果在以後期間價值得以恢復, 也不予轉回。

#### (16) 借款費用

發生的可直接歸屬於需要經過相當長時間的購建活動才能達到預定可使用狀態的購建固定資產及油氣資產的借款費用, 在資產支出及借款費用已經發生、為使資產達到預定可使用狀態所必要的購建活動已經開始時, 開始資本化並計入該資產的成本。當購建的資產達到預定可使用狀態時停止資本化, 其後發生的借款費用計入當期損益。如果資產的購建活動發生非正常中斷, 並且中斷時間連續超過3個月, 暫停借款費用的資本化, 直至資產的購建活動重新開始。

對於為購建符合資本化條件的固定資產及油氣資產而借入的專門借款, 以專門借款當期實際發生的利息費用減去尚未動用的借款資金存入銀行取得的利息收入或進行暫時性投資取得的投資收益後的金額確定專門借款利息費用的資本化金額。

對於為購建符合資本化條件的固定資產及油氣資產而佔用的一般借款, 按照累計資產支出超過專門借款部分的資本支出加權平均數乘以所佔用一般借款的加權平均實際利率計算確定一般借款利息費用的資本化金額。實際利率為將借款在預期存續期間或適用的更短期間內的未來現金流量折現為該借款初始確認金額所使用的利率。

#### (17) 職工薪酬

職工薪酬主要包括工資、薪金、津貼、職工福利費、社會保險費及住房公積金、工會經費和職工教育經費等其他與獲得職工提供的服務相關的支出。

除因解除與職工的勞動關係給予的補償外, 於職工提供服務的期間確認應付的職工薪酬, 並根據職工提供服務的受益對象計入相關資產成本和費用。

#### (18) 預計負債

因產品質量保證、虧損合同等形成的現時義務, 當其履行很可能導致經濟利益的流出, 且該義務的金額能夠可靠計量時, 確認為預計負債。

預計負債按照履行相關現時義務所需支出的最佳估計數進行初始計量, 並綜合考慮與或有事項有關的風險、不確定性和貨幣時間價值等因素。貨幣時間價值影響重大的, 通過對相關未來現金流出進行折現後確定最佳估計數; 因隨著時間推移所進行的折現還原而導致的預計負債賬面價值的增加金額, 確認為利息費用。

滿足預計負債確認條件的油氣資產棄置義務確認為預計負債, 同時計入相關油氣資產的原值, 金額等於根據當地條件及相關要求作出的預計未來支出的現值。這部分價值作為油氣資產成本的一部分進行折耗。在油氣資產的使用壽命內, 油氣資產棄置義務採用實際利率法確定各期間應承擔的利息費用。

不符合預計負債確認條件的, 在廢棄時發生的拆卸、搬移、場地清理等支出在實際發生時作為清理費用計入當期損益。

### (19) 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債

遞延所得稅資產和遞延所得稅負債根據資產和負債的計稅基礎與其賬面價值的差額(暫時性差異)計算確認。對於按照稅法規定能夠於以後年度抵減應納稅所得額的可抵扣虧損, 確認相應的遞延所得稅資產。對於既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額(或可抵扣虧損)的非企業合併的交易中產生的資產或負債的初始確認形成的暫時性差異, 不確認相應的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債。於資產負債表日, 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債, 按照預期收回該資產或清償該負債期間的適用稅率計量。

遞延所得稅資產的確認以很可能取得用來抵扣可抵扣暫時性差異、可抵扣虧損和稅款抵減的應納稅所得額為限。

對子公司、聯營企業及合營企業投資相關的應納稅暫時性差異, 確認遞延所得稅負債, 除非本集團能夠控制該暫時性差異轉回的時間且該暫時性差異在可預見的未來很可能不會轉回。對子公司、聯營企業及合營企業投資相關的可抵扣暫時性差異, 當該暫時性差異在可預見的未來很可能轉回且未來很可能獲得用來抵扣可抵扣暫時性差異的應納稅所得額時, 確認遞延所得稅資產。

同時滿足下列條件的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債以抵銷後的淨額列示:

- 遞延所得稅資產和遞延所得稅負債與同一稅收徵管部門對本集團內同一納稅主體徵收的所得稅相關;
- 本集團內該納稅主體擁有以淨額結算當期所得稅資產及當期所得稅負債的法定權利。

### (20) 收入確認

收入的金額按照本集團在日常經營活動中銷售商品和提供勞務時, 已收或應收合同或協議價款的公允價值確定。收入按扣除銷售折讓及銷售退回的淨額列示。

滿足下列各項經營活動的特定收入確認標準時, 確認相關的收入。

(a) 銷售商品

在已將產品所有權上的主要風險和報酬轉移給購貨方，並不再對該產品實施繼續管理和控制，與交易相關的經濟利益能夠流入本集團，相關的收入和成本能夠可靠計量時確認銷售收入的實現。

(b) 提供勞務

本集團對外提供勞務，按照完工百分比確認收入。本集團根據已發生成本佔估計總成本的比例確定完工進度。

(c) 讓渡資產使用權

利息收入以時間比例為基礎採用實際利率計算確定。

經營租賃收入按照直線法在租賃期內確認。

(21) 租賃

實質上轉移了與資產所有權有關的全部風險和報酬的租賃為融資租賃，其他的租賃為經營租賃。本集團無重大融資租賃。

經營租賃的租金支出在租賃期內按照直線法計入當期損益。

(22) 股利分配

現金股利於股東大會批准的當期，確認為負債。

(23) 企業合併

(a) 同一控制下的企業合併

合併方支付的合併對價及取得的淨資產均按賬面價值計量。合併方取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值的差額，調整資本公積；資本公積不足以衝減的，調整留存收益。

為進行企業合併發生的直接相關費用於發生時計入當期損益。為企業合併而發行權益性證券或債務性證券的交易費用，計入權益性證券或債務性證券的初始確認金額。

## (b) 非同一控制下的企業合併

購買方發生的合併成本及在合併中取得的可辨認淨資產按購買日的公允價值計量。合併成本大於合併中取得的被購買方於購買日可辨認淨資產公允價值份額的差額，確認為商譽；合併成本小於合併中取得的被購買方可辨認淨資產公允價值份額的差額，計入當期損益。

為進行企業合併發生的直接相關費用於發生時計入當期損益。為企業合併而發行權益性證券或債務性證券的交易費用，計入權益性證券或債務性證券的初始確認金額。

## (24) 合併財務報表的編制方法

合併財務報表的合併範圍包括本公司及全部子公司。

從取得子公司的實際控制權之日起，本集團開始將其予以合併；從喪失實際控制權之日起停止合併。對於同一控制下企業合併取得的子公司，自其與本公司同受最終控制方控制之日起納入本公司合併範圍，並將其於合併日前實現的淨利潤在合併利潤表中單列項目反映。

在編制合併財務報表時，子公司與本公司採用的會計政策和會計期間不一致的，按照本公司的會計政策和會計期間對子公司財務報表進行必要的調整。對於因非同一控制下企業合併取得的子公司，在編制合併財務報表時，以購買日可辨認淨資產公允價值為基礎對其個別財務報表進行調整。

集團內所有重大往來餘額、交易及未實現利潤在合併財務報表編制時予以抵銷。子公司的股東權益及當期淨損益中不屬於本公司所擁有的部分分別作為少數股東權益及少數股東損益在合併財務報表中股東權益及淨利潤項下單獨列示。

## (25) 分部報告

本集團以內部組織結構、管理要求、內部報告制度為依據確定經營分部，以經營分部為基礎確定報告分部並披露分部信息。

經營分部是指本集團內同時滿足下列條件的組成部分：(1)該組成部分能够在日常活動中產生收入、發生費用；(2)本集團管理層能够定期評價該組成部分的經營成果，以決定向其配置資源、評價其業績；(3)本集團能够取得該組成部分的財務狀況、經營成果和現金流量等有關會計信息。如果兩個或多個經營分部具有相似的經濟特徵，並且滿足一定條件的，本集團將其合併為一個經營分部。

本集團同時披露從中國大陸以外其他地區取得的對外交易收入總額以及位於中國大陸以外其他地區的非流動資產總額。

## (26) 重要會計估計和判斷

本集團根據歷史經驗和其他因素，包括對未來事項的合理預期，對所採用的重要會計估計和關鍵判斷進行持續的評價。

下列重要會計估計及關鍵假設存在會導致下一會計年度資產和負債的賬面價值出現重大調整的主要風險：

### (a) 對原油和天然氣儲量的估計

原油和天然氣儲量對本集團投資決策至關重要，同時也是測試減值準備的重要因素。探明原油和天然氣儲量的變化，尤其是探明已開發儲量的變化，將影響計入利潤表的與油氣生產活動相關資產的產量法折舊、折耗和攤銷。探明已開發儲量的減少將增加折舊、折耗和攤銷金額。探明儲量的估計需根據情況變化作出向上或向下調整，比如開發和生產活動的新情況或者經濟因素的變化，包括產品價格、合同期限、技術進步或開發方案等。

### (b) 固定資產和油氣資產的減值估計

由於事件的發生或環境的變化使資產賬面價值可能無法回收時，需對固定資產和油氣資產進行減值測試。確定資產是否減值及減值金額的大小包含管理層的估計和判斷，比如未來原油價格、煉油產品和化工產品的價格、生產情況等。減值準備的測試和計算是考慮目前的經濟形勢，基於與本集團的經營計劃一致的假設而做出的。某些假設沒有變化或發生對其有利的變化，可能會使本集團免於對這些資產計提減值，對某些假設不利的變化則可能導致本集團對資產計提減值。

### (c) 對資產棄置義務的估計

油氣資產棄置義務的確認是針對油氣資產未來的棄置支出，其金額等於預計未來支出的現值。對預計未來支出的估計是基於當地現有條件和相關要求做出的，包括法律要求、技術和價格水平等。除了這些因素外，對油氣資產經濟壽命和折現率的估計也會影響預計未來支出的現值。上述任何估計的變化將在油氣資產的剩餘可使用年限內影響本集團的經營成果和財務狀況。

## 5 稅費

本集團適用的主要稅種及其稅率列示如下:

稅種	稅率	計稅基礎及方法
增值稅	6%、11%、13%或17%	按應納稅增值額計算。應納稅額按應納稅銷售額乘以適用稅率扣除當期允許抵扣的進項稅額後的餘額計算
資源稅	5%	按原油及天然氣銷售額計算
營業稅	3%	按輸油輸氣勞務收入計算
消費稅	從量計徵	按應稅產品的銷售數量計算繳納。無鉛汽油按每升 1.0 元, 柴油按每升 0.8 元, 石腦油、溶劑油、潤滑油按每升 1.0 元和燃料油按每升 0.8 元計算應納稅額
企業所得稅	15%或25%	按應納稅所得額計算
礦產資源補償費	1%	按石油、天然氣銷售收入計算
石油特別收益金	20%至40%	按銷售國產原油價格超過一定水平所獲得的超額收入計算
城市維護建設稅	1%、5%或7%	按實際繳納營業稅額、增值稅額和消費稅額計算

2011年11月16日, 財政部、國家稅務總局發佈了《營業稅改徵增值稅試點方案》, 確定了試點方案的指導思想、基本原則和主要內容。據此, 分別自2012年1月1日、2012年9月1日起, 在上海、北京等省市陸續開展交通運輸業和部分現代服務業營業稅改徵增值稅試點, 並自2013年8月1日起在全國範圍內試點。本集團的部分管道運輸服務和研發技術服務分別適用11%和6%的增值稅率。

根據財政部、海關總署、國家稅務總局《關於對2011-2020年期間進口天然氣及2010年底前“中亞氣”項目進口天然氣按比例返還進口環節增值稅有關問題的通知》(財關稅[2011]39號), 在經國家准許的進口天然氣項目進口天然氣價格高於國家天然氣銷售定價的情況下, 本集團進口天然氣(包括液化天然氣)的進口環節增值稅將按該項目進口天然氣價格和國家天然氣銷售定價的倒掛比例予以返還。

根據《關於修改〈中華人民共和國資源稅暫行條例〉的決定》(國務院令第605號), 自2011年11月1日起, 對於在中華人民共和國領域及管轄海域開採原油及天然氣的單位和個人, 原油、天然氣資源稅實行從價計徵, 稅率為5%-10%。根據《中華人民共和國資源稅暫行條例實施細則》(財政部、國家稅務總局令第66號), 原油和天然氣的適用稅率為5%。

根據財政部、海關總署、國家稅務總局《關於深入實施西部大開發戰略有關稅收政策問題的通知》(財稅[2011]58號), 自2011年1月1日至2020年12月31日, 對設在西部地區的鼓勵類產業企業減按15%的稅率徵收企業所得稅, 本公司設在西部地區的部分分公司及子公司適用15%的優惠稅率計算並繳納企業所得稅。

根據財政部《關於提高石油特別收益金起徵點的通知》(財企[2011]480號), 自2011年11月1日起, 石油特別收益金起徵點為55美元, 實行5級超額累進從價定率計徵。

## 6 企業合併及合併財務報表

### (1) 主要子公司情況

公司名稱	子公司類型	取得方式	註冊地	註冊資本	業務性質及經營範圍	企業類型	法人代表	年末實際出資額	持股比例 (%)	表決權比例 (%)	是否合併報表
大慶油田有限責任公司	直接	設立	中國	47,500	原油和天然氣的勘探、生產及銷售	有限責任公司	劉宏斌	66,720	100.00	100.00	是
中油勘探開發有限公司 (i)	直接	同一控制下企業合併	中國	16,100	在中國境內外從事原油和天然氣的勘探、生產和銷售	有限責任公司	孫龍德	23,778	50.00	57.14	是
中石油香港有限公司	直接	設立	香港	港幣 75.92 億元	從事投資活動，其主要子公司、聯營及合營企業的主要業務活動是在中國境內外從事原油勘探、生產和銷售；在中國境內從事天然氣的銷售和輸送業務	有限責任公司	不適用	25,590	100.00	100.00	是
中石油國際投資有限公司	直接	設立	中國	31,314	從事投資活動，其主要子公司及合營企業的主要業務活動是在中國境外從事原油、天然氣、油砂和煤層氣的勘探、開發和生產	有限責任公司	薄啓亮	31,314	100.00	100.00	是
中國石油國際事業有限公司	直接	設立	中國	14,000	在中國境內外從事原油和煉化產品的貿易、倉儲，煉化、儲運設施、加油站、運輸工具的投資及相關業務	有限責任公司	王立華	14,857	100.00	100.00	是
中石油西北聯合管道有限責任公司	直接	設立	中國	62,500	在中國境內從事石油天然氣及其產品儲運及相關技術的開發；石油天然氣管道工程的建設及相關技術諮詢；貨物與技術的進出口業務；貨物購銷業務	有限責任公司	黃維和	32,500	52.00	52.00	是

(i) 本公司合併該企業的財務報表，因為本公司對該企業擁有控制權，能夠決定該企業的財務和經營政策，並有權力據以從其經營活動中獲取利益。

## (2) 境外經營實體主要報表項目折算匯率

公司名稱	資產負債項目	
	2013年12月31日	2012年12月31日
哈薩克斯坦石油公司	1美元=6.0969人民幣	1美元=6.2855人民幣
中石油香港有限公司	1港元=0.7862人民幣	1港元=0.8109人民幣
Singapore Petroleum Company Limited	1新加坡元=4.7845人民幣	1新加坡元=5.1028人民幣

除未分配利潤外的其他股東權益項目、收入、費用及現金流量項目採用交易發生日即期匯率的近似匯率折算。

## 7 貨幣資金

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
庫存現金	67	98
銀行存款	56,217	48,531
其他貨幣資金	966	1,324
	<u>57,250</u>	<u>49,953</u>

於2013年12月31日貨幣資金中包括以下外幣金額：

外幣名稱	外幣金額	匯率	折合人民幣
美元	1,097	6.0969	6,688
港幣	4,793	0.7862	3,768
堅戈	19,224	0.0401	771
其他			2,374
			<u>13,601</u>

於2012年12月31日貨幣資金中包括以下外幣金額：

外幣名稱	外幣金額	匯率	折合人民幣
美元	1,741	6.2855	10,943
港幣	8,118	0.8109	6,583
堅戈	17,470	0.0415	725
其他			1,085
			<u>19,336</u>

本集團外幣貨幣資金主要為銀行存款。

於2013年12月31日，本集團以8.5億美元的定期存款質押給銀行作為取得8.5億美元長期借款的擔保（附註31）。



## 8 應收票據

應收票據主要為銷售商品或產品而收到的銀行承兌匯票。

於2013年12月31日，本集團應收票據均於一年內到期。

於2013年12月31日，本集團以1.5億元的應收票據質押給銀行作為取得2.3億元短期借款的擔保的一部分（附註22）。

## 9 應收賬款及其他應收款

### (a) 應收賬款

	本集團		本公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
應收賬款	64,523	65,035	5,095	4,658
減：壞賬準備	(496)	(585)	(401)	(460)
	<u>64,027</u>	<u>64,450</u>	<u>4,694</u>	<u>4,198</u>

應收賬款賬齡及相應的壞賬準備分析如下：

	本集團					
	2013年12月31日			2012年12月31日		
	金額	比例%	壞賬準備	金額	比例%	壞賬準備
一年以內	63,445	98	(2)	64,034	99	(3)
一至二年	475	1	-	323	-	(17)
二至三年	58	-	(17)	29	-	-
三年以上	545	1	(477)	649	1	(565)
	<u>64,523</u>	<u>100</u>	<u>(496)</u>	<u>65,035</u>	<u>100</u>	<u>(585)</u>

	本公司					
	2013年12月31日			2012年12月31日		
	金額	比例%	壞賬準備	金額	比例%	壞賬準備
一年以內	4,320	85	(2)	4,097	88	-
一至二年	326	6	-	35	1	-
二至三年	12	-	-	8	-	-
三年以上	437	9	(399)	518	11	(460)
	<u>5,095</u>	<u>100</u>	<u>(401)</u>	<u>4,658</u>	<u>100</u>	<u>(460)</u>

於2013年12月31日, 本集團應收賬款中應收持有本公司5% (含5%) 以上表決權股份的股東的款項為56.85億元 (2012年12月31日: 163.01億元)。

於2013年12月31日, 本集團應收賬款前五名債務人欠款金額合計為191.04億元, 佔應收賬款總額的30%。

2013年度及2012年度, 本集團未發生重大的應收賬款壞賬準備核銷。

(b) 其他應收款

	本集團		本公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
其他應收款	20,328	16,708	56,424	49,092
減: 壞賬準備	(2,526)	(2,543)	(748)	(768)
	<u>17,802</u>	<u>14,165</u>	<u>55,676</u>	<u>48,324</u>

其他應收款賬齡及相應的壞賬準備分析如下:

	本集團					
	2013 年 12 月 31 日			2012 年 12 月 31 日		
	金額	比例%	壞賬準備	金額	比例%	壞賬準備
一年以內	15,518	76	(11)	12,473	74	(1)
一至二年	1,010	5	(4)	660	4	(4)
二至三年	439	2	-	643	4	(2)
三年以上	3,361	17	(2,511)	2,932	18	(2,536)
	<u>20,328</u>	<u>100</u>	<u>(2,526)</u>	<u>16,708</u>	<u>100</u>	<u>(2,543)</u>

	本公司					
	2013 年 12 月 31 日			2012 年 12 月 31 日		
	金額	比例%	壞賬準備	金額	比例%	壞賬準備
一年以內	54,256	96	(6)	47,387	96	-
一至二年	673	1	-	322	1	-
二至三年	273	1	-	454	1	(1)
三年以上	1,222	2	(742)	929	2	(767)
	<u>56,424</u>	<u>100</u>	<u>(748)</u>	<u>49,092</u>	<u>100</u>	<u>(768)</u>

於2013年12月31日，本集團其他應收款中應收持有本公司5%（含5%）以上表決權股份的股東的款項為23.66億元（2012年12月31日：17.72億元）。

於2013年12月31日，本集團其他應收款前五名債務人欠款金額合計為92.79億元，佔其他應收款總額的46%。

2013年度及2012年度，本集團未發生重大的其他應收款壞賬準備核銷。

## 10 預付款項

	2013年12月31日	2012年12月31日
預付款項	11,462	11,300
減：壞賬準備	(17)	(14)
	<u>11,445</u>	<u>11,286</u>

於2013年12月31日及2012年12月31日，本集團預付賬款賬齡主要為一年以內。

於2013年12月31日，本集團預付賬款中預付持有本公司5%（含5%）以上表決權股份的股東的款項為26.41億元（2012年12月31日：23.23億元）。

## 11 存貨

	2013年12月31日	2012年12月31日
賬面餘額		
原油及其他原材料	94,823	77,452
在產品	17,529	16,280
產成品	115,247	120,987
周轉材料	49	43
	<u>227,648</u>	<u>214,762</u>
減：存貨跌價準備	(631)	(645)
賬面價值	<u>227,017</u>	<u>214,117</u>

## 12 可供出售金融資產

	2013年12月31日	2012年12月31日
可供出售債券	4	4
可供出售權益工具	1,977	2,127
減: 減值準備	(378)	(375)
	<u>1,603</u>	<u>1,756</u>

## 13 長期股權投資

	本集團			2013年12月31日
	2012年12月31日	本期增加	本期減少	
聯營企業和合營企業(a)	79,803	51,061	(14,387)	116,477
減: 長期股權投資減值準備(b)	(188)			(188)
	<u>79,615</u>			<u>116,289</u>

	本公司			2013年12月31日
	2012年12月31日	本期增加	本期減少	
子公司(c)	247,362	15,194	(1,504)	261,052
聯營企業和合營企業	18,790	43,506	(2,286)	60,010
減: 長期股權投資減值準備	(213)			(213)
	<u>265,939</u>			<u>320,849</u>

於2013年12月31日, 以上投資不存在變現及收益匯回的重大限制。

(a) 本集團的主要聯營企業和合營企業

	註冊地	業務性質	註冊資本	持股比例 %	表決權比例 %	2013 年 12 月 31 日			2013 年度	
						資產總額	負債總額	淨資產總額	營業收入	淨利潤/(虧損)
大連西太平洋石油化工有限公司	中國	石油產品和石油化工產品的生產和銷售	2.58億美元	28.44	28.44	11,851	16,109	(4,258)	34,839	(828)
中國船舶燃料有限責任公司	中國	油品進出口貿易、運輸、銷售及倉儲	1,000	50.00	50.00	8,035	5,473	2,562	56,464	73
中油財務有限責任公司	中國	存款、貸款、結算、拆借、票據承兌貼現、擔保等銀行業務	5,441	49.00	49.00	649,208	613,930	35,278	15,103	5,237
Arrow Energy Holdings Pty Ltd.	澳大利亞	煤層氣勘探開發和銷售	2澳元	50.00	50.00	46,331	18,918	27,413	1,188	(3,910)
中石油管道聯合有限公司 (i)	中國	石油天然氣管道儲運、建設及相關技術諮詢	40,000	50.00	50.00	82,984	2,527	80,457	10,326	4,333
中石油專屬財產保險股份有限公司 (ii)	中國	財產損失保險、責任保險、信用保險和保證金保險；以及上述保險的再保險以及保險資金運用業務	5,000	49.00	49.00	5,068	69	4,999	37	(1)

(i) 2013年6月，中石油管道聯合有限公司成立，註冊資本為400億元，本集團持有50%的股權。

(ii) 2013年12月，中石油專屬財產保險股份有限公司成立，註冊資本為50億元，本集團持有49%的股權。

本集團對主要聯營企業和合營企業投資列示如下：

	投資成本	2012年 12月31日	本期 增加	本期 減少	按權益 法調整 的淨 損益	按權益 法調整 的資本 公積	宣告 分派的 現金股利	外幣 折算 差額	2013年 12月31日
大連西太平洋石油化工有限公司	566	-	-	-	-	-	-	-	-
中國船舶燃料有限責任公司	740	1,174	-	-	13	(2)	-	-	1,185
中油財務有限責任公司	9,917	15,375	-	-	2,547	(203)	-	(84)	17,635
Arrow Energy Holdings Pty Ltd.	19,407	17,464	-	-	(1,956)	1,047	-	(2,877)	13,678
中石油管道聯合有限公司	20,000	-	40,000	-	(2,527)	12	(1,950)	-	35,535
中石油專屬財產保險股份有限公司	2,450	-	2,450	-	(1)	-	-	-	2,449

(b) 長期股權投資減值準備

	2013年12月31日	2012年12月31日
聯營企業和合營企業		
中油首汽石油銷售有限公司	(60)	(60)
中油北汽石油產品銷售有限公司	(49)	(49)
其他	(79)	(79)
	<u>(188)</u>	<u>(188)</u>

(c) 子公司

本公司的主要子公司:

	2013 年 12 月 31 日		2013 年度	
	資產總額	負債總額	營業收入	淨利潤/(虧損)
大慶油田有限責任公司	275,318	78,248	192,613	57,367
中油勘探開發有限公司	154,405	47,455	63,260	12,655
中石油香港有限公司	92,908	35,272	33,967	8,061
中石油國際投資有限公司	96,755	72,546	13,835	(3,805)
中國石油國際事業有限公司	153,204	119,587	918,728	2,434
中石油西北聯合管道有限責任公司	63,518	152	186	882

本公司對子公司投資列示如下:

	投資成本	2012年 12月31日	追加 投資	本期處置 及減資	轉為 分公司	2013年 12月31日
大慶油田有限責任公司	66,720	66,720	-	-	-	66,720
中油勘探開發有限公司	23,778	23,778	-	-	-	23,778
中石油香港有限公司	25,590	25,590	-	-	-	25,590
中石油國際投資有限公司	31,314	31,314	-	-	-	31,314
中國石油國際事業有限公司	14,857	14,857	-	-	-	14,857
中石油西北聯合管道有限責任公司	32,500	19,500	13,000	-	-	32,500
其他		65,603	2,194	(1,497)	(7)	66,293
合計		<u>247,362</u>	<u>15,194</u>	<u>(1,497)</u>	<u>(7)</u>	<u>261,052</u>

## 14 固定資產

	2012年12月31日	本期增加	本期減少	2013年12月31日
原值				
房屋及建築物	164,233	18,963	(5,491)	177,705
機器設備	735,346	99,735	(75,670)	759,411
運輸工具	28,479	1,971	(2,707)	27,743
其他	15,991	2,383	(962)	17,412
合計	944,049	123,052	(84,830)	982,271
累計折舊				
房屋及建築物	(49,253)	(8,862)	1,740	(56,375)
機器設備	(300,037)	(38,697)	26,906	(311,828)
運輸工具	(14,804)	(2,227)	1,130	(15,901)
其他	(6,442)	(1,380)	433	(7,389)
合計	(370,536)	(51,166)	30,209	(391,493)
賬面淨值				
房屋及建築物	114,980			121,330
機器設備	435,309			447,583
運輸工具	13,675			11,842
其他	9,549			10,023
合計	573,513			590,778
減值準備				
房屋及建築物	(3,567)	(32)	55	(3,544)
機器設備	(24,319)	(3,799)	401	(27,717)
運輸工具	(50)	(18)	1	(67)
其他	(98)	(8)	2	(104)
合計	(28,034)	(3,857)	459	(31,432)
賬面價值				
房屋及建築物	111,413			117,786
機器設備	410,990			419,866
運輸工具	13,625			11,775
其他	9,451			9,919
合計	545,479			559,346

2013年度固定資產計提的折舊金額為466.68億元, 由在建工程轉入固定資產的原值為1,129.34億元。

於2013年12月31日, 本集團經營性租出固定資產賬面淨值為4.84億元, 主要為機器設備。

於2013年12月31日, 賬面價值0.08億元的固定資產作為0.10億元短期借款(附註22)抵押物。

## 15 油氣資產

	2012年12月31日	本期增加	本期減少	2013年12月31日
原值				
探明礦區權益	19,063	4,379	(1,050)	22,392
未探明礦區權益	22,112	13,862	(2,598)	33,376
井及相關設施	1,289,038	162,766	(11,954)	1,439,850
合計	1,330,213	181,007	(15,602)	1,495,618
累計折耗				
探明礦區權益	(670)	(1,774)	15	(2,429)
井及相關設施	(583,564)	(102,591)	6,220	(679,935)
合計	(584,234)	(104,365)	6,235	(682,364)
賬面淨值				
探明礦區權益	18,393			19,963
未探明礦區權益	22,112			33,376
井及相關設施	705,474			759,915
合計	745,979			813,254
減值準備				
探明礦區權益	-	-	-	-
未探明礦區權益	-	-	-	-
井及相關設施	(12,396)	-	225	(12,171)
合計	(12,396)	-	225	(12,171)
賬面價值				
探明礦區權益	18,393			19,963
未探明礦區權益	22,112			33,376
井及相關設施	693,078			747,744
合計	733,583			801,083

2013年度, 油氣資產計提的折耗金額為1,054.60億元。

於2013年12月31日, 油氣資產原值中與資產棄置義務相關的部分為754.83億元。2013年度, 對該部分計提的折耗為61.72億元。



## 16 工程物資

本集團工程物資主要是為工程建設採購的物資。

## 17 在建工程

工程名稱	預算數	2012年 12月31日	本期 增加	本期轉入 固定資產 及油氣資產	其他 減少	2013年 12月31日	工程投 入估預 算比例 %	借款費 用資本 化金額	其中：本 期借款 費用資 本金額	資金 來源
四川 1000 萬噸 / 年 煉油項目	16,313	12,698	2,398	(9)	-	15,087	93	215	215	自籌及 貸款
雲南 1000 萬噸 / 年 煉油項目	20,080	547	2,116	(1)	-	2,662	13	6	4	自籌及 貸款
中國石油四川 80 萬噸 / 年乙烯工程 項目	18,658	15,846	1,803	(1,230)	-	16,419	96	237	237	自籌及 貸款
西氣東輸三綫西段 (霍爾果斯 - 中衛) 項目	36,910	12,609	9,542	(6,933)	-	15,218	62	-	-	自籌
中衛 - 貴陽聯絡綫 管道工程	19,294	2,340	3,782	(5,651)	-	471	84	6	76	自籌及 貸款
其他		239,134	272,307	(266,125)	(12,731)	232,585		4,467	3,344	
		283,174	291,948	(279,949)	(12,731)	282,442		4,931	3,876	
減：在建工程減值 準備		(115)				(117)				
		283,059				282,325				

2013年度，借款費用資本化金額為38.76億元（2012年度：47.78億元），用於確定資本化金額的資本化率為  
年利率5.76%。

## 18 無形資產

	2012年12月31日	本期增加	本期減少	2013年12月31日
原值				
土地使用權	46,165	7,599	(524)	53,240
專利權	3,666	403	-	4,069
其他 (i)	22,529	2,511	(258)	24,782
合計	72,360	10,513	(782)	82,091
累計攤銷				
土地使用權	(5,951)	(1,611)	31	(7,531)
專利權	(2,261)	(276)	-	(2,537)
其他	(7,029)	(1,773)	65	(8,737)
合計	(15,241)	(3,660)	96	(18,805)
賬面淨值				
土地使用權	40,214			45,709
專利權	1,405			1,532
其他	15,500			16,045
合計	57,119			63,286
減值準備合計	(693)	(4)	3	(694)
賬面價值合計	56,426			62,592

(i) 其他無形資產主要包括非專利技術及商標使用權等。

2013年度無形資產的攤銷金額為34.98億元。

2013年度計入當期損益的研究與開發支出共計141.69億元（2012年度：144.53億元）。

於2013年12月31日，賬面價值0.23億元的土地使用權作為0.03億元短期借款（附註22）抵押物。

## 19 商譽

商譽主要與2009年和2011年分別收購Singapore Petroleum Company和英力士煉油有限公司 (Petroineos Trading Limited) 有關。商譽的減值應當結合與其相關的資產組進行減值測試。資產組的可收回金額根據資產的公允價值減去處置費用後的淨額與資產預計未來現金流量的現值兩者之間較高者確定。現金流量預測建立在經管理層批准的財務預算基礎之上。使用的稅前折現率同時也反映了與資產組相關的特定風險。根據估計的可收回金額, 未發現減值。

## 20 長期待攤費用

	2012年12月31日	本期增加	本期減少	2013年12月31日
預付經營租賃款 (i)	16,469	3,132	(2,346)	17,255
其他	7,882	3,223	(1,936)	9,169
合計	24,351	6,355	(4,282)	26,424

(i) 預付經營租賃款主要是預付的土地使用權租金。

2013年度長期待攤費用的攤銷金額為38.95億元。

## 21 資產減值準備

	2012年 12月31日	本期增加	本期減少		2013年 12月31日
			轉回	轉銷	
壞賬準備	3,142	29	(80)	(52)	3,039
其中：應收賬款壞賬準備	585	8	(61)	(36)	496
其他應收款壞賬準備	2,543	10	(19)	(8)	2,526
預付賬款壞賬準備	14	11	-	(8)	17
存貨跌價準備	645	413	(53)	(374)	631
可供出售金融資產減值準備	375	7	-	(4)	378
長期股權投資減值準備	188	-	-	-	188
固定資產減值準備	28,034	3,857	-	(459)	31,432
油氣資產減值準備	12,396	-	-	(225)	12,171
在建工程減值準備	115	5	-	(3)	117
無形資產減值準備	693	4	-	(3)	694
合計	45,588	4,315	(133)	(1,120)	48,650

## 22 短期借款

	2013年12月31日	2012年12月31日
保證 - 人民幣	-	130
抵押 - 人民幣	13	10
質押 - 人民幣	230	-
信用 - 人民幣	35,153	97,058
信用 - 美元	71,913	42,277
信用 - 日元	3,233	3,934
信用 - 其他外幣	352	-
	<u>110,894</u>	<u>143,409</u>

於2013年12月31日，上述抵押借款由賬面價值0.08億元的設備及0.23億元土地使用權（2012年12月31日：0.11億元的固定資產）作為抵押物。

於2013年12月31日，上述質押借款由1.50億元應收票據及0.15億元股權作為質押物。

於2013年12月31日，短期借款的加權平均年利率為2.56%（2012年12月31日：3.73%）。

## 23 應付票據

於2013年12月31日及2012年12月31日，本集團應付票據主要為銀行承兌匯票，且均於一年內到期。

## 24 應付賬款

於2013年12月31日，本集團應付賬款中應付持有本公司5%（含5%）以上表決權股份的股東的款項為1,015.53億元（2012年12月31日：781.61億元）。

於2013年12月31日，賬齡超過一年的應付賬款為304.49億元（2012年12月31日：269.40億元），主要為與供應商尚未結清的往來款。

## 25 預收款項

於2013年12月31日, 本集團預收賬款中預收持有本公司5% (含5%) 以上表決權股份的股東的款項為6.75億元 (2012年12月31日: 11.59億元)。

## 26 應付職工薪酬

	2012年12月31日	本期增加	本期減少	2013年12月31日
工資、薪金及津貼	1,473	77,094	(76,661)	1,906
職工福利費	-	8,199	(8,198)	1
社會保險費	776	23,519	(23,525)	770
其中: 醫療保險費	535	6,278	(6,269)	544
基本養老保險	123	12,035	(12,040)	118
失業保險費	38	1,141	(1,147)	32
工傷保險費	27	582	(584)	25
生育保險費	13	287	(287)	13
住房公積金	72	7,013	(7,014)	71
工會經費和職工教育經費	1,771	2,910	(2,642)	2,039
其他	69	199	(219)	49
	<u>4,161</u>	<u>118,934</u>	<u>(118,259)</u>	<u>4,836</u>

於2013年12月31日, 應付職工薪酬中沒有屬於拖欠性質的金額。

## 27 應交稅費

	2013年12月31日	2012年12月31日
應交企業所得稅	16,013	12,708
應交消費稅	10,405	9,846
應交石油特別收益金	19,237	20,573
其他	24,063	28,918
	<u>69,718</u>	<u>72,045</u>

## 28 其他應付款

於2013年12月31日, 本集團其他應付款中應付持有本公司5% (含5%) 以上表決權股份的股東的款項為12.55億元 (2012年12月31日: 16.68億元)。

於2013年12月31日, 其他應付款主要為收到的押金、定金、保證金及應付代墊款項等, 賬齡超過一年的其他應付款為88.02億元 (2012年12月31日: 75.41億元)。

## 29 預計負債

	2012年12月31日	本期增加	本期減少	2013年12月31日
資產棄置義務	83,928	11,419	(816)	94,531

資產棄置義務與油氣資產相關。

## 30 一年內到期的非流動負債

	2013年12月31日	2012年12月31日
一年內到期的長期借款		
保證 - 人民幣	18	36
保證 - 美元	39	-
保證 - 其他外幣	19	23
質押 - 美元	2,134	-
信用 - 人民幣	46,632	6,048
信用 - 美元	18,010	207
信用 - 其他外幣	21	24
	66,873	6,338
一年內到期的應付債券	15,000	1,500
	81,873	7,838

上述一年內到期的保證借款主要由中國石油集團及其子公司提供保證。

上述一年內到期的美元質押借款的質押物如附註31所述。

金額前五名的一年內到期的長期借款：

	借款起始日	借款終止日	幣種	利率	2013 年 12 月 31 日		2012 年 12 月 31 日	
					外幣金額	人民幣金額	外幣金額	人民幣金額
CNPC International Ltd.	2013年 4月15日	2014年 5月15日	美元	倫敦同業拆借利率 上浮1.70%	1,878	11,450	-	-
中油財務有限 責任公司	2011年 4月22日	2014年 3月21日	人民幣	4.55%	-	10,000	-	10,000
中油財務有限 責任公司	2011年 10月20日	2014年 9月19日	人民幣	5.81%	-	10,000	-	10,000
中油財務有限 責任公司	2011年 10月20日	2014年 9月19日	人民幣	5.81%	-	10,000	-	10,000
中油財務有限 責任公司	2011年 12月6日	2014年 11月25日	人民幣	4.89%	-	10,000	-	10,000
					<u>1,878</u>	<u>51,450</u>	<u>-</u>	<u>40,000</u>

### 31 長期借款

	2013年12月31日	2012年12月31日
保證 - 人民幣	3,695	150
保證 - 美元	245	9
保證 - 其他外幣	112	153
質押 - 人民幣	179	-
質押 - 美元	5,182	3,708
信用 - 人民幣	230,843	193,145
信用 - 美元	38,155	16,509
信用 - 其他外幣	170	204
	<u>278,581</u>	<u>213,878</u>
減：一年內到期的長期借款 (附註 30)	<u>(66,873)</u>	<u>(6,338)</u>
	<u>211,708</u>	<u>207,540</u>

上述保證借款主要由中國石油集團及其子公司提供保證。

上述人民幣質押借款以賬面價值為人民幣1.08億元的股權作為質押，美元質押借款以8.50億美元的定期存款作為質押。

長期借款到期日分析如下：

	2013年12月31日	2012年12月31日
一至二年	40,900	65,731
二至五年	120,445	76,947
五年以上	50,363	64,862
	<u>211,708</u>	<u>207,540</u>

於2013年12月31日，長期借款的加權平均年利率為4.37%（2012年12月31日：4.56%）。

長期借款的公允價值為2,674.35億元（2012年12月31日：2,094.84億元），該公允價值根據貼現後的現金流量計算，貼現率按本集團可取得的金融工具（條款及特點與上述借款大致相同）於資產負債表日的現行市場利率確定。

金額前五名的長期借款：

	借款起始日	借款終止日	幣種	利率	2013年12月31日		2012年12月31日	
					外幣金額	人民幣金額	外幣金額	人民幣金額
中油財務有限責任公司	2012年9月26日	2018年9月7日	人民幣	4.70%	-	20,000	-	6,000
中油財務有限責任公司	2013年12月24日	2016年12月24日	人民幣	4.92%	-	20,000	-	-
中油財務有限責任公司	2013年2月28日	2018年2月20日	人民幣	4.53%	-	20,000	-	-
中油財務有限責任公司	2011年10月22日	2015年10月22日	人民幣	3.95%	-	10,000	-	10,000
中油財務有限責任公司	2011年10月22日	2015年10月22日	人民幣	4.16%	-	10,000	-	10,000
						<u>80,000</u>		<u>26,000</u>



## 32 應付債券

債券名稱	發行日期	債券期限	年利率 %	2012年 12月31日	本期 增加	本期 減少	2013年 12月31日
2003 年中國石油天然氣股份有限公司公司債券	2003年 10月28日	10年	4.11	1,500	-	(1,500)	-
中國石油天然氣股份有限公司 2009 年度第三期中期票據	2009年 5月26日	5年	3.35	15,000	-	-	15,000
中國石油天然氣股份有限公司 2010 年度第一期中期票據	2010年 2月5日	7年	4.60	11,000	-	-	11,000
中國石油天然氣股份有限公司 2010 年度第二期中期票據 (i)	2010年 5月19日	7年	3.97	20,000	-	-	20,000
中國石油天然氣股份有限公司 2010 年度第三期中期票據	2010年 5月19日	5年	3.97	20,000	-	-	20,000
中國石油天然氣股份有限公司 2012 年公司債券 (第一期) - 五年期產品	2012年 11月22日	5年	4.55	16,000	-	-	16,000
中國石油天然氣股份有限公司 2012 年公司債券 (第一期) - 十年期產品	2012年 11月22日	10年	4.90	2,000	-	-	2,000
中國石油天然氣股份有限公司 2012 年公司債券 (第一期) - 十五年期產品	2012年 11月22日	15年	5.04	2,000	-	-	2,000
中國石油天然氣股份有限公司 2013 年公司債券 (第一期) - 五年期產品	2013年 3月15日	5年	4.47	-	16,000	-	16,000
中國石油天然氣股份有限公司 2013 年公司債券 (第一期) - 十年期產品	2013年 3月15日	10年	4.88	-	4,000	-	4,000
其他				234	-	(80)	154
				87,734	20,000	(1,580)	106,154
減：一年內到期的應付債券 (附註 30)				(1,500)			(15,000)
				86,234			91,154

(i) 中國石油天然氣股份有限公司2010年度第二期中期票據期限為7年，附第5年末發行人利率選擇權及投資者回售選擇權。

上述債券均以面值發行，無溢價或折價。

於2013年12月31日，上述債券由中國石油集團及其子公司提供保證的金額為400億元（2012年12月31日：215億元）。

上述債券的公允價值為1,012.80億元（2012年12月31日：864.27億元），該公允價值根據貼現後的現金流量計算，貼現率按本集團可取得的金融工具（條款及特點與上述應付債券大致相同）於資產負債表日的現行市場利率確定。

## 33 遞延所得稅資產和負債

未經抵銷的遞延所得稅資產和負債列示如下:

## (a) 遞延所得稅資產

	2013 年 12 月 31 日		2012 年 12 月 31 日	
	遞延所得稅資產	可抵扣暫時性差異	遞延所得稅資產	可抵扣暫時性差異
資產減值準備	8,016	36,282	5,972	26,473
工資及福利	804	3,688	765	3,521
可結轉以後年度的虧損	15,615	136,099	1,770	4,235
其他	16,930	69,577	14,178	58,614
	<u>41,365</u>	<u>245,646</u>	<u>22,685</u>	<u>92,843</u>

## (b) 遞延所得稅負債

	2013 年 12 月 31 日		2012 年 12 月 31 日	
	遞延所得稅負債	應納稅暫時性差異	遞延所得稅負債	應納稅暫時性差異
資產折舊折耗	40,393	159,595	39,099	152,509
其他	4,833	29,971	4,352	26,452
	<u>45,226</u>	<u>189,566</u>	<u>43,451</u>	<u>178,961</u>

抵銷後的遞延所得稅資產和負債淨額列示如下:

	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
遞延所得稅資產	11,226	1,443
遞延所得稅負債	15,087	22,209

## 34 股本

	2013年12月31日	2012年12月31日
H股	21,099	21,099
A股	161,922	161,922
	<u>183,021</u>	<u>183,021</u>

1999年，中國石油集團投入的資產和負債經中企華資產評估有限公司進行資產評估，中國石油集團投入的淨資產折為本公司的國家股16,000,000萬股，每股面值人民幣1元，未折入股本的部分計入資本公積。

經證監會的批准，本公司於2000年4月7日完成發行每股面值人民幣1元的1,758,241.8萬股境外上市外資股，其中包括原由中國石油集團所持有的175,824.2萬股國家股轉為外資股的部分。

上述外資股包括1,344,789.7萬股H股及4,134.521萬份美國存託憑證（每份美國存託憑證等於100股H股），H股及美國存託憑證已分別於2000年4月7日及2000年4月6日在香港聯合交易所及紐約證券交易所上市。

本公司於2005年9月1日增發了每股面值人民幣1元的319,680.2萬股境外上市外資股（H股），同時中國石油集團將其所持有的31,968.0萬股國家股轉為外資股（H股）出售。

本公司於2007年10月31日完成發行每股面值為人民幣1元的400,000.0萬股普通股（A股），並於2007年11月5日在上海證券交易所上市。

A股發行後，中國石油集團在2007年11月5日前持有的國家股已在中國證券登記結算有限責任公司登記為A股。

## 35 資本公積

	2012年12月31日	本期增加	本期減少	2013年12月31日
股本溢價	73,201	-	(20)	73,181
其他資本公積				
原制度資本公積轉入	40,955	-	-	40,955
可供出售金融資產公允價值變動	136	37	-	173
其他	1,586	1	(220)	1,367
	<u>115,878</u>	<u>38</u>	<u>(240)</u>	<u>115,676</u>

## 36 盈餘公積

	2012年12月31日	本期增加	本期減少	2013年12月31日
法定盈餘公積金	161,583	13,436	(8)	175,011
任意盈餘公積金	40	-	-	40
	<u>161,623</u>	<u>13,436</u>	<u>(8)</u>	<u>175,051</u>

根據《中華人民共和國公司法》、本公司章程及董事會的決議, 本公司按年度淨利潤的10%提取法定盈餘公積金, 當法定盈餘公積金累計額達到註冊資本的50%以上時, 可不再提取。法定盈餘公積金經批准後可用於彌補虧損, 或者增加股本。

本公司任意盈餘公積金的提取額由董事會提議, 經股東大會批准。任意盈餘公積金經批准後可用於彌補以前年度虧損或增加股本。本公司2013年度未提取任意盈餘公積金(2012年度: 未提取)。

### 37 未分配利潤

	2013年度
期初未分配利潤	598,686
加：本期歸屬於母公司股東的淨利潤	129,577
專項儲備 - 安全生產費	2,779
減：提取法定盈餘公積	(13,436)
應付普通股股利	(53,470)
期末未分配利潤	664,136

根據2014年3月20日董事會決議，董事會提議本公司向全體股東派發2013年度末期股利每股人民幣0.15755元，按已發行股份1,830.21億股計算，擬派發現金股利共計288.35億元，上述提議尚待股東大會批准，不確認為2013年12月31日的負債。

### 38 少數股東權益

歸屬於各子公司少數股東的權益

	2013年12月31日	2012年12月31日
中油勘探開發有限公司	49,363	47,109
哈薩克斯坦石油公司	3,288	3,354
昆侖能源有限公司	15,943	14,047
中石油西北聯合管道有限責任公司	30,416	17,991
其他	38,048	34,118
	137,058	116,619

### 39 營業收入和營業成本

	本集團	
	2013年度	2012年度
主營業務收入 (a)	2,214,646	2,154,406
其他業務收入 (b)	43,478	40,890
	<u>2,258,124</u>	<u>2,195,296</u>

	本集團	
	2013年度	2012年度
主營業務成本 (a)	1,658,363	1,593,965
其他業務成本 (b)	43,477	40,854
	<u>1,701,840</u>	<u>1,634,819</u>

2013年度, 本集團前五名客戶營業收入的總額為2,481.35億元, 佔本集團全部營業收入的比例為11%。

	本公司	
	2013年度	2012年度
主營業務收入 (a)	1,330,423	1,307,980
其他業務收入 (b)	31,866	29,177
	<u>1,362,289</u>	<u>1,337,157</u>

	本公司	
	2013年度	2012年度
主營業務成本 (a)	972,604	971,095
其他業務成本 (b)	32,131	29,122
	<u>1,004,735</u>	<u>1,000,217</u>

2013年度, 本公司前五名客戶營業收入的總額為1,606.02億元, 佔本公司全部營業收入的比例為12%。

(a) 主營業務收入和主營業務成本

	本集團			
	2013 年度		2012 年度	
	收入	成本	收入	成本
勘探與生產	766,193	414,293	771,717	387,909
煉油與化工	864,463	726,263	876,122	765,078
銷售	1,934,240	1,873,445	1,879,960	1,813,793
天然氣與管道	228,894	223,718	199,081	199,060
總部及其他	485	240	550	341
板塊間抵銷數	(1,579,629)	(1,579,596)	(1,573,024)	(1,572,216)
合計	2,214,646	1,658,363	2,154,406	1,593,965

	本公司			
	2013 年度		2012 年度	
	收入	成本	收入	成本
勘探與生產	596,022	415,217	598,814	405,358
煉油與化工	862,511	724,573	878,600	767,770
銷售	889,555	844,216	902,426	853,142
天然氣與管道	174,258	179,002	138,983	152,318
總部及其他	236	174	293	276
板塊間抵銷數	(1,192,159)	(1,190,578)	(1,211,136)	(1,207,769)
合計	1,330,423	972,604	1,307,980	971,095

(b) 其他業務收入和其他業務成本

	本集團			
	2013 年度		2012 年度	
	收入	成本	收入	成本
材料銷售	8,719	8,532	10,233	9,867
其他	34,759	34,945	30,657	30,987
合計	43,478	43,477	40,890	40,854

	本公司			
	2013 年度		2012 年度	
	收入	成本	收入	成本
材料銷售	5,799	5,359	6,582	6,168
其他	26,067	26,772	22,595	22,954
合計	31,866	32,131	29,177	29,122

## 40 營業税金及附加

	2013年度	2012年度
營業稅	999	1,682
城市維護建設稅	13,438	13,349
教育費附加	9,176	9,186
消費稅	99,800	101,416
資源稅	28,409	28,079
石油特別收益金	72,726	79,119
其他	14,115	13,247
	<u>238,663</u>	<u>246,078</u>

## 41 銷售費用

	2013年度	2012年度
職工薪酬	19,280	17,738
折舊、折耗及攤銷	6,859	6,346
運輸費	14,949	13,871
租賃包裝及倉儲保管費	6,821	6,084
其他	12,127	10,993
	<u>60,036</u>	<u>55,032</u>

## 42 管理費用

	2013年度	2012年度
職工薪酬	29,653	25,193
折舊、折耗及攤銷	7,567	6,155
修理費	11,646	10,533
租賃包裝及倉儲保管費	4,927	4,792
安全生產費用	7,165	6,745
其他稅費	8,125	7,629
技術服務費	2,611	2,549
其他	18,870	20,340
	<u>90,564</u>	<u>83,936</u>



#### 43 財務費用

	2013年度	2012年度
利息支出	23,081	18,164
減: 利息收入	(2,222)	(2,063)
匯兌損失	4,105	3,208
減: 匯兌收益	(4,157)	(3,339)
其他	1,090	854
	<u>21,897</u>	<u>16,824</u>

#### 44 資產減值損失

	2013年度	2012年度
壞賬損失	(51)	(30)
存貨跌價損失	360	543
可供出售金融資產減值損失	7	5
固定資產及油氣資產減值損失	3,857	1,439
無形資產減值損失	4	-
在建工程減值損失	5	2
長期股權投資減值損失	-	4
	<u>4,182</u>	<u>1,963</u>

#### 45 投資收益

	本集團	
	2013年度	2012年度
可供出售金融資產收益	363	384
按權益法享有或分擔的被投資公司淨損益的份額	10,228	8,262
處置聯營企業及合營企業收益	11	3
處置子公司收益/ (損失)	25	(6)
其他	142	144
	<u>10,769</u>	<u>8,787</u>

2013年度, 佔本集團利潤總額比例最高的前五家權益法核算的長期股權投資的投資收益金額合計為103.35億元(2012年度: 89.50億元)。

	本公司	
	2013年度	2012年度
可供出售金融資產收益	316	32
按權益法享有或分擔的被投資公司淨損益的份額	254	2,636
子公司宣佈分派的股利	58,093	66,569
處置聯營企業及合營企業損失	(4)	(2)
處置子公司收益	3,998	102
其他	15	17
	<u>62,672</u>	<u>69,354</u>

2013年度, 佔本公司利潤總額比例最高的前五家權益法核算的長期股權投資的投資收益金額合計為26.93億元(2012年度: 25.32億元)。

## 46 營業外收入及營業外支出

### (a) 營業外收入

	2013年度	2012年度	計入2013年度 非經常性損益的金額
處置固定資產及油氣資產收益	289	368	289
政府補助(i)	10,347	9,406	2,908
以部分管道淨資產及其業務出資產生的收益(ii)	24,822	-	24,822
其他	3,277	1,804	3,277
	<u>38,735</u>	<u>11,578</u>	<u>31,296</u>

(i) 政府補助主要是政府對進口天然氣(包括液化天然氣)按一定比例返還的進口環節增值稅。

(ii) 2013年6月, 本公司與其他兩個合資方簽訂合資合同設立合資公司—中石油管道聯合有限公司(“合資公司”)。本公司以部分管道淨資產及其業務作為出資, 持有合資公司50%的股權。其他合資方以現金出資600億元, 共同持有合資公司另外50%的股權。該收益為上述管道淨資產及其業務投入合資公司過程中出售給其他合資方的部分產生的收益。

(b) 營業外支出

	2013年度	2012年度	計入2013年度 非經常性損益的金額
處置固定資產及油氣資產損失	3,832	3,855	3,832
罰款支出	948	262	948
捐贈支出	357	263	357
非常損失	1,105	902	1,105
其他	6,188	4,917	6,188
	<u>12,430</u>	<u>10,199</u>	<u>12,430</u>

47 所得稅費用

	2013年度	2012年度
當期所得稅	52,112	35,916
遞延所得稅	(16,325)	276
	<u>35,787</u>	<u>36,192</u>

本集團的所得稅費用與按照適用於本集團的中國企業所得稅稅率所計算的稅款並不相同，差額如下：

	2013年度	2012年度
利潤總額	178,016	166,810
按25%計算的所得稅費用	44,504	41,703
以前年度稅收清算調整	1,005	92
海外業務稅率高於中國法定稅率的稅務影響	2,361	3,106
優惠稅率的影響	(15,687)	(8,461)
非應納稅收入的稅務影響	(3,743)	(4,035)
不得稅前扣除的成本、費用和損失的稅務影響	7,347	3,787
所得稅費用	<u>35,787</u>	<u>36,192</u>

## 48 每股收益

2013年度和2012年度, 基本及稀釋每股收益以歸屬於母公司普通股股東的合併淨利潤除以母公司發行在外普通股股數1,830.21億股計算。

本公司不存在稀釋性潛在普通股, 稀釋每股收益等於基本每股收益。

## 49 其他綜合(損失)/收益

	本集團	
	2013年度	2012年度
可供出售金融資產公允價值變動的稅後淨額	45	(18)
按照權益法核算的在被投資單位其他綜合(損失)/收益中所享有的份額	(218)	127
小計	(173)	109
外幣報表折算差額	(11,432)	(151)
其他綜合(損失)/收益	(11,605)	(42)

## 50 現金流量表附註

(a) 將淨利潤調節為經營活動現金流量

	本集團		本公司	
	2013年度	2012年度	2013年度	2012年度
淨利潤	142,229	130,618	134,356	103,429
加: 資產減值損失	4,182	1,963	4,036	1,218
固定資產折舊、油氣資產折耗	152,128	144,122	103,940	98,684
無形資產攤銷	3,498	3,049	3,054	2,478
長期待攤費用攤銷	3,895	3,364	3,347	2,888
處置固定資產、油氣資產、無形資產和其他長期資產的損失	3,549	3,483	2,754	2,997
乾井費用	12,036	11,917	9,697	10,499
安全生產費	4,898	3,895	4,248	3,191
財務費用	20,859	16,101	22,000	17,879
投資收益	(10,769)	(8,787)	(62,672)	(69,354)
遞延所得稅(減少)/增加	(16,325)	276	(13,575)	468
存貨的增加	(13,887)	(32,586)	(8,094)	(22,803)
以部分管道淨資產及其業務出資產生的收益	(24,822)	-	(29,644)	-
經營性應收項目的增加	(13,621)	(14,326)	(11,906)	(33,551)
經營性應付項目的增加/(減少)	20,679	(23,801)	22,322	(24,124)
經營活動產生的現金流量淨額	288,529	239,288	183,863	93,899

(b) 現金及現金等價物淨變動情況

	本集團		本公司	
	2013年度	2012年度	2013年度	2012年度
現金的期末餘額	51,407	43,395	27,484	11,574
減：現金的期初餘額	(43,395)	(61,172)	(11,574)	(38,794)
加：現金等價物的期末餘額	-	-	-	-
減：現金等價物的期初餘額	-	-	-	-
現金及現金等價物增加/（減少）額	8,012	(17,777)	15,910	(27,220)

(c) 現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
貨幣資金	57,250	49,953	27,484	11,574
減：到期日為三個月以上定期存款	(5,843)	(6,558)	-	-
現金及現金等價物期末餘額	51,407	43,395	27,484	11,574

## 51 分部報告

本集團主要經營與石油相關的產品、服務與活動。本集團的經營分部包括：勘探與生產板塊、煉油與化工板塊、銷售板塊及天然氣與管道板塊。公司管理層按照該劃分評價板塊經營業績，並分配公司資源。各業務板塊之間的銷售主要按市場價格進行。此外，本集團根據具有相同風險的主體所在區域列示區域信息。

勘探與生產板塊從事原油及天然氣的勘探、開發、生產和銷售。

煉油與化工板塊從事原油及石油產品的煉製，基本及衍生化工產品、其他化工產品的生產和銷售。

銷售板塊從事煉油產品的銷售以及貿易業務。

天然氣與管道板塊從事天然氣、原油和成品油的輸送及天然氣的銷售。

總部及其他板塊從事資金管理、融資、總部管理、研究開發及為本集團其他業務板塊提供商務服務。

每個經營性板塊的會計政策與附註4所述會計政策相同。

(1) 經營分部

(a) 2013 年度及 2013 年 12 月 31 日分部信息

	勘探與生產	煉油與化工	銷售	天然氣與管道	總部及其他	合計
板塊收入	783,694	871,815	1,946,806	232,751	2,687	3,837,753
減: 板塊間交易收入	(618,851)	(681,687)	(263,100)	(15,360)	(631)	(1,579,629)
對外交易收入	164,843	190,128	1,683,706	217,391	2,056	2,258,124
板塊費用(i)	(446,216)	(296,427)	(1,271,800)	(60,846)	(15,814)	(2,091,103)
板塊利潤	192,923	(16,752)	8,757	(4,505)	(13,402)	167,021
不可分配費用						(15,310)
營業利潤						151,711
板塊資產	1,209,075	367,704	382,664	476,521	1,529,657	3,965,621
其他資產						11,226
板塊間抵銷(ii)						(1,634,843)
資產總額						2,342,004
板塊負債	487,745	151,415	191,534	174,808	661,173	1,666,675
其他負債						84,805
板塊間抵銷(ii)						(679,384)
負債總額						1,072,096
折舊、折耗和攤銷費用	(115,556)	(18,650)	(11,271)	(11,804)	(2,240)	(159,521)
資產減值損失	(25)	4,016	158	33	-	4,182
資本性支出	226,376	26,671	7,101	57,439	1,109	318,696

(b) 2012年度及2012年12月31日分部信息

	勘探與生產	煉油與化工	銷售	天然氣與管道	總部及其他	合計
板塊收入	789,818	883,218	1,890,558	202,196	2,530	3,768,320
減: 板塊間交易收入	(623,166)	(702,275)	(225,618)	(21,562)	(403)	(1,573,024)
對外交易收入	166,652	180,943	1,664,940	180,634	2,127	2,195,296
板塊費用(i)	(385,945)	(342,502)	(1,188,615)	(88,850)	(13,953)	(2,019,865)
板塊利潤	219,326	(40,379)	17,329	(9,331)	(11,514)	175,431
不可分配費用						(10,000)
營業利潤						165,431
板塊資產	1,176,840	386,440	382,300	447,592	1,566,725	3,959,897
其他資產						1,443
板塊間抵銷(ii)						(1,792,503)
資產總額						2,168,837
板塊負債	445,919	141,889	203,179	195,385	717,104	1,703,476
其他負債						94,254
板塊間抵銷(ii)						(809,659)
負債總額						988,071
折舊、折耗和攤銷費用	103,378	16,315	10,004	19,503	1,335	150,535
資產減值損失	451	1,166	340	7	(1)	1,963
資本性支出	227,211	36,009	14,928	72,939	1,429	352,516

(i) 板塊費用包括營業成本、營業稅金及附加、銷售費用和管理費用。

(ii) 板塊間抵銷主要是抵銷板塊間的往來和投資。

(2) 區域信息

對外交易收入	2013年度	2012年度
中國大陸	1,503,897	1,492,636
其他	754,227	702,660
	2,258,124	2,195,296

非流動資產(i)	2013年12月31日	2012年12月31日
中國大陸	1,677,452	1,580,177
其他	220,770	188,948
	1,898,222	1,769,125

(i) 非流動資產主要包括除金融工具、遞延所得稅資產外的其他非流動資產。

## 52 財務風險管理

### 1. 財務風險

本集團的經營活動面臨一系列財務風險, 包括市場風險、信用風險和流動性風險。

#### (1) 市場風險

市場風險指匯率、利率以及油氣產品價格的變動對資產、負債和預計未來現金流量產生不利影響的可能性。

##### (a) 外匯風險

本集團在國內主要以人民幣開展業務, 但仍保留部分外幣資產以用於進口原油、天然氣、機器設備和其它原材料, 以及用於償還外幣金融負債。本集團可能面臨多種外幣與人民幣匯率變動風險。人民幣是受中國政府管制的非自由兌換貨幣。中國政府在外幣匯兌交易方面的限制可能導致未來匯率相比現行或歷史匯率波動較大。

此外, 本集團在全球範圍內開展業務活動, 未來發生的企業收購、貿易業務或確認的資產、負債及淨投資以記賬本位幣之外的貨幣表示時, 就會產生外匯風險。本集團的部分子公司可能利用貨幣衍生工具來規避上述外匯風險。

##### (b) 利率風險

本集團的有息資產不面臨重大的利率風險。本集團的利率風險主要來自借款。浮動利率借款使本集團面臨現金流利率風險, 固定利率借款使本集團面臨公允價值利率風險, 但這些風險對於本集團並不重大。對本集團借款及其利率、到期日的詳細分析載於附註31。

##### (c) 價格風險

本集團從事廣泛的與油氣產品相關的業務。油氣產品價格受本集團無法控制的諸多國內國際因素影響。油氣產品價格變動將對本集團產生有利或不利影響。本年度, 本集團無對衝價格風險的重大交易。

#### (2) 信用風險

信用風險主要來自於貨幣資金及應收客戶款項。



本集團大部分貨幣資金存放於中國國有銀行和金融機構，本集團相信該類金融資產信用風險較低。

本集團對客戶信用質量進行定期評估，並根據客戶的財務狀況和歷史信用記錄設定信用限額。本集團對超過三年的應收款項計提了充分的準備，一年以內的應收款項一般未逾期亦無減值迹象。應收款項及壞賬準備的賬齡分析列示於附註9。本集團未逾期亦無減值的應收賬款乃與近期無拖欠記錄的客戶有關。

合併資產負債表所載之貨幣資金、應收賬款、其他應收款、應收票據的賬面價值體現本集團所面臨的最大信用風險。其他金融資產並不面臨重大信用風險。

本集團報告期內無集中重大信用風險。

### (3) 流動性風險

流動性風險是指本集團在未來發生金融負債償付困難的風險。

流動性風險管理方面，本集團可通過權益和債券市場以市場利率融資，包括動用未使用的信用額度，以滿足可預見的借款需求。

鑒於較低的資本負債率以及持續的融資能力，本集團相信其無重大流動性風險。

本集團於資產負債表日的長期借款到期日的分析列示於附註31。

## 2. 資本風險管理

本集團資本管理目標是優化資本結構，降低資本成本，確保持續經營能力以回報股東。為此，本集團可能會增發新股、增加或減少負債、調整短期與長期借款的比例等。

本集團主要根據資本負債率監控資本。資本負債率=有息債務/(有息債務+權益總額)。於2013年12月31日，本集團資本負債率為28.1% (2012年12月31日：27.4%)。

### 3. 公允價值估計

於2013年12月31日及2012年12月31日, 用於確定本集團各類金融資產、金融負債的公允價值的方法和假設列示於相應的會計政策中。

鑒於下列金融資產和金融負債都是短期性質, 其賬面價值與公允價值大致相同。這些金融資產和金融負債包括: 貨幣資金、應收賬款、其他應收款、應付賬款、其他應付款和短期借款。固定利率的長期借款的賬面價值可能會與其公允價值不同。關於長期借款的賬面價值與公允價值的分析載於附註31。

## 53 關聯方關係及其交易

### (1) 母公司情況

#### (a) 母公司基本情況

中國石油集團是本公司控股母公司, 是中國政府直接控制的國有企業。

	企業類型	註冊地	法人代表	業務性質
中國石油天然氣集團公司	國有及國有控股企業	中國	周吉平	油氣勘探開發、煉油化工、油品銷售、油氣儲運、石油貿易、工程技術服務和石油裝備製造等

#### (b) 母公司對本公司的持股比例和表決權比例

	2013 年 12 月 31 日		2012 年 12 月 31 日	
	持股比例%	表決權比例%	持股比例%	表決權比例%
中國石油天然氣集團公司	86.51	86.51	86.51	86.51

### (2) 子公司情況

子公司的基本情況及相關信息見附註6(1)。

### (3) 不存在控制關係的主要關聯方的性質

企業名稱	與本公司的關係
大連西太平洋石油化工有限公司	聯營企業
中國船舶燃料有限責任公司	合營企業
Arrow Energy Holdings Pty Ltd.	合營企業
中石油管道聯合有限公司	合營企業
中國石油渤海鑽探工程有限責任公司	與本公司同受母公司控制
中國石油集團東方地球物理勘探有限責任公司	與本公司同受母公司控制
中國石油川慶鑽探工程有限責任公司	與本公司同受母公司控制
大慶石油管理局	與本公司同受母公司控制
遼河石油勘探局	與本公司同受母公司控制
中國石油天然氣管道局	與本公司同受母公司控制
中國石油天然氣運輸公司	與本公司同受母公司控制
中國石油物資公司	與本公司同受母公司控制
中油財務有限責任公司(“中油財務公司”)	與本公司同受母公司控制
中國石油天然氣勘探開發公司	與本公司同受母公司控制
中國聯合石油有限責任公司	與本公司同受母公司控制

### (4) 與重大關聯方的交易

#### (a) 與中國石油集團及其子公司之間的關聯交易:

在2008年簽訂的產品和服務互供總協議的基礎上, 本公司於2011年8月25日與中國石油集團重新簽訂了產品與服務互供總協議, 協議有效期三年, 並自2012年1月1日起生效。根據本協議, 本集團與中國石油集團及其子公司相互提供有關產品和服務。中國石油集團向本集團提供產品及服務包括工程技術服務、生產服務、物資供應、社會服務、生活服務及金融服務。本集團與中國石油集團相互提供的產品及服務按照以下原則定價: (1) 政府定價; 或 (2) 無政府規定價格, 則參照市場價格; 或 (3) 如 (1) 和 (2) 的情況均不適用, 則採用成本價或協議價格。

在2000年簽訂的土地使用權租賃合同的基礎上, 本公司與中國石油集團於2011年8月25日簽訂了土地使用權租賃合同的補充協議, 協議自2012年1月1日起生效。據此, 本公司從中國石油集團租賃分布在中國各地總面積約為17.83億平方米的土地, 租賃土地的年租金(不含稅費)不超過38.92億元。經補充協議簽訂的土地使用權租賃合同終止期限與原土地使用權租賃合同相同。雙方可參考公司生產經營情況及市場價格約每三年對租賃土地面積及租金協商調整。

在原房產租賃合同及房產租賃合同補充協議的基礎上, 本公司與中國石油集團於2011年8月25日重新簽署經修訂的房產租賃合同, 該合同即日起生效。據此, 本公司從中國石油集團租賃面積合計約734,316 平方米的房產, 租金為平均每年每平方米1,049 元, 修訂後的房產租賃合同的租賃終止期限與原房產租賃合同约定相同。雙方可參考公司生產經營情況及市場變化約每三年對租賃房產面積及租金進行適當調整, 但任何調整均應確保不超過市場可比公允價格。

	註釋	2013年度	2012年度
向中國石油集團及其子公司提供的產品和服務	(1)	80,757	69,729
由中國石油集團及其子公司提供的產品和服務：			
工程技術服務	(2)	175,357	166,110
生產服務	(3)	149,005	142,235
社會服務	(4)	3,185	3,303
生活服務	(5)	4,369	4,488
物資供應	(6)	20,739	21,671
金融服務			
利息收入	(7)	429	503
利息支出	(8)	16,425	13,046
其他金融服務支出	(9)	1,213	952
融資租賃支付的租金及其他費用	(10)	193	-
支付中國石油集團的租金支出	(11)	3,188	3,269
從中國石油集團及其子公司的資產採購	(12)	1,228	1,009

註：

- (1) 指原油、天然氣、煉油產品、化工產品、供水、供電、供氣、供暖、計量、質量檢驗及其他相關或類似產品或服務。
- (2) 工程技術服務主要指地質勘探、鑽井、固井、錄井、測井、試油、油田建設、煉化建設、工程設計、工程監理和裝置維修和檢修等及其他相關或類似產品或服務。
- (3) 生產服務包括機器設備維修和供應水、電及煤氣，也包括其他相關或類似產品或服務，如提供通訊、運輸、消防、資產租賃、環境保護及衛生、道路維修、製造機器設備和零件等。
- (4) 社會服務主要指保安系統、教育、醫院和幼兒園等服務。
- (5) 生活服務主要指物業管理以及提供培訓中心、旅館、員工餐廳、公共浴室等服務。
- (6) 物資供應主要指物料採購、質量檢驗、存儲、發送等產品或服務。
- (7) 於2013年12月31日，本集團在中國石油集團及其子公司的存款餘額為168.39億元（2012年12月31日：43.94億元）。
- (8) 於2013年12月31日，中國石油集團及其子公司向本集團提供的包括在關聯方借款中的長期借款、一年內到期的長期借款及短期借款餘額為3,274.78億元（2012年12月31日：2,730.86億元）。
- (9) 其他金融服務支出主要指保險和其他業務的費用。
- (10) 融資租賃支付的租金及其他費用是根據本集團與中國石油集團及其子公司達成的融資租賃協議對應到本期間內所有本集團的應付款項（包括所有租金、租賃服務費及行使購買選擇的價格等）。
- (11) 租賃費用是按照本集團與中國石油集團達成的房屋與土地租賃合約計算並繳納的。
- (12) 資產採購主要指製造設備、辦公設備、交通設備的購置。

(b) 與聯營企業及合營企業之間的關聯交易：

本集團與聯營企業及合營企業的交易按照政府定價或市場價格定價。

	2013年度	2012年度
(a) 產品銷售		
- 原油	3,715	7,281
- 煉油產品	39,969	27,323
- 化工產品	531	598
- 天然氣	-	521
(b) 服務銷售	51	77
(c) 購買產品	43,585	27,158
(d) 購買服務	775	783

#### (5) 委託貸款

本公司與子公司之間以市場利率通過中油財務公司及其他金融機構進行委託貸款，本公司與子公司間的貸款已在本合併財務報表中抵銷。於2013年12月31日，上述已抵銷的委託貸款總計992.38億元，其中短期委託貸款836.67億元，一年內到期委託貸款15.14億元，長期委託貸款140.57億元。

#### (6) 擔保事項

中國石油集團及其子公司對本集團的部分借款及債券提供擔保，詳見附註30、附註31及附註32。

**(7) 關聯方應收、應付往來款項餘額****(a) 應收關聯方往來款項**

	2013年12月31日	2012年12月31日
中國石油集團及其子公司		
應收賬款	5,685	16,301
其他應收款	2,366	1,772
預付賬款	2,641	2,323
其他非流動資產	15,049	14,826
聯營及合營企業		
應收賬款	2,277	586
其他應收款	3	6
預付賬款	523	12
其他非流動資產	4,018	8,411

於2013年12月31日, 本集團應收關聯方款項的壞賬準備餘額為0.18億元(2012年12月31日: 0.21億元)。

於2013年12月31日, 本集團應收關聯方款項佔應收款項總額24%(2012年12月31日: 36%)。

**(b) 應付關聯方往來款項**

	2013年12月31日	2012年12月31日
中國石油集團及其子公司		
應付賬款	101,553	78,161
其他應付款	1,255	1,668
預收賬款	675	1,159
應付票據	7	45
其他非流動負債	3,000	2,000
聯營及合營企業		
應付賬款	1,544	1,740
其他應付款	107	99
預收賬款	271	63

於2013年12月31日, 本集團應付關聯方款項佔應付款項總額28%(2012年12月31日: 25%)。

**(8) 主要管理人員薪酬**

	2013年度 人民幣千元	2012年度 人民幣千元
主要管理人員薪酬	15,499	15,063

註: 以上酬金不包括本公司按照中國政府相關規定支付給主要管理人員2010至2012年延期績效薪金。2013年度: 907萬元(2012年度: 50萬元)。

## 54 或有事項

### (1) 銀行和其他擔保

於2013年12月31日及2012年12月31日，本集團不存在為其他企業提供銀行或其他擔保的事項。

### (2) 環保責任

中國已全面實行環保法規，該等法規均影響到油氣營運。但是，根據現有的法規，本公司管理層認為，除已計入合併財務報表的數額外，並不存在其他可能對本集團財務狀況產生重大負面影響的環保責任。

### (3) 法律方面的或有責任

本公司管理層相信日常業務中一些不重大的訴訟案件及其他訴訟程序所產生的法律責任將不會對本集團的財務狀況產生重大負面影響。

### (4) 集團保險

本集團已對車輛和有些帶有重要營運風險的資產進行有限保險；已購買意外事故導致的個人傷害、財產和環境損害而產生的第三者責任保險；並購買僱主責任險。本集團其他未被保險保障而將來可能產生的責任對財務狀況的潛在影響於現時未能合理預計。

## 55 承諾事項

### (1) 經營租賃承諾事項

本集團經營租賃主要指土地、房屋及設備租賃，租賃期限從1年至50年不等，通常沒有續租選擇權。於2013年12月31日及2012年12月31日，本集團根據已簽訂且不可撤銷的經營租賃合同而需在未來支付的最低租賃費用如下：

	2013年12月31日	2012年12月31日
一年以內	6,421	6,148
一年至兩年	5,066	4,767
兩年至三年	4,767	4,885
三年以上	83,450	86,537
	<u>99,704</u>	<u>102,337</u>

2013年度的經營租賃費用為104.19億元（2012年度：96.40億元）。

## (2) 資本性承諾事項

於2013年12月31日，本集團已簽約但尚未執行的資本承諾款項為557.43億元（2012年12月31日：471.96億元）。

上述經營租賃和資本承諾款項主要來自於與中國石油集團及其子公司之間的交易承諾。

## (3) 勘探和採礦許可證

本公司每年需向國土資源部支付勘探和採礦許可證費用。2013年度該項費用7.17億元（2012年度：7.58億元）。

預計未來5年每年度需支付的金額如下：

	2013年12月31日	2012年12月31日
一年以內	800	1,000
一年至兩年	800	1,000
兩年至三年	800	1,000
三年至四年	800	1,000
四年至五年	800	1,000

## 56 上年比較數字

為方便做出相應的比較，本公司對本財務報表中上年數字的某些項目進行了重新分類。



## 財務報表補充資料

### 一、非經常性損益明細表

	2013年度	2012年度
非流動資產處置淨損益	(3,537)	(3,487)
計入當期損益的政府補助	2,908	2,330
處置可供出售金融資產淨損益	(3)	45
應收款項減值準備轉回	80	45
以部分管道淨資產及其業務出資產生的淨損益	24,822	-
其他營業外收入和支出	(5,330)	(4,544)
	18,940	(5,611)
非經常性損益的所得稅影響數	(6,355)	1,205
少數股東損益影響額	339	76
合計	12,924	(4,330)

### 二、境內外財務報表差異

本集團按國際財務報告準則計算的淨利潤為1,422.74億元，按中國企業會計準則計算的淨利潤為1,422.29億元，差異為0.45億元；按國際財務報告準則計算的股東權益為12,699.35億元，按中國企業會計準則計算的股東權益為12,699.08億元，差異為0.27億元。本集團的準則差異主要是由於1999年非固定資產、油氣資產評估所致。

本公司1999年重組改制時，對於中國石油集團投入的資產和負債於1999年進行了評估，按照國際財務報告準則編制的財務報表對上述評估結果中非固定資產、油氣資產的部分未予確認。



**KPMG**  
8th Floor  
Prince's Building  
10 Chater Road  
Central, Hong Kong  
P O Box 50  
General Post Office  
Hong Kong

毕马威  
会计师事务所  
香港中环遮打道10号  
太子大厦8楼

香港邮政总局  
信箱50号

Telephone 电话 +852 2522 6022  
Fax 传真 +852 2845 2588  
Internet 网址 kpmg.com/cn

## 獨立核數師報告

致中國石油天然氣股份有限公司股東

(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

我們已審核了後附的中國石油天然氣股份有限公司（以下簡稱「貴公司」）及其附屬公司（統稱為「貴集團」）的合併財務報表，包括於2013年12月31日的合併和公司財務狀況表與截至該日止年度的合併綜合收益表、合併現金流量表及合併權益變動表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

## 董事就合併財務報表需承擔的責任

按照國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定編制及真實和公允地列報上述合併財務報表是貴公司董事的責任。這種責任包括確定必要的內部控制以使合併財務報表不存在由於舞弊或錯誤而導致的重大錯報。

## 核數師的責任

我們的責任是在實施審核工作的基礎上對上述合併財務報表發表審核意見，並僅向整體股東報告。除此以外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們按照香港會計師公會頒佈的香港核數準則執行了審核工作。這些準則要求我們遵守道德規範，計劃及實施審核工作以對上述合併財務報表是否不存有任何重大錯報獲取合理保證。

審核工作涉及實施審核程序，以獲取有關合併財務報表所載金額及披露的審核證據。所選定的審核程序取決於核數師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤而導致合併財務報表重大錯報風險的評估。在評估該等風險時，我們考慮與該公司編制及真實和公允地列報合併財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程序，但目的並非為對公司的內部控制的有效性發表意見。審核工作還包括評價董事所採用的會計政策的恰當性及所作出的會計估計的合理性，以及評價合併財務報表的整體列報。

我們相信，我們所獲得的審核證據是充分、適當的，已為我們的審核意見提供了基礎。



## 獨立核數師報告（續）

### 審核意見

我們認為，上述合併財務報表已真實和公允地反映貴公司和貴集團於2013年12月31日的財務狀況及貴集團截至該日止年度的合併經營成果及合併現金流量，並已按照國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定編制。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環遮打道10號

太子大廈8樓

2014年3月20日

中國石油天然氣股份有限公司

合併綜合收益表

截至2013年12月31日止年度

(計量單位為百萬)

	附註	2013 年 人民幣	2012 年 人民幣
營業額	6	2,258,124	2,195,296
經營支出			
採購、服務及其他		(1,464,805)	(1,411,036)
員工費用	8	(116,422)	(106,189)
勘探費用 (包括乾井費用)		(25,301)	(23,972)
折舊、折耗及攤銷		(163,365)	(151,975)
銷售、一般性和管理費用		(79,021)	(74,692)
除所得稅外的其他稅賦	9	(248,086)	(254,921)
其他收入淨值		27,518	2,008
經營支出總額		(2,069,482)	(2,020,777)
經營利潤		188,642	174,519
融資成本			
外匯收益		4,157	3,339
外匯損失		(4,105)	(3,208)
利息收入		2,222	2,063
利息支出	10	(23,081)	(18,164)
融資成本淨額		(20,807)	(15,970)
應佔聯營公司及合營公司的利潤	17	10,228	8,262
稅前利潤	7	178,063	166,811
所得稅費用	12	(35,789)	(36,191)
本年利潤		142,274	130,620
可重分類至收益或損失的其他綜合收益			
外幣折算差額		(11,432)	(151)
可供出售金融資產公允價值變動收益 / (損失) (稅後淨額)		45	(18)
按照權益法核算的在被投資單位其他綜合 (損失) / 收益中所享有的份額		(218)	127
其他綜合損失 (稅後淨額)		(11,605)	(42)
本年綜合收益總額		130,669	130,578
本年利潤歸屬於：			
母公司股東		129,599	115,326
非控制性權益		12,675	15,294
		142,274	130,620
本年綜合收益總額歸屬於：			
母公司股東		120,577	115,340
非控制性權益		10,092	15,238
		130,669	130,578
歸屬於母公司股東的每股基本及攤薄盈利 (人民幣元)	14	0.71	0.63

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分

## 中國石油天然氣股份有限公司

## 合併財務狀況表

於2013年12月31日

(計量單位為百萬)

	附註	2013年 人民幣	2012年 人民幣
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及機器設備	16	1,648,823	1,569,888
聯營公司及合營公司的投資	17	116,700	80,042
可供出售金融資產	18	1,641	1,800
預付經營租賃款	20	62,449	56,162
無形資產和其他非流動資產	21	67,270	63,048
遞延所得稅資產	31	11,226	1,443
到期日為一年以上的定期存款		3,048	3,708
<b>非流動資產總額</b>		<b>1,911,157</b>	<b>1,776,091</b>
<b>流動資產</b>			
存貨	22	227,017	214,117
應收賬款	23	64,027	64,450
預付款和其他流動資產	24	68,299	58,012
應收票據	25	14,360	9,981
到期日為三個月以上一年以內的定期存款		5,843	2,850
現金及現金等價物	26	51,407	43,395
<b>流動資產總額</b>		<b>430,953</b>	<b>392,805</b>
<b>流動負債</b>			
應付賬款及應計負債	27	383,004	351,456
應付所得稅款		16,013	12,708
應付其他稅款		53,705	59,337
短期借款	28	192,767	151,247
<b>流動負債總額</b>		<b>645,489</b>	<b>574,748</b>
<b>流動負債淨值</b>		<b>(214,536)</b>	<b>(181,943)</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>1,696,621</b>	<b>1,594,148</b>
<b>權益</b>			
<b>母公司股東權益：</b>			
股本	29	183,021	183,021
留存收益		669,300	603,808
儲備	30	280,414	277,181
<b>母公司股東權益總額</b>		<b>1,132,735</b>	<b>1,064,010</b>
非控制性權益		137,200	116,738
<b>權益總額</b>		<b>1,269,935</b>	<b>1,180,748</b>
<b>非流動負債</b>			
長期借款	28	302,862	293,774
資產棄置義務	32	94,531	83,928
遞延所得稅負債	31	15,166	22,286
其他長期負債		14,127	13,412
<b>非流動負債總額</b>		<b>426,686</b>	<b>413,400</b>
<b>權益及非流動負債總額</b>		<b>1,696,621</b>	<b>1,594,148</b>

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分

董事長 周吉平

董事兼總裁 汪東進

財務總監 于毅波

中國石油天然氣股份有限公司

財務狀況表

於2013年12月31日

(計量單位為百萬)

	附註	2013 年 人民幣	2012 年 人民幣
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及機器設備	16	1,117,316	1,122,893
聯營公司及合營公司的投資	17	56,431	13,035
可供出售金融資產	18	1,309	1,297
附屬公司	19	265,533	251,843
預付經營租賃款	20	50,958	46,114
無形資產和其他非流動資產	21	39,788	38,395
遞延所得稅資產	31	9,167	-
<b>非流動資產總額</b>		<b>1,540,502</b>	<b>1,473,577</b>
<b>流動資產</b>			
存貨	22	173,290	166,074
應收賬款	23	4,694	4,198
預付款和其他流動資產	24	87,797	76,792
應收票據	25	10,973	7,329
現金及現金等價物	26	27,484	11,574
<b>流動資產總額</b>		<b>304,238</b>	<b>265,967</b>
<b>流動負債</b>			
應付賬款及應計負債	27	227,011	204,844
應付所得稅款		10,650	8,295
應付其他稅款		35,661	38,085
短期借款	28	181,552	188,600
<b>流動負債總額</b>		<b>454,874</b>	<b>439,824</b>
<b>流動負債淨值</b>		<b>(150,636)</b>	<b>(173,857)</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>1,389,866</b>	<b>1,299,720</b>
<b>權益</b>			
<b>母公司股東權益：</b>			
股本	29	183,021	183,021
留存收益		585,495	514,124
儲備	30	294,511	281,797
<b>權益總額</b>		<b>1,063,027</b>	<b>978,942</b>
<b>非流動負債</b>			
長期借款	28	260,775	256,536
資產棄置義務	32	61,291	55,676
遞延所得稅負債	31	-	4,415
其他長期負債		4,773	4,151
<b>非流動負債總額</b>		<b>326,839</b>	<b>320,778</b>
<b>權益及非流動負債總額</b>		<b>1,389,866</b>	<b>1,299,720</b>

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分

董事長 周吉平

董事兼總裁 汪東進

財務總監 于毅波

## 中國石油天然氣股份有限公司

## 合併現金流量表

截至2013年12月31日止年度  
(計量單位為百萬)

	2013年	2012年
	人民幣	人民幣
經營活動產生的現金流量		
本年利潤	142,274	130,620
調整項目：		
所得稅費用	35,789	36,191
折舊、折耗及攤銷	163,365	151,975
乾井費用	12,036	11,917
安全生產費	4,898	3,895
應佔聯營公司及合營公司利潤	(10,228)	(8,262)
壞賬準備衝銷淨額	(51)	(30)
存貨跌價損失淨額	360	543
可供出售金融資產減值損失	7	5
對聯營公司及合營公司投資的減值損失	-	4
出售物業、廠房及機器設備的損失	3,543	3,487
以部分管道淨資產及其業務出資產生的收益	(24,822)	-
出售其他非流動資產的收益	(28)	(46)
股息收入	(363)	(339)
利息收入	(2,222)	(2,063)
利息支出	23,081	18,164
營運資金的變動：		
應收賬款、預付款和其他流動資產	(13,621)	(13,412)
存貨	(13,887)	(32,586)
應付賬款和應計負債	17,205	(18,928)
經營活動產生的現金	337,336	281,135
已付所得稅款	(48,807)	(41,847)
經營活動產生的現金淨額	288,529	239,288

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分

## 中國石油天然氣股份有限公司

## 合併現金流量表（續）

截至2013年12月31日止年度

（計量單位為百萬）

	2013 年	2012 年
	人民幣	人民幣
<b>投資活動產生的現金流量</b>		
資本性支出	(304,100)	(311,744)
收購聯營公司及合營公司	(4,278)	(7,238)
收購可供出售金融資產	(13)	(22)
預付長期經營租賃款項	(3,172)	(11,734)
購買無形資產和其他非流動資產	(2,951)	(7,383)
購買非控制性權益	(99)	(202)
購買附屬公司	-	(35)
出售物業、廠房及機器設備所得款項	38,687	493
出售其他非流動資產所得款項	397	136
已收利息	2,074	1,812
已收股息	9,628	7,134
增加到期日為三個月以上的定期存款	(2,683)	(3,443)
<b>投資活動使用的現金淨額</b>	<b>(266,510)</b>	<b>(332,226)</b>
<b>融資活動產生的現金流量</b>		
償還短期借款	(476,943)	(364,498)
償還長期借款	(69,993)	(84,433)
已付利息	(21,389)	(19,266)
支付非控制性權益股息	(5,404)	(7,499)
支付母公司股東股息	(53,470)	(58,041)
新增短期借款	446,845	408,509
新增長期借款	154,373	167,049
非控制性權益資本投入	14,415	31,366
附屬公司資本減少	(10)	(21)
其他長期負債（減少）/ 增加	(663)	2,190
<b>融資活動（使用）/ 產生的現金淨額</b>	<b>(12,239)</b>	<b>75,356</b>
<b>外幣折算差額</b>	<b>(1,768)</b>	<b>(195)</b>
現金及現金等價物增加 / ( 減少 )	8,012	(17,777)
現金及現金等價物年初餘額	43,395	61,172
現金及現金等價物年末餘額	51,407	43,395

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分



## 中國石油天然氣股份有限公司

## 合併股東權益變動表

截至2013年12月31日止年度

(計量單位為百萬)

	當期歸屬於母公司股東的權益				非控制性	權益總額
	股本	留存收益	儲備	小計	權益	
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
2012年1月1日餘額	183,021	556,717	263,007	1,002,745	79,801	1,082,546
截至2012年12月31日止12個月的綜合收益						
總額	-	115,326	14	115,340	15,238	130,578
專項儲備-安全生產費	-	161	947	1,108	26	1,134
轉撥至儲備	-	(10,343)	10,343	-	-	-
股息	-	(58,041)	-	(58,041)	(7,303)	(65,344)
收購附屬公司	-	-	(77)	(77)	686	609
購買附屬公司非控制性權益	-	-	320	320	(522)	(202)
非控制性權益資本投入	-	-	2,279	2,279	29,097	31,376
附屬公司資本減少	-	-	-	-	(21)	(21)
處置附屬公司	-	-	-	-	(173)	(173)
其他權益變動	-	(12)	348	336	(91)	245
2012年12月31日餘額	<u>183,021</u>	<u>603,808</u>	<u>277,181</u>	<u>1,064,010</u>	<u>116,738</u>	<u>1,180,748</u>
截至2013年12月31日止12個月的綜合收益						
總額	-	129,599	(9,022)	120,577	10,092	130,669
專項儲備-安全生產費	-	2,779	(1,132)	1,647	43	1,690
轉撥至儲備	-	(13,436)	13,436	-	-	-
股息	-	(53,470)	-	(53,470)	(4,147)	(57,617)
收購附屬公司	-	-	-	-	117	117
購買附屬公司非控制性權益	-	-	-	-	(99)	(99)
非控制性權益資本投入	-	-	(20)	(20)	14,435	14,415
附屬公司資本減少	-	-	-	-	(10)	(10)
處置附屬公司	-	-	1	1	(117)	(116)
其他權益變動	-	20	(30)	(10)	148	138
2013年12月31日餘額	<u>183,021</u>	<u>669,300</u>	<u>280,414</u>	<u>1,132,735</u>	<u>137,200</u>	<u>1,269,935</u>

後附財務報表附註為本財務報表的組成部分

## 1 組織結構及主要經營活動

中國石油天然氣股份有限公司（“本公司”）是由中國石油天然氣集團公司（“中國石油集團”）根據中華人民共和國（“中國”）原國家經濟貿易委員會《關於同意設立中國石油天然氣股份有限公司的覆函》（國經貿企改[1999]1024號），將核心業務及與這些業務相關的資產和負債進行重組，並由中國石油集團作為獨家發起人，以發起方式於1999年11月5日註冊成立的股份有限公司。中國石油集團為一家在中國註冊成立的國有獨資公司。本公司及其附屬公司被統稱為“本集團”。

本集團主要業務包括：(i) 原油及天然氣的勘探、開發、生產及銷售；(ii) 石油及石油產品的煉製，基本及衍生化工產品、其他化工產品的生產和銷售；(iii) 煉油產品的銷售以及貿易業務；及(iv) 天然氣、原油和成品油的輸送及天然氣的銷售（附註38）。

## 2 編制基準

本集團合併財務報表及本公司財務狀況表遵照國際會計準則理事會發佈的國際財務報告準則編制。除以下所述的編制基準外，本集團合併財務報表及本公司財務狀況表根據歷史成本基準編制。

編制符合國際財務報告準則要求的財務報表需使用估計和假設，這些估計和假設會影響到在財務狀況表日資產和負債的報告金額及或有資產和或有負債的披露，以及在報告期間的收入和費用的報告金額。儘管這些估計是建立在管理層對當前事件和活動的最大限度的瞭解基礎之上，但實際結果最終還是可能與這些估計存在差異。附註5披露了需要更高程度判斷或更複雜的會計估計和會計判斷，或對合併財務報表有重大影響的會計估計和會計判斷。

為方便做出相應的比較，本公司對本財務報表中上年數字的某些項目進行了重新分類。

## 3 主要會計政策概要

### (a) 合併基準

附屬公司是指本集團控制的子公司。本集團控制一個公司是指本集團有權利通過參與該公司的相關活動而享有可變回報，並且有能力運用對該公司的權利影響回報金額。

本集團自控制附屬公司之日起合併該附屬公司的報表，自失去控制之日起終止合併。收購非同一控制下附屬公司時採用購買法核算。收購附屬公司轉移的對價是所放棄的資產、所承擔的負債和本集團所發行的股份的公允價值之和。轉移對價中包括因或有對價產生的資產或負債的公允價值。收購相關成本於發生時費用化。在收購中取得的可辨認資產、承擔的負債及或有負債，於購買日以公允價值進行初始計量。對單個企業合併而言，購買方對被購買方的非控制性權益可以按其公允價值進行計量，也可以按照被購買方可辨認淨資產中非控制性權益所佔比例份額來計量。

收購中轉移的對價、被收購方非控制性權益金額、以及購買日之前持有的被收購方權益在購買日的公允價值大於被收購方可辨認淨資產公允價值的部分確認為商譽。若因廉價收購使得轉移對價小於所收購附屬公司淨資產公允價值的部分直接計入合併綜合收益表。

對於共同控制下的企業合併採用類似於權益結合法的會計處理方法，即在列示的所有期間，視同本集團和被收購企業一直處於合併狀態，取得的資產、負債以被收購方賬面價值入賬。本集團支付的收購價款與被收購企業淨資產或負債的差額調整權益。

集團內部交易的發生額、往來餘額和未實現的損益都要抵銷。為保證會計政策的一致性，附屬公司的會計政策需要調整為與本集團一致。

在編制本公司的財務狀況表時，對附屬公司的投資按成本扣除減值列示。或有對價導致的變化相應調整成本。成本亦包括與投資直接相關的支出。

本集團主要附屬公司列表載於附註19。

#### (b) 於聯營公司之投資

聯營公司是本集團對其擁有重大影響但不具備控制權的公司（通常擁有其20%至50%的投票權）。在本集團的合併財務報表中對聯營公司的投資採用權益法核算，初始計量以成本入賬。

在這種方法下，本集團對購買後的聯營公司的利潤或虧損按持股比例在合併損益中確認，對購買後的聯營公司其他綜合收益的變動也按持股比例在其他綜合收益中確認，上述購買後的累計變動均調整投資賬面成本。當本集團按份額承擔的聯營公司損失等於或大於對聯營公司的投資（包括任何其他未經擔保的應收款項）時，本集團不再進一步確認損失，除非本集團因此產生負債或代聯營公司發生支出。

本集團與聯營公司之間交易而產生的未實現的收益中本集團所享有的部分需要抵銷；未實現的損失也應抵銷，除非該項交易表明轉移的資產發生減值。本集團對聯營公司的投資中包括的收購時產生的商譽（扣除任何累計減值損失），作為投資的組成部分進行減值測試。商譽為收購日收購成本超過本集團應佔被收購聯營公司可辨認淨資產公允價值的部分。為保證會計政策的一致性，聯營公司的會計政策需要調整與本集團一致。

在編制本公司的財務狀況表時，對聯營公司的投資以成本法核算。

本集團主要聯營公司列表載於附註17。

### (c) 於合營公司之投資

合營公司是指本集團與其他參與方共同控制且僅對其淨資產享有權利的一項安排。在本集團的合併財務報表中對合營公司的投資採用權益法（附註3(b)）核算。

在編制本公司的財務狀況表時，對合營公司的投資以成本法核算。

本集團主要合營公司列表載於附註17。

### (d) 與非控制性權益的交易

本集團把與非控制性權益之間的交易視為與本集團的權益持有者的交易。向非控制性權益者出售股份的利得或損失計入權益。購買非控制性權益時，支付對價與取得的附屬公司淨資產賬面價值份額之間的差額計入權益。

本集團對附屬公司喪失控制權或重大影響時，以公允價值確認其在前附屬公司中剩餘投資公允價值與賬面價值之間的差額計入損益。該公允價值作為在聯營公司、合營公司投資或金融資產投資的初始確認成本。此外，之前在其他綜合收益確認的利得或損失，視為直接處置相關的資產或負債，重分類至損益。

如果對聯營公司的所有權份額減少但仍具有重大影響，則按相應減少比例將之前在其他綜合收益中確認的利得或損失重分類至損益。

### (e) 外幣

本集團中各單位財務報表中的項目均使用其經營所處的主要經濟環境所採用的幣種（“功能貨幣”）計量。本集團絕大部分的資產和經營活動在中國境內（附註38），本公司和絕大部分合併附屬公司的功能貨幣為人民幣。本集團合併財務報表以人民幣作為列報貨幣。

本集團的外幣交易均按交易日的匯率入賬，以外幣計價的貨幣性資產和負債以財務狀況表日的匯率折算，上述交易的清算以及對貨幣性資產和負債折算時出現的收益或損失均在合併損益中確認。

對於功能貨幣與本集團列報貨幣不同的單位，其財務狀況表中的資產和負債以財務狀況表日的期末匯率進行折算。綜合收益表中的收益和費用項目以年平均匯率折算，產生的匯兌差額確認為其他綜合收益。

#### (f) 物業、廠房及機器設備

當與物業、廠房及機器設備，包括油氣資產（附註3(g)）相關的未來經濟利益很可能流入主體時，將其成本確認為資產入賬。成本指有關資產的購入價格及使該項資產達到現有用途所發生的其他成本。在初始確認後，物業、廠房及機器設備的賬面金額以成本扣減累計折舊、折耗及攤銷（含減值）後的金額計量。

除油氣資產（附註3(g)）之外的有關資產的折舊以直線法將資產成本於其估計可使用年內攤銷至殘值。

本集團在計算折舊時採用下列可使用年限：

房屋及建築物	8-40年
機器設備	4-30年
運輸工具	4-14年
其他	5-12年

在建工程在完工及達到可使用狀態前不計提折舊。

對資產殘值和可使用年限於每一報告期末進行重新評估以確定是否需要調整。

於2013年1月1日，管理層參考業內公司一般慣例及相關資產的實際狀況，將本集團長輸管綫預計使用年限由14年調整為30年。該事項導致本集團2013年度稅前利潤增加約人民幣7,290百萬元。

當有事項或情況變化表明賬面價值不可收回時，本集團對物業、廠房及機器設備，包括油氣資產（附註3(g)）是否存在減值進行評估。減值損失根據現金產出單元的賬面價值是否高於其公允價值減出售成本與可使用價值中的較高者確認。可使用價值是指從該現金產出單元所獲取的估計未來現金流量的淨現值。

處置有關物業、廠房及機器設備的收入與損失參照其賬面價值確定，且計入合併損益。

建造物業、廠房及機器設備發生的借款利息及其他相關成本於資產達到預定可使用狀態之前的期間內進行資本化。維修費用於發生時費用化，但可達到改良目的的支出作為物業、廠房及機器設備的一部分資本化，並按其可使用年限折舊。

### (g) 油氣資產

對於油氣勘探生產活動採用成果法核算。根據此方法，為開發井、輔助設備和設施以及油氣資產中的已探明礦產權益所發生的成本均須資本化。地質與地球物理成本於發生時予以費用化。勘探井的成本根據其是否發現探明儲量決定是否資本化。探明油氣儲量是指自給定日期至合同約定權利到期日（除非有證據合理保證該權利能夠得到延期），通過地球科學和工程數據的分析，採用確定性評估或概率性評估，以現有經濟、作業和政府管制條件，可以合理確定已知油氣藏經濟可採的原油、天然氣的估計量。現有的經濟條件包含確定一個油氣藏經濟生產能力的價格和成本。除非合同約定，該價格是指在探明油氣儲量報告期截止日以前的十二個月的算術平均價格，每個月價格按每月第一天的價格確定，但不包括基於未來條件做出的價格調整。所用成本按期末成本確定。

當勘探井位於不需投入大量資本支出的區域時，需要在鑽探工作完成後一年內完成儲量的經濟效益評估。如果不能獲得經濟效益，相關鑽井成本作為乾井費予以費用化，否則，相關鑽井成本應歸類為油氣資產，並進行減值測試（附註3(f)）。對於在開始生產之前需要投入大量資本支出的區域發現可經濟開採儲量的探井，只有在進一步的鑽探工作已經或明確將要進行時才予以繼續資本化，否則該探井成本要作為乾井費予以費用化。本集團油氣資產中未對任何儲量未明時發生的重大成本資本化。

中國國土資源部依據有關部門批准的儲量報告向申請人頒發探礦許可證。

油氣資產的成本以油田為單位按產量法計提折舊。單位產量率根據本集團探礦許可證有效期內的油氣儲量在現有設施中的預計可生產量決定。

### (h) 無形資產

用於購入專利、商標、專有技術和許可證的支出以歷史成本予以資本化，並在上述各項的預計使用年限內以直線法進行攤銷。無形資產不進行重新估值。每年檢查每項無形資產的賬面價值，當有事項或情況變化表明賬面價值不可收回時作減值調整。減值損失在無形資產的賬面價值高於其可收回價值時計入合併損益。可收回價值為相關資產的公允價值減出售成本與可使用價值兩者之間的較高者，而可使用價值是指從該資產所獲得的估計未來現金流量的淨現值。

商譽是由於收購附屬公司、聯營公司或合營公司而產生的。商譽是收購對價超過本集團以其持股比例在被收購方享有的可辨認資產、負債和或有負債公允價值，以及非控制性權益淨額的部分。

每年對商譽進行減值測試，如有事項或迹象顯示可能存在減值時提高測試頻率。將商譽賬面價值與可收回金額（可使用價值與公允價值減出售成本中的較高者）進行比較，如有減值，計入當期減值損失，並且不能在以後期間轉回。

### (i) 金融資產

金融資產分為：以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產，持有至到期投資，貸款和應收款項，可供出售金融資產。管理層基於取得金融資產的目的，對金融資產在初始確認時進行分類。本集團主要有貸款和應收款項、可供出售金融資產及少量按照公允價值計量且其變動計入損益的金融資產，具體會計政策列示如下：

#### 分類

##### (i) 貸款和應收款項

貸款和應收款項是具有固定或可確定償還金額、在活躍市場沒有報價的非衍生金融工具。除到期日為自財務狀況表日起12個月以上的此類資產歸為非流動資產外，其他的歸類為流動資產。本集團的貸款和應收款項包括財務狀況表上的應收賬款、應收票據、其他應收款、定期存款和現金及現金等價物。對於貸款和應收款項的確認方法將在相應的會計政策中披露。

##### (ii) 可供出售金融資產

可供出售金融資產指被指定為可供出售金融資產或未被歸類為其他類別金融資產的非衍生金融工具。可供出售金融資產屬於非流動資產，除非管理層計劃在自財務狀況表日起12個月內進行處置。本集團的可供出售金融資產主要由無市場價格的權益性工具組成。

##### (iii) 以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產

以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產是以交易為持有目的的金融資產。衍生工具通常也被分類為交易性金融資產，除非被指定為有效套期工具。如果預期將在12個月內處置，該項金融資產將被列為流動資產，否則，列為非流動資產。

## 確認和計量

金融資產的常規購買和出售在交易日，即本集團承諾購買或者出售該資產之日予以確認。對於以公允價值計量但其變動不計入損益的金融資產，初始投資成本按該資產的公允價值加交易成本確認。以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產，初始投資成本按該資產的公允價值確認，交易成本確認為當期費用。當從投資收取現金流的權利已到期或轉讓，並且本集團已實質將與所有權相關的所有風險和報酬轉讓時，金融資產終止確認。

可供出售金融資產應當以公允價值計量，除非在活躍市場上沒有報價，且公允價值無法以估值工具可靠計量。在活躍市場上沒有報價且其公允價值不能可靠計量的可供出售金融資產以成本計量。分類為可供出售的貨幣性及非貨幣性證券的公允價值變動在其他綜合收益中確認。按照公允價值計量且其變動計入損益的金融資產採用公允價值進行後續計量，公允價值變動產生的損益計入綜合收益表中的“其他收益/（支出）淨值”。

本集團於每個財務狀況表日評估是否有客觀證據表明金融資產存在減值。減值損失的金額由可供出售金融資產的賬面金額和估計現金流量現值的差額確定。

### (j) 租賃

如租賃物業、廠房及機器設備的風險及收益實質上由本集團承擔，則歸類為融資租賃。本集團沒有重大融資租賃。

與資產所有權相關的主要收益及風險實質上由出租人保留的租賃，則歸類為經營租賃。經營租賃費用（減去從出租人收到的任何優惠）於其租賃年限以直線法攤銷計入損益。為獲得土地使用權（不包括礦區權益）向中國國土資源部支付的款項確認為經營租賃。土地使用權通常通過一次性預付獲得，其使用年限最長達50年。

### (k) 存貨

存貨為煉油產品、化工產品、材料和物料等，以成本與可變現淨值兩者的較低者入賬。成本主要按加權平均法計算得出。產成品成本包括原材料成本、直接人工成本、其他直接成本和相關間接生產成本，但不包括借款成本。可變現淨值按在正常業務過程中的估計銷售價格減去至完工預計發生的加工成本及銷售費用計算。

### (l) 應收賬款

應收賬款以公允價值進行初始確認，其後以實際利率法的攤餘成本減去壞賬準備計量。在有證據表明本集團在原有信用條件下將無法收回款項時，對應收賬款計提壞賬準備。本集團在評價應收賬款是否減值時考慮的因素包括但不僅限於客戶的重大財務困難、欠款人破產或重組的可能性以及付款的拖延或違約等。壞賬準備金額等於應收賬款賬面價值與按原有實際利率折現後的預計未來現金流入之間的差額。



#### (m) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括庫存現金、銀行通知存款以及於購買日期起3個月或以內到期且流動性強的短期投資。

#### (n) 應付賬款

應付賬款以公允價值進行初始確認，其後以實際利率法的攤餘成本計量。

#### (o) 借款

借款以初始公允價值減去相關費用的淨額入賬。借款在取得後以實際利率法的攤餘成本計量。借款收到金額（減去相關費用後的淨值）與償還金額之間的差額，在借款期間全部計入合併損益。

需要相當長時間才能達到預定可使用狀態或者可銷售狀態的資產，應將該資產由於收購、建造或者生產而引致的一般借款和專門借款成本在達到預定可使用狀態或銷售狀態時點前計入該資產成本。

除了在借款持有期間可資本化為符合條件資產成本的部分外，借款成本應於發生當期費用化。

借款歸為流動負債，除非本集團有絕對權利在報告期後至少12個月支付。

#### (p) 稅項

遞延所得稅指根據債務法全額計算由資產與負債稅基與其在財務報告中賬面價值之間的暫時性差異。除企業合併外，在其他不影響會計和應稅損益的交易中，資產和負債初始確認時不確認遞延所得稅。遞延稅資產和負債以到財務狀況表日已執行的或實質上已執行的稅率為基礎，按預期實現該資產或清償該負債的期間的稅率計量。

主要的暫時性差異來自油氣資產和機器設備的折舊、壞賬準備、存貨跌價準備、投資及物業、廠房及機器設備的減值準備。與結轉未利用可抵扣虧損相關的遞延所得稅資產，應以未來應稅利潤為限確認。

本集團還發生多種除所得稅外的其他稅賦，主要包括石油特別收益金（附註9）、消費稅（附註9）、資源稅（附註9）、城市維護建設稅、教育費附加和營業稅，此等稅賦構成經營支出的一部分，已包含在“除所得稅外的其他稅賦”中。

### (q) 收入確認

銷售收入在產品交付且用戶接收時, 或在提供服務時加以確認, 並在扣除增值稅和折扣後入賬。只有當本集團在正常經營活動中向買家轉移與所有權有關的重大風險及收益時, 因交易而產生或將產生的收入和支出能夠可靠計量並且相關應收款項能可靠回收時, 開始確認收入。

本集團生產的部分天然氣依據簽訂的照付不議合約進行銷售。簽訂照付不議合約的客戶需按合約規定的最低天然氣量支付款項。在照付不議合約下天然氣銷售及運輸的收入確認遵照本附註所列示的會計政策。從客戶收到的未提取天然氣的預付款計為遞延收入, 於天然氣實際提取時確認收入。

### (r) 準備

如果本集團需就過去事件承擔現有法定或推定義務, 由此可能導致資源流出以解除責任, 且有關金額能可靠計量, 則應計提相關準備。

棄置和恢復準備於油氣資產形成時全額確認。金額為根據當地條件及相關要求做出的預計未來支出的現值, 同時相應增加有關油氣資產的價值。這部分增加的價值作為油氣資產成本的一部分進行折舊。除由於時間推移而確認為利息費用以外, 預計支出現值的任何變化均應相應調整棄置恢復準備和油氣資產。

### (s) 研究和開發支出

研究支出作為一項費用確認入賬。預計能產生未來經濟利益的開發費用, 作為無形資產入賬。

### (t) 退休福利計劃

本集團向中國省市級政府所組織的各類員工退休福利計劃注入資金。在該計劃下, 本集團須根據相關省市級政府規定的標準, 按月供款。相關中國省市級政府承諾將承擔本集團現有和未來中國退休員工福利責任。本集團對其海外員工也有類似退休福利計劃。向上述中國及海外的該等計劃(“設定提存計劃”)注入的資金於發生時計入費用。此外, 本集團還參與了由中國相關部門批准的企業年金計劃, 向該等計劃注入的資金於發生時計入費用。除上述退休福利計劃外, 本集團目前沒有為國內或海外員工支付退休及其他退休後福利的重大額外義務。

#### (u) 新會計準則

##### (i) 本集團採用的新增會計準則與修訂會計準則

本集團已經於2013年1月1日起開始採用下述新準則或準則修訂，也包括其他準則相應的修訂。

- 國際財務報告準則第10號，“合併財務報表（2011）”
- 國際財務報告準則第11號，“合營安排”
- 國際財務報告準則第12號，“在其他主體權益的披露”
- 國際財務報告準則第13號，“公允價值計量”
- 國際會計準則第1號（修訂），“有關其他綜合收益的‘財務報表列報’”

本集團已經對上述新準則或準則修訂對本期財務報表的影響進行了評估，未發現任何重大影響。

##### (ii) 尚未生效且未被本集團提早採用的新增會計準則與修訂會計準則

IFRS 9（2009）介紹了金融資產分類和計量的新要求。在IFRS 9（2009）下，金融資產是基於擁有的商業模型和合同現金流量的特徵來分類和計量的。IFRS 9（2010）介紹了關於金融負債的其他的改變。IASB目前用一個有效的、用來做有限的改變的項目來處理金融資產的減值和套期保值會計。

IFRS 9（2010）和（2009）對於自2015年1月1日起的年度期間有效，採納這些準則預計會對本集團的金融資產產生影響，但是對本集團的金融負債沒有影響。

## 4 財務風險管理

### 4.1 財務風險

本集團的經營活動面臨一系列財務風險, 包括市場風險、信用風險和流動性風險。

#### (a) 市場風險

市場風險指匯率、利率以及油氣產品價格的變動對資產、負債和預計未來現金流量產生不利影響的可能性。

##### (i) 外匯風險

本集團在國內主要以人民幣開展業務, 但仍保留部分外幣資產以用於進口原油、機器設備和其它原材料, 以及用於償還外幣金融負債。本集團可能面臨多種外幣與人民幣匯率變動風險。人民幣是受中國政府管制的非自由兌換貨幣。中國政府在外幣匯兌交易方面的限制可能導致未來匯率相比現行或歷史匯率波動較大。

此外, 本集團在全球範圍內開展業務活動, 未來發生的企業並購、貿易業務或確認的資產、負債及淨投資以記賬本位幣之外的貨幣表示時, 均會產生外匯風險。本集團的某些附屬公司可能利用貨幣衍生工具來規避上述外匯風險。

##### (ii) 利率風險

本集團的有息資產不面臨重大的利率風險。本集團的利率風險主要來自借款。浮動利率借款使本集團面臨現金流利率風險, 固定利率借款使本集團面臨公允價值利率風險, 但這些風險對於本集團並不重大。對本集團借款及其利率、到期日的詳細分析列示於附註28。

##### (iii) 價格風險

本集團從事廣泛的與油氣產品相關的業務。油氣產品價格受本集團無法控制的諸多國內國際因素影響。油氣產品價格變動將對本集團產生有利或不利影響。本年度, 本集團無對衝價格風險的重大交易。

#### (b) 信用風險

信用風險主要來自於現金及現金等價物、定期存款及應收客戶款項。

本集團大部分現金和定期存款存放於中國國有銀行和金融機構, 本集團相信該類金融資產信用風險較低。

本集團對客戶信用質量進行定期評估，並根據客戶的財務狀況和歷史信用記錄設定信用限額。本集團對超過三年的應收賬款計提了充分的準備，一年以內的應收賬款一般未逾期亦無減值迹象。應收賬款淨額的賬齡詳細分析請參見附註23。本集團未逾期亦無減值的應收賬款與近期無拖欠記錄的客戶有關。

合併財務狀況表所載之現金及現金等價物、定期存款、應收賬款、其他應收款、應收票據的賬面價值體現本集團所面臨的最大信用風險。其他金融資產並不面臨重大信用風險。

本集團報告期內無集中重大信用風險。

### (c) 流動性風險

流動性風險是指本集團在未來發生金融負債償付困難的風險。

流動性風險管理方面，本集團可通過權益和債券市場以市場利率融資，包括動用未使用的信用額度，以滿足可預見的借款需求。

鑒於較低的資本負債率以及持續的融資能力，本集團相信其無重大流動性風險。

本集團基於財務狀況表日至合約到期日的剩餘期間對金融負債的分析列示於附註28。

## 4.2 資本風險管理

本集團資本管理目標是優化資本結構，降低資本成本，確保持續經營能力以回報股東。為此，本集團可能會增發新股、增加或減少負債、調整短期與長期借款的比例等。

本集團主要根據資本負債率監控資本。資本負債率=有息債務/(有息債務+權益總額)。於2013年12月31日，本集團資本負債率為28.1% (2012年12月31日：27.4%)。

## 4.3 公允價值估計

於2013年12月31日及2012年12月31日，用於確定本集團各類金融資產、金融負債的公允價值的方法和假設列示於相應的會計政策中。

鑒於現金及現金等價物、到期日為三個月以上一年以內的定期存款、應收賬款、其他應收款、應付貿易款、其他應付款和短期借款這些金融資產和金融負債都是短期性質，其賬面價值與公允價值大致相同。固定利率的長期借款的賬面價值可能會與其公允價值不同。關於長期借款的賬面價值與公允價值的分析列示附註28。

## 5 重要會計估計和會計判斷

本集團對會計估計和會計判斷定期地進行評估, 會計估計和會計判斷是建立在歷史經驗和包括對未來事件在當前情況下的合理預期等因素的基礎上的。

以下事項對理解編制本集團財務報表所運用的會計估計和會計判斷非常重要:

### (a) 對原油和天然氣儲量的估計

原油和天然氣儲量對於本集團投資決策程序至關重要, 同時也是測試減值準備的重要因素。探明原油和天然氣儲量的變化, 尤其是探明已開發儲量的變化, 將影響計入合併綜合收益表的與油氣生產活動相關資產的產量法折舊、折耗和攤銷。探明已開發儲量的減少將增加折舊、折耗和攤銷金額。探明儲量的估計需根據新情況的變化作出向上或向下的調整, 比如開發和生產活動的新情況或者經濟因素的變化, 包括產品價格、合同期限、技術進步或開發方案等。

### (b) 物業、廠房及機器設備的減值估計

由於事件的發生或環境的變化使資產賬面價值可能無法回收時, 需對物業、廠房及機器設備, 包括油氣資產進行減值測試。確定資產是否減值及減值金額的大小包含管理層的估計和判斷, 比如未來原油價格、煉油產品和化工產品的價格、生產情況等。減值準備的測試和計算是考慮目前的經濟形勢, 基於與本集團的經營計劃一致的假設而做出的。某些假設沒有變化或發生對其有利的變化可能會使本集團免於對這些資產計提減值, 對某些假設不利的變化可能導致本集團對資產計提減值。

### (c) 對資產棄置義務的估計

油氣資產棄置義務根據未來棄置和恢復支出進行確認, 其金額等於預計未來支出的現值。對預計未來支出的估計是基於當地現有條件和相關要求做出的, 包括法律要求、技術和價格水平等。除了這些因素外, 對油氣資產經濟壽命和折現率的估計也會影響預計未來支出的現值。上述任何估計的變化將在油氣資產的剩餘可使用年限內影響本集團的經營業績和財務狀況。

## 6 營業額

營業額是指銷售原油、天然氣、煉油產品及化工產品, 以及輸送原油、煉油產品和天然氣所得的收入。分板塊營業額的分析詳示於附註38。

## 7 稅前利潤

	2013 年	2012 年
	人民幣	人民幣
稅前利潤已計入及扣除下列各項：		
計入：		
來自可供出售金融資產的股息收入	358	339
計減壞賬準備	80	45
計減存貨跌價損失	53	81
政府補助(i)	10,347	9,406
以部分管道淨資產及其業務出資產生的收益(ii)	24,822	-
扣除：		
無形資產及其他資產的攤銷	3,695	3,215
核數師酬金(iii)	53	61
作為費用確認的存貨成本	1,676,539	1,610,847
壞賬準備	29	15
出售物業、廠房及機器設備的損失	3,543	3,487
經營租賃費用	11,902	10,827
研究與開發費用	14,157	14,453
存貨跌價損失	413	624

(i) 政府補助主要是政府對進口天然氣（包括液化天然氣）按一定比例返還的進口環節增值稅。該增值稅返還政策適用於2011年1月1日至2020年12月31日期間，經國家准許的進口天然氣項目的進口天然氣價格高於國家天然氣銷售定價的情況。

(ii) 2013年6月，本公司與其他兩個合資方簽訂合資合同設立合資公司——中石油管道聯合有限公司（“合資公司”）。本公司以部分管道淨資產及其業務出資，持有合資公司50%的股權。其他合資方以現金出資人民幣600億元，共同持有合資公司另外50%的股權。該收益為上述管道淨資產及其業務投入合資公司過程中出售給其他合資方的部分產生的收益並計入合併綜合收益表的“其他收入淨值”。

(iii) 上述核數師酬金係由本公司支付的年度審計服務費，並不包括由本公司的附屬公司支付給本公司現任審計師及其網絡成員所的主要與審計及相關的服務費人民幣28百萬元（2012：並不包括由本公司的附屬公司支付給本公司前任審計師及其網絡成員所的主要與審計及相關的服務費人民幣51百萬元）。

## 8 員工費用

	2013 年	2012 年
	人民幣	人民幣
工資、薪金及津貼	75,691	68,790
社會保障成本	40,731	37,399
	<u>116,422</u>	<u>106,189</u>

社會保障成本主要為多項中國省市級政府組織的職工福利基金供款, 其中包括養老金計劃 (附註33)。

## 9 除所得稅外的其他稅賦

	2013 年	2012 年
	人民幣	人民幣
石油特別收益金	72,726	79,119
消費稅	99,800	101,416
資源稅	28,409	28,079
其他	47,151	46,307
	<u>248,086</u>	<u>254,921</u>

## 10 利息支出

	2013 年	2012 年
	人民幣	人民幣
利息支出		
銀行借款		
- 須於五年內全部償還	1,457	2,891
- 毋須於五年內全部償還	7	49
其他借款		
- 須於五年內全部償還	20,600	12,459
- 毋須於五年內全部償還	203	3,306
增加費用 (附註32)	4,690	4,237
減: 資本化利息	(3,876)	(4,778)
	<u>23,081</u>	<u>18,164</u>

資本化利息是為建造符合條件的資產而借入資金相關的借款成本。2013年度, 此等資本化借款的平均年利率為5.76%。



## 11 董事和監事酬金

2013年度與2012年度，董事和監事酬金明細如下：

姓名	2013 年			2012 年	
	董事及監事 補貼費用	薪金、津貼 及其他福利	退休福利 計劃供款	合計	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>董事長：</b>					
蔣潔敏先生(i)	-	-	-	-	-
周吉平先生(i)	-	1,161	51	1,212	1,128
<b>副董事長 (i)：</b>					
<b>執行董事：</b>					
廖永遠先生	-	1,073	51	1,124	976
汪東進先生(ii)	-	1,015	51	1,066	-
冉新權先生(ii)	-	368	34	402	930
	-	2,456	136	2,592	1,906
<b>非執行董事：</b>					
李新華先生	-	-	-	-	-
王國樑先生	-	-	-	-	-
喻寶才先生	-	-	-	-	-
劉鴻儒先生	243	-	-	243	222
Franco Bernabè 先生	244	-	-	244	233
李勇武先生	252	-	-	252	241
崔俊慧先生	255	-	-	255	260
陳志武先生	219	-	-	219	242
	1,213	-	-	1,213	1,198
<b>監事：</b>					
王立新先生	-	-	-	-	-
郭進平先生	-	-	-	-	-
溫青山先生(iii)	-	-	-	-	-
孫先峰先生(iii)	-	-	-	-	-
李慶毅先生(iii)	-	-	-	-	-
王光軍先生	-	728	51	779	794
姚偉先生	-	806	51	857	854
劉合合先生	-	660	50	710	726
王道成先生	228	-	-	228	228
範福春先生(iii)	145	-	-	145	-
	373	2,194	152	2,719	2,602
	1,586	5,811	339	7,736	6,834

- (i) 自2013年3月18日起，蔣潔敏先生不再擔任公司董事長；自2013年4月25日起，周吉平先生被選為董事長，不再擔任副董事長。
- (ii) 汪東進先生也是行政總裁。  
自2013年8月26日起，冉新權先生不再擔任執行董事。
- (iii) 自2013年5月23日起，孫先峰先生不再擔任監事，李慶毅先生、範福春先生被選舉為監事。  
自2013年12月17日起，溫青山先生不再擔任監事。
- (iv) 以上2013年度酬金不包括本公司按照中國政府相關規定支付給董事2010至2012年延期績效薪金人民幣331萬元。

沒有董事和監事在2013年度（2012年：無）放棄其酬金。

2013年度，本公司最高酬金的五位人士包括四位董事和一位監事，他們的酬金已在上述表格中反映。

2012年度，本公司最高酬金的五位人士包括三位董事和一位監事，他們的酬金已在上述表格中反映；一位高級管理人員的酬金金額在人民幣100萬元以下，其薪金、津貼及其他福利合計人民幣80.3萬元，退休福利計劃供款為人民幣4.6萬元。

2013年度及2012年度，本公司沒有因董事離職而支付酬金或利用酬金鼓勵董事加入公司。

## 12 所得稅費用

	2013 年	2012 年
	人民幣	人民幣
當期所得稅	52,112	35,916
遞延所得稅（附註31）	(16,323)	275
	<u>35,789</u>	<u>36,191</u>

根據中國所得稅法規的相關規定，適用於本集團的中國企業所得稅稅率主要為25%。本集團在中國西部地區的經營符合某些稅收優惠的條件，這些稅收優惠包括至2020年所得稅可適用15%的優惠稅率。

本集團的所得稅費用與按照適用於本集團的中國企業所得稅稅率所計算的稅款並不相同，差額如下：

	2013 年	2012 年
	人民幣	人民幣
稅前利潤	178,063	166,811
按25%的稅率計算的所得稅費用	44,516	41,703
以前年度稅收清算調整	1,005	92
海外業務稅率高於中國法定稅率的稅務影響	2,351	3,106
優惠稅率影響	(15,687)	(8,461)
非應納稅收入的稅務影響	(3,743)	(4,036)
不得稅前扣除的成本、費用和損失的稅務影響	7,347	3,787
所得稅費用	<u>35,789</u>	<u>36,191</u>

### 13 歸屬於本公司股東的利潤

2013年度本集團合併財務報表歸屬於母公司股東的利潤為人民幣1,295.99億元（2012年：人民幣1,153.26億元）。

### 14 每股基本及攤薄盈利

2013年度及2012年度，每股基本及攤薄盈利是按照歸屬於母公司股東的利潤除以本年度已發行股份數1,830.21億股計算。

年內並無攤薄潛在普通股。

### 15 股息

	2013年	2012年
	人民幣	人民幣
2013年分配於母公司股東的中期股息 (a)	29,485	-
2013年建議的分配於母公司股東的末期股息 (b)	28,835	-
2012年分配於母公司股東的中期股息 (c)	-	27,912
2012年分配於母公司股東的末期股息 (d)	-	23,985
	58,320	51,897

(a) 2013年分配於母公司股東的中期股息為每股人民幣0.16110元，合計人民幣294.85億元，於2013年10月24日支付。

(b) 在本公司第五屆董事會第十二次會議上，董事會建議派發2013年度分配於母公司股東的末期股息每股人民幣0.15755元，合計人民幣288.35億元。由於上述應付股息是在財務狀況表日後建議派發，因此未反映在本合併財務報表內，當年度股東大會批准後，該等股息將會計入2014年度股東權益並列作留存收益的分配。

(c) 2012年分配於母公司股東的中期股息為每股人民幣0.15250元，合計人民幣279.12億元，於2012年10月24日支付。

(d) 2012年分配於母公司股東的末期股息為每股人民幣0.13106元，合計人民幣239.85億元，於2013年7月18日支付。

(e) 2011年分配於母公司股東的末期股息為每股人民幣0.16462元，合計人民幣301.29億元，於2012年7月12日支付。

## 16 物業、廠房及機器設備

## 集團

2013 年度	房屋及 建築物	油氣資產	機器設備	運輸工具	其他	在建工程	總計
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
<b>成本</b>							
年初餘額	164,233	1,329,957	735,346	28,479	15,991	290,995	2,565,001
本年增加	2,355	14,004	5,085	1,971	707	290,224	314,346
轉撥	16,608	167,015	94,650	-	1,676	(279,949)	-
售出或報廢	(5,251)	(7,017)	(75,378)	(2,663)	(627)	(12,038)	(102,974)
外幣折算差額	(240)	(8,585)	(292)	(44)	(335)	(694)	(10,190)
年末餘額	177,705	1,495,374	759,411	27,743	17,412	288,538	2,766,183
<b>累計折舊及減值</b>							
年初餘額	(52,820)	(596,428)	(324,356)	(14,854)	(6,540)	(115)	(995,113)
本年折舊	(8,894)	(104,308)	(42,506)	(2,244)	(1,388)	(7)	(159,347)
售出、報廢及轉撥	1,720	4,389	27,201	1,107	346	4	34,767
外幣折算差額	75	2,029	116	24	89	-	2,333
年末餘額	(59,919)	(694,318)	(339,545)	(15,967)	(7,493)	(118)	(1,117,360)
<b>賬面淨值</b>							
年末餘額	117,786	801,056	419,866	11,776	9,919	288,420	1,648,823

2012 年度	房屋及 建築物	油氣資產	機器設備	運輸工具	其他	在建工程	總計
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
<b>成本</b>							
年初餘額	146,674	1,155,650	620,039	26,819	14,184	271,493	2,234,859
本年增加	1,283	38,213	6,037	2,296	819	315,024	363,672
轉撥	18,086	148,314	115,825	-	1,169	(283,394)	-
售出或報廢	(1,756)	(11,500)	(6,456)	(628)	(244)	(11,917)	(32,501)
外幣折算差額	(54)	(720)	(99)	(8)	63	(211)	(1,029)
年末餘額	164,233	1,329,957	735,346	28,479	15,991	290,995	2,565,001
<b>累計折舊及減值</b>							
年初餘額	(45,965)	(511,096)	(286,911)	(13,184)	(5,571)	(125)	(862,852)
本年折舊	(7,843)	(94,489)	(43,128)	(2,244)	(1,147)	(2)	(148,853)
售出、報廢及轉撥	960	8,893	5,633	568	182	12	16,248
外幣折算差額	28	264	50	6	(4)	-	344
年末餘額	(52,820)	(596,428)	(324,356)	(14,854)	(6,540)	(115)	(995,113)
<b>賬面淨值</b>							
年末餘額	111,413	733,529	410,990	13,625	9,451	290,880	1,569,888

公司

2013 年度	房屋及 建築物	油氣資產	機器設備	運輸工具	其他	在建工程	總計
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
<b>成本</b>							
年初餘額	115,420	895,080	631,979	18,316	10,171	192,158	1,863,124
從附屬公司轉入	3	-	-	4	-	-	7
本年增加	1,253	4,644	3,401	698	509	158,195	168,700
轉撥	10,586	107,401	62,237	-	1,432	(181,656)	-
售出或報廢	(4,234)	(4,677)	(74,071)	(2,081)	(464)	(9,697)	(95,224)
年末餘額	123,028	1,002,448	623,546	16,937	11,648	159,000	1,936,607
<b>累計折舊及減值</b>							
年初餘額	(39,403)	(402,756)	(283,566)	(9,586)	(4,829)	(91)	(740,231)
本年折舊	(6,418)	(66,579)	(35,595)	(1,321)	(858)	-	(110,771)
售出、報廢及轉撥	1,462	2,623	26,485	893	248	-	31,711
年末餘額	(44,359)	(466,712)	(292,676)	(10,014)	(5,439)	(91)	(819,291)
<b>賬面淨值</b>							
年末餘額	78,669	535,736	330,870	6,923	6,209	158,909	1,117,316

2012 年度	房屋及 建築物	油氣資產	機器設備	運輸工具	其他	在建工程	總計
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
<b>成本</b>							
年初餘額	104,118	786,453	529,857	17,687	8,811	200,792	1,647,718
從附屬公司轉入	10	-	-	-	-	-	10
本年增加	957	9,315	3,919	963	404	224,696	240,254
轉撥	11,597	106,434	103,715	-	1,085	(222,831)	-
售出或報廢	(1,262)	(7,122)	(5,512)	(334)	(129)	(10,499)	(24,858)
年末餘額	115,420	895,080	631,979	18,316	10,171	192,158	1,863,124
<b>累計折舊及減值</b>							
年初餘額	(34,420)	(348,074)	(252,504)	(8,474)	(4,233)	(93)	(647,798)
從附屬公司轉入	(5)	-	-	-	-	-	(5)
本年折舊	(5,730)	(58,641)	(36,035)	(1,418)	(704)	-	(102,528)
售出、報廢及轉撥	752	3,959	4,973	306	108	2	10,100
年末餘額	(39,403)	(402,756)	(283,566)	(9,586)	(4,829)	(91)	(740,231)
<b>賬面淨值</b>							
年末餘額	76,017	492,324	348,413	8,730	5,342	192,067	1,122,893

2013年度，本集團物業、廠房及機器設備的折舊額中包括的資產減值損失主要與化工生產裝置相關，金額為人民幣38.57億元（2012年度：資產減值損失主要與化工生產裝置相關，金額為9.81億元）。這些資產的減值主要是生產運營成本較高導致。這些資產的賬面價值已減記至可收回金額。

2013年度及2012年度，本集團包括在在建工程中的探井成本變動列示如下：

	2013 年	2012 年
	人民幣	人民幣
1月1日餘額	22,338	20,184
尚未確定探明儲量的資本化探井成本	30,640	28,639
根據已探明儲量重分類至油氣井及相關設備及設施的資本化探井成本	(16,433)	(14,568)
轉為費用的探井成本	(12,038)	(11,917)
12月31日餘額	<u>24,507</u>	<u>22,338</u>

根據鑽井完成時間分類的資本化探井成本的賬齡列示如下：

	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣
一年及一年以下	18,736	20,099
一年以上	5,771	2,239
12月31日餘額	<u>24,507</u>	<u>22,338</u>

於2013年12月31日，完成鑽井一年以上的資本化探井成本為人民幣57.71億元（2012年12月31日：人民幣22.39億元），該部分探井目前尚處於對鑽井結果進行進一步分析或等待完成相關開發工作的計劃的狀態。

## 17 聯營公司及合營公司的投資

本集團主要聯營公司及合營公司概要財務信息列示如下，包括其資產、負債、收入、損益及本集團持股比例：

公司名稱	註冊地	資產 人民幣	負債 人民幣	收入 人民幣	利潤/(損失) 人民幣	持股比例 %
2013年12月31日						
大連西太平洋石油化工有限公司	中國	11,851	16,109	34,839	(828)	28.44
中國船舶燃料有限責任公司	中國	8,035	5,473	56,464	73	50.00
中油財務有限責任公司	中國	649,208	613,930	15,103	5,237	49.00
Arrow Energy Holdings Pty Ltd.	澳大利亞	46,331	18,918	1,188	(3,910)	50.00
中石油管道聯合有限公司(i)	中國	82,984	2,527	10,326	4,333	50.00
中石油專屬財產保險有限公司(ii)	中國	5,068	69	37	(1)	49.00
2012年12月31日						
大連西太平洋石油化工有限公司	中國	9,026	12,462	38,738	(1,974)	28.44
中國船舶燃料有限責任公司	中國	11,152	8,634	58,018	(618)	50.00
中油財務有限責任公司	中國	593,445	562,778	13,824	4,688	49.00
Arrow Energy Holdings Pty Ltd.	澳大利亞	54,894	19,925	1,162	(3,592)	50.00
中石油管道聯合有限公司(i)	-	-	-	-	-	-
中石油專屬財產保險有限公司(ii)	-	-	-	-	-	-

(i) 2013年6月，中石油管道聯合有限公司成立，註冊資本為400億元，本集團持有50%的股權。

(ii) 2013年12月，中石油專屬財產保險有限公司成立，註冊資本為50億元，本集團持有49%的股權。

2013年度從聯營公司及合營公司收取及應收股息為人民幣92.26億元（2012年：人民幣53.45億元）。

2013年度處置對聯營公司及合營公司的投資為人民幣2.38億元（2012年：人民幣0.29億元），相關的處置收益為人民幣0.11億元（2012年：處置收益人民幣0.03億元）。

2013年度，應享有的單項不重大的採用權益法核算的其他合營企業的淨利潤和其他綜合收益合計分別為人民幣73.13億元（2012年：人民幣81.44億元）和人民幣0.15億元（2012年：人民幣0.02億元）。

## 聯營公司

本集團的主要聯營企業的簡明財務信息及調節至投資賬面價值列示如下:

	大連西太平洋石油化工 有限公司		中油財務有限責任公司		中石油專屬財產保險 股份有限公司	
	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
持股比例 (%)	28.44	28.44	49.00	49.00	49.00	不適用
流動資產	8,891	6,136	336,964	370,809	5,055	不適用
非流動資產	2,960	2,890	312,244	222,636	13	不適用
流動負債	15,718	11,462	583,708	536,976	69	不適用
非流動負債	391	1,000	30,222	25,802	-	不適用
淨資產	(4,258)	(3,436)	35,278	30,667	4,999	不適用
集團應享有的淨資產份額	-	-	17,286	15,026	2,449	不適用
商譽	-	-	349	349	-	不適用
對聯營公司投資賬面價值	-	-	17,635	15,375	2,449	不適用

簡明綜合收益如下:

	大連西太平洋石油化工 有限公司		中油財務有限責任公司		中石油專屬財產保險 股份有限公司	
	2013 年	2012 年	2013 年	2012 年	2013 年	2012 年
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
營業額	34,839	38,738	15,103	13,824	37	不適用
稅後(虧損)/利潤	(828)	(1,974)	5,237	4,688	(1)	不適用
其他綜合(損失)/收益	-	-	(588)	240	-	不適用
綜合(損失)/收益總額	(828)	(1,974)	4,649	4,928	(1)	不適用



## 合營公司

本集團的主要合營企業的簡明資產負債表信息及調節至投資賬面價值列示如下:

	中國船舶燃料 有限責任公司		Arrow Energy Holdings Pty Ltd.		中石油管道聯合 有限公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
持股比例 (%)	50.00	50.00	50.00	50.00	50.00	不適用
非流動資產	2,059	2,156	45,271	53,393	81,015	不適用
流動資產	5,976	8,996	1,060	1,501	1,969	不適用
其中:現金及現金等價物	1,496	1,075	582	817	6	不適用
非流動負債	718	752	16,974	17,295	-	不適用
其中:除應付賬款、其他應付款及 減值準備以外的非流動金融負債	510	527	9,530	6,802	-	不適用
流動負債	4,755	7,882	1,944	2,630	2,527	不適用
其中:除應付賬款、其他應付款及 減值準備以外的流動金融負債	1,656	4,040	253	276	-	不適用
淨資產	2,562	2,518	27,413	34,969	80,457	不適用
歸屬於所有者的淨資產	2,370	2,344	27,413	34,969	80,457	不適用
本集團享有的淨資產的份額	1,185	1,172	13,706	17,485	40,229	不適用
抵銷未實現利潤	-	-	-	-	(4,694)	不適用
抵銷與本集團之間的往來款項	-	-	(28)	(21)	-	不適用
對合營企業投資的賬面價值	1,185	1,172	13,678	17,464	35,535	不適用

簡明綜合收益及本集團收到的股利列示如下:

	中國船舶燃料 有限責任公司		Arrow Energy Holdings Pty Ltd.		中石油管道聯合 有限公司	
	2013年	2012年	2013年	2012年	2013年	2012年
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
營業額	56,464	58,018	1,188	1,162	10,326	不適用
折舊、折耗及攤銷	-	-	(543)	(662)	(2,209)	不適用
利息收入	18	17	14	21	3	不適用
利息支出	(79)	(92)	(987)	(822)	-	不適用
所得稅費用	(34)	(26)	(1,459)	(1,465)	(1,095)	不適用
淨利潤/(虧損)	73	(618)	(3,910)	(3,592)	4,333	不適用
綜合收益/(損失)總額(100%)	43	(616)	(6,608)	(1,005)	4,333	不適用
應佔綜合收益/(損失)總額的份額	22	(308)	(3,304)	(503)	2,167	不適用
抵銷未實現利潤	-	-	-	-	(4,694)	不適用
本集團應佔綜合收益/(損失)的份額	22	(308)	(3,304)	(503)	(2,527)	不適用
本集團收到的股利	-	-	-	-	1,950	不適用

## 18 可供出售金融資產

	集團		公司	
	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
可供出售金融資產	1,961	2,118	1,619	1,611
減：減值準備	(320)	(318)	(310)	(314)
	1,641	1,800	1,309	1,297

可供出售金融資產主要為非上市權益性投資。

2013年度，本集團處置的可供出售金融資產為人民幣0.51億元（2012年：人民幣0.25億元），相關的處置損失為人民幣0.10億元（2012年：處置收益為人民幣0.45億元）。

## 19 附屬公司

本集團主要的附屬公司有：

公司名稱	註冊地	註冊資本 人民幣	公司法定類別	應佔股本 權益 %	表決權 比例 %	主要業務活動
大慶油田有限責任公司	中國	47,500	有限責任公司	100.00	100.00	原油和天然氣的勘探、生產及銷售
中油勘探開發有限公司(i)	中國	16,100	有限責任公司	50.00	57.14	在中國境內外從事原油和天然氣的勘探、生產和銷售
中石油香港有限公司	香港	75.92 億港元	有限責任公司	100.00	100.00	從事投資活動，其主要附屬公司、聯營及合營公司的主要業務活動是在中國境內外從事原油的勘探、生產和銷售，以及在中國境內從事天然氣銷售及輸送業務
中石油國際投資有限公司	中國	31,314	有限責任公司	100.00	100.00	從事投資活動，其主要附屬公司和合營公司的主要業務活動是在中國境外從事原油、天然氣、油砂和煤層氣的勘探、開發和生產
中國石油國際事業有限公司	中國	14,000	有限責任公司	100.00	100.00	在中國境內外從事原油和煉化產品的貿易、倉儲、煉化、儲運設施、加油站、運輸工具的投資及相關業務
中石油西北聯合管道有限責任公司	中國	62,500	有限責任公司	52.00	52.00	在中國境內從事石油天然氣及其產品儲運及相關技術的開發；石油天然氣管道工程的建設及相關技術諮詢；貨物與技術的進出口業務；貨物購銷業務

(i) 本公司合併該企業的財務報表，因為本公司擁有對該企業的權力，通過參與相關活動而享有可變回報，並且有能力運用對該企業的權力影響其回報金額。

本集團主要的擁有非控制性權益的附屬公司的簡明財務信息列示如下：

	中油勘探開發有限公司		中石油西北聯合管道有限責任公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
持股比例(%)	50%	50%	52%	52%
流動資產	19,976	50,732	32,988	37,500
非流動資產	134,796	91,281	30,530	-
流動負債	26,789	21,797	152	19
非流動負債	20,749	18,076	-	-
淨資產	107,234	102,140	63,366	37,481

簡明綜合收益列示如下：

	中油勘探開發有限公司		中石油西北聯合管道有限責任公司	
	2013年	2012年	2013年	2012年
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
營業額	63,260	63,685	186	-
經營利潤/ (損失)	12,700	18,658	882	(19)
綜合收益總額/ (損失)	9,568	18,414	882	(19)
歸屬於非控制性權益的利潤/ (損失)	8,424	11,744	424	(9)
分配於非控制性權益的股利	3,534	7,583	-	-

簡明現金流量表列示如下：

	中油勘探開發有限公司		中石油西北聯合管道有限責任公司	
	2013年	2012年	2013年	2012年
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
經營活動產生的現金淨流入/ (流出) 量	9,523	18,071	(257)	-
投資活動產生的現金淨流出量	(5,876)	(14,481)	(24,743)	(37,500)
籌資活動產生的現金淨 (流出) / 流入量	(5,152)	(2,204)	25,000	37,500
匯率變動對現金及現金等價物的影響	(420)	271	-	-
現金及現金等價物淨 (減少) / 增加額	(1,925)	1,657	-	-
期初現金及現金等價物餘額	4,718	3,061	-	-
期末現金及現金等價物餘額	2,793	4,718	-	-

## 20 預付經營租賃款

	集團		公司	
	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
土地使用權	45,194	39,693	35,921	31,772
預付租賃款	17,255	16,469	15,037	14,342
	<u>62,449</u>	<u>56,162</u>	<u>50,958</u>	<u>46,114</u>

預付經營租賃款在相關租賃期間內以直線法攤銷。

## 21 無形資產和其他非流動資產

## 集團

	2013 年 12 月 31 日			2012 年 12 月 31 日		
	成本	累計攤銷	淨值	成本	累計攤銷	淨值
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
專利權及專業技術	6,698	(3,809)	2,889	6,377	(3,312)	3,065
計算機軟件	6,416	(3,833)	2,583	5,631	(3,037)	2,594
商譽(i)	7,225	-	7,225	7,582	-	7,582
其他	15,832	(4,075)	11,757	14,281	(3,380)	10,901
無形資產	<u>36,171</u>	<u>(11,717)</u>	<u>24,454</u>	<u>33,871</u>	<u>(9,729)</u>	<u>24,142</u>
其他資產			42,816			38,906
			<u>67,270</u>			<u>63,048</u>

(i) 商譽主要與2009年和2011年分別收購Singapore Petroleum Company和英力士煉油有限公司 (Petroineos Trading Limited) 有關。現金產出單元的可收回金額根據使用價值計算得出。稅前現金流量預測建立在經管理層批准的財務預算基礎之上。使用的稅前折現率同時也反映了與現金產出單元相關的特定風險。根據估計的可收回金額, 未發現減值。

公司

	2013年12月31日			2012年12月31日		
	成本	累計攤銷	淨值	成本	累計攤銷	淨值
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
專利權及專業技術	6,060	(3,185)	2,875	5,739	(2,687)	3,052
計算機軟件	5,478	(3,189)	2,289	4,798	(2,477)	2,321
其他	11,086	(3,107)	7,979	9,520	(2,576)	6,944
無形資產	<u>22,624</u>	<u>(9,481)</u>	13,143	<u>20,057</u>	<u>(7,740)</u>	12,317
其他資產			26,645			26,078
			<u>39,788</u>			<u>38,395</u>

22 存貨

	集團		公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
原油及其他原材料	94,823	77,452	75,307	62,835
在產品	17,529	16,280	18,600	18,011
產成品	115,247	120,987	79,733	85,613
零配件及低值易耗品	49	43	18	19
	<u>227,648</u>	<u>214,762</u>	<u>173,658</u>	<u>166,478</u>
減: 存貨跌價準備	(631)	(645)	(368)	(404)
	<u>227,017</u>	<u>214,117</u>	<u>173,290</u>	<u>166,074</u>

於2013年12月31日, 以可變現淨值列示的存貨原值為人民幣54.26億元 (2012年12月31日: 人民幣57.32億元)。

23 應收賬款

	集團		公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
應收賬款	64,523	65,035	5,095	4,658
減: 壞賬準備	(496)	(585)	(401)	(460)
	<u>64,027</u>	<u>64,450</u>	<u>4,694</u>	<u>4,198</u>

於2013年12月31日及2012年12月31日, 扣除壞賬準備的應收賬款賬齡(以發票日期或收入確認日期, 較早者為準)分析如下:

	集團		公司	
	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
一年以內	63,443	64,031	4,318	4,097
一年至兩年	475	306	326	35
兩年至三年	41	29	12	8
三年以上	68	84	38	58
	<u>64,027</u>	<u>64,450</u>	<u>4,694</u>	<u>4,198</u>

本集團給予客戶的還款期限一般不超過180天。

應收賬款壞賬準備的變動分析如下:

	集團	
	2013 年	2012 年
	人民幣	人民幣
年初餘額	585	850
本年計提	8	6
本年轉銷	(36)	(236)
本年沖回	(61)	(35)
年末餘額	<u>496</u>	<u>585</u>

## 24 預付款和其他流動資產

	集團		公司	
	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
其他應收賬款	20,328	16,708	56,424	49,092
支付給供貨商的墊款	11,462	11,300	4,410	4,522
	<u>31,790</u>	<u>28,008</u>	<u>60,834</u>	<u>53,614</u>
減: 壞賬準備	(2,543)	(2,557)	(761)	(781)
	<u>29,247</u>	<u>25,451</u>	<u>60,073</u>	<u>52,833</u>
待抵扣增值稅	33,484	29,557	26,373	23,049
待攤費用	945	1,229	491	591
其他流動資產	4,623	1,775	860	319
	<u>68,299</u>	<u>58,012</u>	<u>87,797</u>	<u>76,792</u>

## 25 應收票據

應收票據主要為銷售商品或產品而收到的銀行承兌匯票。所有應收票據於一年內到期。

## 26 現金及現金等價物

2013年度，銀行存款的加權平均實際利率為2.03%（2012年：2.33%）。

## 27 應付賬款及應計負債

	集團		公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
應付貿易賬款	130,353	131,928	41,754	39,401
客戶墊款	46,804	38,131	29,748	27,099
薪金及福利應付款	4,836	4,161	3,403	3,024
應計支出	137	141	117	122
附屬公司應付非控制性股東股息	1,017	2,288	-	-
應付利息	2,861	1,999	2,575	1,871
應付建造費用及設備費用	167,722	146,499	128,677	116,019
其他	29,274	26,309	20,737	17,308
	<u>383,004</u>	<u>351,456</u>	<u>227,011</u>	<u>204,844</u>

其他主要包括應付押金。

於2013年12月31日及2012年12月31日，應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
一年以內	125,459	126,933	38,693	36,964
一年至兩年	2,756	3,279	1,646	1,118
兩年至三年	911	818	468	563
三年以上	1,227	898	947	756
	<u>130,353</u>	<u>131,928</u>	<u>41,754</u>	<u>39,401</u>

## 28 借款

	集團		公司	
	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
短期借款 (不含長期借款的流動部分)	110,894	143,409	126,463	181,974
長期借款的流動部分	81,873	7,838	55,089	6,626
	192,767	151,247	181,552	188,600
長期借款	302,862	293,774	260,775	256,536
	495,629	445,021	442,327	445,136

於2013年12月31日, 由中國石油集團及其附屬公司和第三方提供擔保的借款為人民幣440.52億元 (2012年12月31日: 人民幣219.42億元)。

於2013年12月31日, 本集團借款中包括人民幣56.04億元 (2012年12月31日: 人民幣37.18億元) 的抵押負債, 大多以本集團一年期以上定期存款和物業、廠房及機器設備作抵押, 抵押物約合人民幣54.86億元 (2012年12月31日: 大多以本集團無形資產、物業、廠房及機器設備作抵押, 抵押物約合人民幣37.19億元)。

	集團		公司	
	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
借款總額:				
- 免息借款	181	195	181	195
- 固定利率借款	335,749	348,659	322,643	342,550
- 浮動利率借款	159,699	96,167	119,503	102,391
	495,629	445,021	442,327	445,136
加權平均實際利率:				
- 銀行借款	2.34%	3.14%	3.10%	4.09%
- 公司債券	4.59%	4.58%	4.59%	4.60%
- 中期票據	3.93%	3.93%	3.93%	3.93%
- 其他借款	4.26%	4.56%	4.26%	4.30%



於2013年12月31日及2012年12月31日，借款按主要幣種列示如下：

	集團		公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
人民幣	376,113	377,993	402,487	414,369
美元	115,649	62,737	39,735	30,648
其他幣種	3,867	4,291	105	119
	<u>495,629</u>	<u>445,021</u>	<u>442,327</u>	<u>445,136</u>

於2013年12月31日，本集團長期借款（含長期借款的流動部分）的公允價值為人民幣3,687.15億元（2012年12月31日：人民幣2,959.11億元）。於2013年12月31日，本公司長期借款（含長期借款的流動部分）的公允價值為人民幣3,039.25億元（2012年12月31日：人民幣2,579.35億元）。短期借款的賬面價值接近其公允價值。

公允價值根據折現現金流量計算，折現率按本集團可取得的金融工具（條款及特點與借款大致相同）於財務狀況表日的現行市場利率確定。該等折現率於2013年12月31日介於0.37%至6.55%之間（2012年12月31日：0.44%至6.55%），視債務類別而定。

下表依據財務狀況表日剩餘合同的最早到期日列示了借款的到期期限分析，披露的金額為未經折現的合同現金流量，包括借款本金和利息：

	集團		公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
須於一年之內償還	209,010	166,089	199,889	203,968
須於一至兩年之內償還	72,992	92,311	61,710	75,696
須於兩至五年之內償還	203,330	162,992	178,810	143,194
須於五年之後償還	59,831	83,806	56,824	80,929
	<u>545,163</u>	<u>505,198</u>	<u>497,233</u>	<u>503,787</u>

## 29 股本

	集團及公司	
	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣
已註冊、發行並繳足的股本		
A股	161,922	161,922
H股	21,099	21,099
	<u>183,021</u>	<u>183,021</u>

根據本公司與中國石油集團於1999年11月5日生效的重組協議，本公司發行了國有股1,600億股以交換中國石油集團投入本公司的資產與負債。該1,600億股國有股每股面值人民幣1.00元並作為本公司的初始註冊資本。

2000年4月7日，本公司在全球初次公開發售中發行了 17,582,418,000股股票，其中13,447,897,000股為H股、41,345,210股為美國托存股（每托存股份等於100股H股）。H股及托存股份分別於2000年4月7日及2000年4月6日在香港聯合交易所有限公司及紐約證券交易所上市。H股及美國托存股份的發行價分別為每股港幣1.28元和每股托存股份16.44美元，本公司所得款項淨額約為人民幣200億元。全球發售所發行的股份與現有股份享有同等權益。

根據中國證券監管委員會的批准，中國石油集團所持有的本公司國有股1,758,242,000股在全球初次公開發售中轉為H股以供出售。

2005年9月1日，本公司以每股港幣6.00元的價格增發了3,196,801,818股H股，發行股份所得款項淨額約為人民幣196.92億元。中國石油集團也於2005年9月和本公司增發新股同步出售國有股319,680,182股。

2007年11月5日，本公司以每股人民幣16.70元的價格發行了4,000,000,000股A股，發行股份所得款項淨額約為人民幣662.43億元，該發行A股於2007年11月5日起在上海證券交易所掛牌交易。

A股發行後，中國石油集團於2007年11月5日前持有的國有股已在中國證券結算有限公司登記為A股。

股東權利受《中華人民共和國公司法》規管，該法律規定註冊資本的增加須由股東大會和中國政府相關監管機構批准。

### 30 儲備

	集團		公司	
	2013年 人民幣	2012年 人民幣	2013年 人民幣	2012年 人民幣
<b>資本公積</b>				
1月1日餘額	133,308	133,308	130,681	130,681
12月31日餘額	133,308	133,308	130,681	130,681
<b>法定盈餘公積金 (a)</b>				
1月1日餘額	161,623	151,280	150,523	140,180
留存收益轉至儲備	13,436	10,343	13,436	10,343
其他	(8)	-	-	-
12月31日餘額	175,051	161,623	163,959	150,523
<b>專項儲備 - 安全生產費</b>				
1月1日餘額	10,054	9,107	7,080	6,474
安全生產費	(1,132)	947	(682)	606
12月31日餘額	8,922	10,054	6,398	7,080
<b>外幣折算差額</b>				
1月1日餘額	(5,115)	(4,999)	-	-
外幣折算差額	(8,841)	(116)	-	-
12月31日餘額	(13,956)	(5,115)	-	-
<b>其他儲備</b>				
1月1日餘額	(22,689)	(25,689)	(6,487)	(6,547)
與非控制性權益的交易	-	320	-	-
收購附屬公司	-	(77)	-	-
可供出售金融資產公允價值變動收益/ (損失)	37	3	(20)	60
按照權益法核算的在被投資單位其他綜合 收益中所享有的份額	(218)	127	-	-
非控制性權益資本投入	(20)	2,279	-	-
處置子公司	1	-	-	-
其他	(22)	348	(20)	-
12月31日餘額	(22,911)	(22,689)	(6,527)	(6,487)
	280,414	277,181	294,511	281,797

(a) 根據中國法規及本公司的公司章程，本公司必須將根據中國會計準則計算的淨利潤之10%轉撥至法定盈餘公積金，法定盈餘公積累計額達到註冊資本的50%時可不再計提。轉撥至法定盈餘公積金應在分派股息予股東前進行。

法定盈餘公積金僅可以用於彌補以前年度虧損、拓展本公司的生產業務或增加本公司的資本。根據股東大會通過決議案批准，本公司可將其法定盈餘公積金轉換為股本，並向現有股東按其原有持股量發行紅股，或增加其現有所持股份之每股面值，但在該發行後盈餘公積金之結餘不得少於註冊股本的25%。

(b) 根據中國的相關法規，本公司可分配儲備為根據中國會計準則和國際財務報告準則計算的留存收益的較低者。於2013年12月31日，本公司的可分配儲備為人民幣5,807.20億元（2012年12月31日：人民幣5,112.70億元）。

## 31 遞延所得稅

遞延所得稅採用25%為主要稅率、以負債法並基於暫時性差異計算。

遞延所得稅的變動分析如下：

	集團		公司	
	2013 年 人民幣	2012 年 人民幣	2013 年 人民幣	2012 年 人民幣
年初餘額	20,843	20,244	4,415	3,933
轉入損益 (附註12)	(16,323)	275	(13,576)	468
計入其他綜合收益	(6)	14	(6)	14
收購附屬公司	-	220	-	-
外幣折算差額	(574)	90	-	-
年末餘額	3,940	20,843	(9,167)	4,415

抵銷前遞延所得稅餘額由以下項目組成：

	集團		公司	
	2013 年 12 月 31 日 人民幣	2012 年 12 月 31 日 人民幣	2013 年 12 月 31 日 人民幣	2012 年 12 月 31 日 人民幣
遞延所得稅資產：				
流動性				
應收款項及存貨	13,522	10,842	6,548	6,151
稅務虧損	15,615	1,770	12,884	-
非流動性				
長期資產減值準備	7,362	5,268	7,018	4,997
其他	4,859	4,796	2,765	2,789
遞延所得稅資產總額	41,358	22,676	29,215	13,937
遞延所得稅負債：				
非流動性				
稅務加速折舊	40,476	39,261	19,966	18,267
其他	4,822	4,258	82	85
遞延所得稅負債總額	45,298	43,519	20,048	18,352
遞延所得稅資產淨額	-	-	9,167	-
遞延所得稅負債淨額	3,940	20,843	-	4,415

抵銷後的遞延所得稅餘額列示如下：

	集團		公司	
	2013年 12月31日	2012年 12月31日	2013年 12月31日	2012年 12月31日
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
遞延所得稅資產	11,226	1,443	9,167	-
遞延所得稅負債	15,166	22,286	-	4,415

於2013年12月31日及2012年12月31日，本集團無重大的未確認稅務虧損。

### 32 資產棄置義務

	集團		公司	
	2013年	2012年	2013年	2012年
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
年初餘額	83,928	68,702	55,676	45,343
發生的義務	6,729	11,519	3,078	7,854
償還義務	(662)	(490)	(505)	(299)
增加費用（附註10）	4,690	4,237	3,042	2,778
外幣折算差額	(154)	(40)	-	-
年末餘額	94,531	83,928	61,291	55,676

資產棄置義務與油氣資產相關（附註16）。

### 33 養老金

本集團參與了多項養老金計劃（附註3(t)）。本集團2013年度支付的養老金費用為人民幣148.55億元（2012年：人民幣134.00億元）。

### 34 或有負債

#### (a) 銀行和其他擔保

於2013年12月31日和2012年12月31日，本集團不存在為其他企業提供銀行或其他擔保的事項。

**(b) 環保責任**

中國已全面實行環保法規，該等法規均影響到油氣運營。但是，根據現有的法規，本公司管理層認為，除已計入本合併財務報表的數額外，並不存在其他可能對本集團財務狀況產生重大負面影響的環保責任。

**(c) 法律方面的或有責任**

本公司管理層相信本集團日常業務中一些不重大的訴訟案件及其他訴訟程序所產生的法律責任將不會對本集團的財務狀況產生重大負面影響。

**(d) 集團保險**

本集團已對車輛和有些帶有重要營運風險的資產進行有限保險，並購買因意外事故導致的個人傷害、財產和環境損害而產生的第三者責任保險，同時購買僱主責任保險。本集團其他未被保險保障而將來可能產生的責任對財務狀況的潛在影響於現時未能合理預計。

**35 承諾事項****(a) 經營租賃承諾款項**

本集團已簽訂經營租賃之承付款項主要用於租賃土地、房屋及設備，租賃期由一年至五十年不等，租賃通常不包括續期權利。於2013年12月31日及2012年12月31日，本集團已簽訂不可撤銷之經營租賃的未來最低租賃費用如下：

	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣
第一年	6,421	6,148
第二至五年	19,013	19,096
第五年之後	74,270	77,093
	<u>99,704</u>	<u>102,337</u>

**(b) 資本承諾款項**

於2013年12月31日，本集團已簽約但尚未執行的資本承諾款項主要與物業、廠房及機器設備有關，金額為人民幣557.43億元（2012年12月31日：人民幣471.96億元）。

上述經營租賃和資本承諾款項主要為與中國石油集團及其附屬公司之間的交易承諾。

### (c) 勘探及採礦許可證

本公司每年必須就其勘探和採礦許可證向國土資源部支付費用。2013年度該項的費用為人民幣7.17億元(2012年：人民幣7.58億元)。

未來5年預估的年度支付金額如下：

	2013年12月31日	2012年12月31日
	人民幣	人民幣
一年以內	800	1,000
一年至兩年	800	1,000
兩年至三年	800	1,000
三年至四年	800	1,000
四年至五年	800	1,000

## 36 主要客戶

本集團的主要客戶如下：

	2013年		2012年	
	收入	佔總收入之百分比	收入	佔總收入之百分比
	人民幣	%	人民幣	%
中國石油化工股份有限公司	72,641	3	93,394	4
中國石油集團及其附屬公司	80,757	4	69,729	3
	<u>153,398</u>	<u>7</u>	<u>163,123</u>	<u>7</u>

## 37 關聯方交易

中國石油集團為本公司控股公司，屬於受中國政府直接控制的國有企業。

關聯方包括中國石油集團及其附屬公司、聯營公司及合營公司，其他受中國政府控制、共同控制或重大影響的國有企業及其附屬公司，本公司能夠控制、共同控制或施加重大影響的公司，以及本公司和中國石油集團關鍵管理人員及其關係密切的家庭成員。

**(a) 與中國石油集團及其附屬公司、本集團的聯營公司及合營公司之間的交易**

本集團與中國石油集團其他成員公司有廣泛的交易和業務聯繫。基於此等聯繫，本集團與中國石油集團其他成員公司之間的交易條款可能與其他關聯方及非關聯方之間的條款有所不同。

與中國石油集團及其附屬公司、本集團的聯營公司及合營公司之間的主要關聯交易是按正常的商業條款進行的，具體如下：

在2008年簽訂的產品和服務互供總協議的基礎上，本公司於2011年8月25日與中國石油集團重新簽訂了產品與服務互供總協議，協議有效期為三年，並自2012年1月1日起生效。根據本協議，本集團與中國石油集團相互提供有關產品和服務。中國石油集團及其附屬公司向本集團提供產品及服務包括工程技術服務、生產服務、物資供應、社會服務、生活服務及金融服務。本集團與中國石油集團相互提供的產品及服務按照以下原則定價：（1）政府定價；或（2）無政府規定價格，則參照市場價格；或（3）如（1）和（2）的情況均不適用，則採用成本價或協議價格。

- 產品銷售指原油、煉油產品、化工產品和天然氣的銷售等。2013年度此類交易金額共計人民幣1,158.84億元（2012年：971.37億元）。
- 服務銷售主要指提供與原油和天然氣輸送相關的服務等。2013年度此類交易金額共計人民幣91.39億元（2012年：83.92億元）。
- 購買產品和服務主要指工程技術服務、生產服務、社會服務、生活服務和物資供應服務等。2013年度此類交易金額共計人民幣3,970.15億元（2012年：3,657.48億元）。
- 資產購置主要指購買製造設備、辦公設備和交通工具等。2013年度此類交易金額共計人民幣12.28億元（2012年：10.09億元）。
- 與中國石油集團及其附屬公司、本集團的聯營公司及合營公司的未結算金額如下：

	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣
應收賬款	7,945	16,868
預付賬款及其他應收款	5,532	4,111
其他非流動資產	19,067	23,237
應付賬款及應計負債	105,431	82,988
其他非流動負債	3,000	2,000



- 利息收入為從中國石油集團及其附屬公司取得的利息。2013年度的利息收入總額為人民幣4.29億元（2012年：人民幣5.03億元）。於2013年12月31日存款餘額為人民幣168.39億元（2012年：人民幣43.94億元）。
- 金融服務支出主要為從中國石油集團及其附屬公司所取得的貸款所產生的利息費用和保險費等。2013年度，此支出總額為人民幣176.38億元（2012年：人民幣139.98億元）。
- 於2013年12月31日，從中國石油集團及其附屬取得的公司借款總額為人民幣3,274.78億元（2012年12月31日：人民幣2,730.86億元）。
- 融資租賃支付的租金及其他費用是根據本集團與中國石油集團及其子公司達成的融資租賃協議對應到本期間內所有本集團的應付款項（包括所有租金、租賃服務費及行使購買選擇的價格等）。截至2013年12月31日止，此支出總額為人民幣1.93億元（2012年：無）。

在2000年簽訂的土地使用權租賃合同的基礎上，本公司與中國石油集團於2011年8月25日簽訂了土地使用權租賃合同的補充協議，協議自2012年1月1日起生效。據此，本公司從中國石油集團租賃分布在中國各地總面積為17.83億平方米的土地，租賃土地的年租金（不含稅費）不超過38.92億元。經補充協議簽訂的土地使用權租賃合同終止期限與原土地使用權租賃合同相同。雙方可參考公司生產經營情況及市場價格約每三年對租賃土地面積及租金協商調整。

在原房產租賃合同及補充協議的基礎上，本公司與中國石油集團於2011年8月25日重新簽署經修訂的房產租賃合同，該合同即日起生效。據此，本公司從中國石油集團租賃面積合計約734,316平方米的房產，租金為平均每年每平方米1,049元，修訂後的房產租賃合同的租賃終止期限與原房產租賃合同约定相同。雙方可參考公司生產經營情況及市場變化約每三年對租賃房產面積及租金進行適當調整，但任何調整均應確保不超過市場可比公允價格。

#### (b) 主要管理人員酬金

	2013年	2012年
	人民幣千元	人民幣千元
薪金、津貼和其他福利	14,677	14,284
退休、福利計劃供款	822	779
	<u>15,499</u>	<u>15,063</u>

註：以上酬金不包括本公司按照中國政府相關規定支付給主要管理人員2010至2012年延期績效薪金。2013年度：人民幣907萬元（2012年：人民幣50萬元）。

### (c) 與中國境內其他國有企業的交易

除與中國石油集團及其附屬公司、本集團的聯營公司及合營公司的交易以外，本集團與其他國有企業的交易包括但不限於以下：

- 產品和服務的銷售和購買
- 資產購置
- 資產租賃；及
- 銀行存款與借款

上述交易是按照正常商業條款進行的。

## 38 板塊信息

本集團主要經營與石油相關的產品、服務與活動。本集團的經營分部包括：勘探與生產板塊、煉油與化工板塊、銷售板塊及天然氣與管道板塊。公司管理層按照該劃分評價板塊經營業績，並分配公司資源。各業務板塊之間的銷售主要按市場價格進行。此外，本集團根據具有相同風險的主體所在區域列示區域信息。

勘探與生產板塊從事原油及天然氣的勘探、開發、生產和銷售。

煉油與化工板塊從事原油及石油產品的煉製，基本及衍生化工產品、其他化工產品的生產和銷售。

銷售板塊從事煉油產品的銷售及貿易業務。

天然氣與管道板塊從事天然氣、原油和成品油的輸送及天然氣的銷售。

總部及其他板塊從事資金管理、融資、總部管理、研究開發及為本集團其他業務板塊提供商務服務。

每個經營性板塊的會計政策與附註3所述之「主要會計政策概要」一致。

2013年度及2012年度的經營分部信息如下：

2013年	勘探與 生產	煉油與 化工	銷售	天然氣 與管道	總部及 其他	合計
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
營業額	783,694	871,815	1,946,806	232,751	2,687	3,837,753
減：板塊間銷售	(618,851)	(681,687)	(263,100)	(15,360)	(631)	(1,579,629)
外部營業額	164,843	190,128	1,683,706	217,391	2,056	2,258,124
折舊、折耗及攤銷	(115,528)	(22,478)	(11,280)	(11,838)	(2,241)	(163,365)
經營利潤/（虧損）	189,698	(24,392)	7,562	28,888	(13,114)	188,642
融資成本						
外匯收益						4,157
外匯損失						(4,105)
利息收入						2,222
利息支出						(23,081)
融資成本淨額						(20,807)
應佔聯營公司及合營公司的利潤	4,688	(6)	509	2,490	2,547	10,228
稅前利潤						178,063
所得稅費用						(35,789)
本年利潤						142,274
板塊資產	1,162,903	366,602	372,049	437,900	1,509,573	3,849,027
其他資產						11,226
對聯營公司及合營公司的投資	46,366	1,023	10,606	38,621	20,084	116,700
板塊間抵銷 (a)						(1,634,843)
總資產						2,342,110
資本性支出	226,376	26,671	7,101	57,439	1,109	318,696
板塊負債	487,745	151,415	191,534	174,808	661,173	1,666,675
其他負債						84,884
板塊間抵銷 (a)						(679,384)
總負債						1,072,175

2012 年	勘探與 生產	煉油與 化工	銷售	天然氣 與管道	總部及 其他	合計
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
營業額	789,818	883,218	1,890,558	202,196	2,530	3,768,320
減: 板塊間銷售	(623,166)	(702,275)	(225,618)	(21,562)	(403)	(1,573,024)
外部營業額	166,652	180,943	1,664,940	180,634	2,127	2,195,296
折舊、折耗及攤銷	(103,838)	(17,295)	(10,004)	(19,503)	(1,335)	(151,975)
經營利潤/(虧損)	214,955	(43,511)	16,391	(2,110)	(11,206)	174,519
融資成本						
外匯收益						3,339
外匯損失						(3,208)
利息收入						2,063
利息支出						(18,164)
融資成本淨額						(15,970)
應佔聯營公司及合營公司的利潤	5,758	(5)	(17)	179	2,347	8,262
稅前利潤						166,811
所得稅費用						(36,191)
本年利潤						130,620
板塊資產	1,126,937	385,443	371,614	444,570	1,551,350	3,879,914
其他資產						1,443
對聯營公司及合營公司的投資	50,054	914	10,677	3,022	15,375	80,042
板塊間抵銷 (a)						(1,792,503)
總資產						2,168,896
資本性支出	227,211	36,009	14,928	72,939	1,429	352,516
板塊負債	445,919	141,889	203,179	195,385	717,104	1,703,476
其他負債						94,331
板塊間抵銷 (a)						(809,659)
總負債						988,148

## 區域信息

	營業額		非流動資產 (b)	
	2013 年 人民幣	2012 年 人民幣	2013 年 12 月 31 日 人民幣	2012 年 12 月 31 日 人民幣
中國大陸	1,503,897	1,492,636	1,674,106	1,579,874
其他	754,227	702,660	221,136	189,266
	<u>2,258,124</u>	<u>2,195,296</u>	<u>1,895,242</u>	<u>1,769,140</u>

(a) 板塊間抵銷主要是抵銷板塊間的往來及投資。

(b) 非流動資產主要包括除金融工具和遞延所得稅資產之外的其他非流動資產。

## 39 財務報表的審批

本財務報表於2014年3月20日經董事會審批通過，並將於2014年5月22日遞交股東大會審批。

根據美國財務會計準則委員會發佈的會計準則修正第2010-03號開採活動-石油和天然氣（第932號主題）：油氣儲量估計和披露（會計準則匯編修訂第932號主題開採活動 - 石油和天然氣或“ASC932”）以及美國證券交易委員會對應的披露要求，此部分提供了本公司及其附屬公司（“本集團”）及本集團按權益法投資主體的油氣勘探及開發成本，及與油氣生產活動相關的經營業績的補充信息。

下文列示的補充信息包括：本集團的探明油氣儲量估計，有關資本化成本的歷史成本信息，取得成本、勘探和開發活動的成本支出，油氣生產活動經營業績，經貼現的未來預計淨現金流量標準化度量，經貼現未來淨現金流量的標準化度量的變化。

“其他”地區包括的油氣生產活動主要位於哈薩克斯坦，委內瑞拉和印度尼西亞等國家。本集團應佔權益法投資主體所擁有的儲量相對較小，故與此相關的信息以境內外合計數進行列示。

## 探明油氣儲量估計

油氣探明儲量不能予以準確度量。儲量估計受許多因素影響，包括與油氣藏性能相關的因素，而這些因素需要由工程師解釋所獲得的數據以及油價和其他經濟因素來進行評估。任何時候這些估計的可靠性都取決於技術和經濟資料的質量和數量、油氣藏的產能以及工程判斷。因此，在一個油氣藏的生產期，儲量估計會因獲得更多數據而予以修正。當發現一個商業油氣藏時，探明儲量最初是根據第一口井或第一批井的有限數據估計的。隨後獲得的數據可以更有效地決定油氣藏的規模，而更多的產能、井的測試和工程研究均可能提高儲量估計的可靠性。科技日新月異，通過一些更先進的開發技術，例如採用注水或增產生產技術（或一併採用），可能潛在提高儲量。

探明油氣儲量是指自給定日期至合同約定權利到期日（除非有證據合理保證該權利能夠得到延期），通過地球科學和工程數據的分析，採用確定性評估或概率性評估，以現有經濟、作業和政府管制條件，可以合理確定已知油氣藏經濟可採的原油、天然氣的估計量。

現有的經濟條件包含確定一個油氣藏經濟生產能力的價格和成本。除非由合同約定，該價格是指在本報告期截止日以前的十二個月的算術平均價格，每個月價格確定為該月第一天的價格，但不包括基於未來條件做出的價格調整。成本即期末採用的成本。

探明已開發油氣儲量是指：

a. 利用現有設備和作業方法，或者開採儲量所需的開發設備成本明顯低於鑽探一口新井所需成本，可從現有油氣井中進行開採的儲量。

b. 當通過除油氣井開採外的其他方式進行開採，利用儲量估計時點已安裝的開採設備和基礎設施可開採的儲量。

探明未開發儲量指在尚未鑽井的礦區或利用現有油井仍需較大資本支出的地區已探明的儲量。

在中國境內，有關稅收、收費和礦區使用費是一種稅收機制，均以現金支付。我們披露的探明儲量包括為最終生產和銷售這些儲量而支付的稅收、收費和礦區使用費。

於2013年12月31日及2012年12月31日的探明儲量估計乃按照獨立工程顧問DeGolyer and MacNaughton, Gaffney, Cline & Associates, McDaniel & Associates 和 GLJ 編制的報告釐定。

以下為各期間探明原油及凝析油及天然氣淨儲量的估計數字，以及已開發及未開發的探明淨儲量的變化：

	原油及凝析油 (百萬桶)	天然氣 (十億立方英尺)	合計 (百萬桶油當量)
探明已開發及未開發儲量			
本集團：			
於 2011 年 12 月 31 日的儲量	11,128	66,653	22,237
變化調整：			
對以前估計的修正	(16)	(2,731)	(471)
採收提升	86	-	86
擴邊和新發現	737	6,218	1,773
產量	(917)	(2,559)	(1,343)
於 2012 年 12 月 31 日的儲量	11,018	67,581	22,282
變化調整：			
對以前估計的修正	(124)	(6,415)	(1,193)
採收提升	84	-	84
擴邊和新發現	775	10,959	2,601
產量	(933)	(2,802)	(1,400)
於 2013 年 12 月 31 日的儲量	10,820	69,323	22,374
探明已開發儲量：			
2012 年 12 月 31 日	7,396	31,607	12,663
2013 年 12 月 31 日	7,219	32,813	12,688
探明未開發儲量：			
2012 年 12 月 31 日	3,622	35,974	9,619
2013 年 12 月 31 日	3,601	36,510	9,686
按權益法核算的投資：			
應佔聯營公司及合營公司探明已開發及未開發儲量			
2012 年 12 月 31 日	517	181	547
2013 年 12 月 31 日	494	416	563

於2013年12月31日，本集團和應佔權益法核算的聯營公司及合營公司探明已開發及未開發儲量合計為229.37億桶油當量（2012年：228.29億桶油當量），其中原油及凝析油為113.14億桶（2012年：115.35億桶），天然氣697,390億立方英尺（2012年：677,624億立方英尺）。

中國石油天然氣股份有限公司  
原油及天然氣勘探及生產活動補充資料（未經審計）  
（除特殊註明外，均以百萬為單位）

於2013年12月31日，本集團的探明已開發與未開發儲量中，99.77 億桶的原油及凝析油儲量（2012年12月31日：102.19億桶）與 680,850 億立方英尺的天然氣儲量（2012年12月31日：664,461億立方英尺）位於中國大陸；8.43 億桶的原油及凝析油儲量（2012年12月31日：7.99億桶）與 12,380 億立方英尺天然氣儲量（2012年12月31日：11,351億立方英尺）位於中國大陸以外。

## 資本化成本

	2013 年 12 月 31 日	2012 年 12 月 31 日
	人民幣	人民幣
本集團：		
取得成本及生產性資產	1,166,870	1,031,356
輔助設施	328,504	298,601
在建工程	120,745	102,496
資本化成本合計	1,616,119	1,432,453
累計折舊、折耗及攤銷	(694,318)	(596,428)
資本化成本淨值	921,801	836,025
按權益法核算的投資：		
應佔聯營公司及合營公司資本化成本淨值	35,060	39,442

## 取得成本、勘探和開發活動的成本支出

	2013 年		
	中國大陸 人民幣	其他 人民幣	合計 人民幣
本集團：			
取得成本	-	17,701	17,701
勘探成本	38,051	5,238	43,289
開發成本	137,783	25,563	163,346
合計	175,834	48,502	224,336
按權益法核算的投資：			
應佔聯營公司及合營公司取得成本、勘探和開發成本	-	3,036	3,036



	2012年		
	中國大陸 人民幣	其他 人民幣	合計 人民幣
本集團：			
取得成本	-	24,586	24,586
勘探成本	39,049	1,879	40,928
開發成本	152,534	21,355	173,889
合計	191,583	47,820	239,403
按權益法核算的投資：			
應佔聯營公司及合營公司取得成本、勘探和開發成本	-	4,477	4,477

## 油氣生產活動經營業績

2013年度及2012年度的油氣生產活動經營業績列示如下。營業額包含銷售給第三方和板塊間的銷售（基於公平交易價格），為扣除增值稅後的淨額。資源稅、石油特別收益金和其他生產稅費包含在除所得稅外的其他稅負中。所得稅費用以適用法定稅率計算，反映了各自年度的稅收扣除和抵減。

	2013年		
	中國大陸 人民幣	其他 人民幣	合計 人民幣
本集團：			
營業額			
第三方銷售	82,422	59,120	141,542
板塊間銷售	471,514	2,069	473,583
	553,936	61,189	615,125
除稅外生產成本	(108,302)	(9,039)	(117,341)
勘探費用	(21,548)	(3,753)	(25,301)
折舊、折耗及攤銷	(88,569)	(15,739)	(104,308)
除所得稅外的其它稅賦	(110,350)	(17,648)	(127,998)
資產棄置義務增加費用	(4,505)	(185)	(4,690)
所得稅費用	(42,352)	(5,325)	(47,677)
生產活動經營業績	178,310	9,500	187,810
按權益法核算的投資：			
應佔聯營公司及合營公司生產活動經營業績的利潤	-	8,392	8,392
本集團和按權益法核算的投資生產活動經營業績的利潤合計	178,310	17,892	196,202

	2012 年		
	中國大陸 人民幣	其他 人民幣	合計 人民幣
本集團：			
營業額			
第三方銷售	82,064	62,233	144,297
板塊間銷售	472,366	675	473,041
	554,430	62,908	617,338
除稅外生產成本	(95,085)	(7,581)	(102,666)
勘探費用	(22,811)	(1,161)	(23,972)
折舊、折耗及攤銷	(80,293)	(14,196)	(94,489)
除所得稅外的其它稅賦	(116,030)	(17,307)	(133,337)
資產棄置義務增加費用	(4,098)	(139)	(4,237)
所得稅費用	(44,568)	(7,045)	(51,613)
生產活動經營業績	191,545	15,479	207,024
按權益法核算的投資			
應佔聯營公司及合營公司生產活動經營業績的利潤	-	9,650	9,650
本集團和按權益法核算的投資生產活動經營業績的利潤合計	191,545	25,129	216,674

## 經貼現的未來淨現金流量標準化度量

於2013年12月31日和2012年12月31日，有關探明油氣儲量的經貼現的未來淨現金流量標準化度量按估計本集團探明油氣儲量時使用的價格、期末成本、與現有探明油氣儲量有關的現行法定稅率以及10%的年折現率計算得出。增值稅從“油氣銷售之未來現金流”中扣減。企業所得稅包含在“未來的所得稅費用”中。其他稅費作為生產稅費，包含在“未來生產費用”中。

於2013年12月31日和2012年12月31日，有關探明油氣儲量的經貼現的未來淨現金流量標準化度量列示如下：

	人民幣
本集團：	
於2013年12月31日	
未來現金流量	8,369,464
未來生產費用	(3,980,886)
未來開發費用	(492,655)
未來的所得稅費用	(812,290)
未來的淨現金流量	3,083,633
以 10% 貼現率估計現金流量的時間價值	(1,532,368)
經貼現的未來淨現金流量標準化度量	1,551,265

	人民幣
本集團：	
於2012年12月31日	
未來現金流量	8,716,686
未來生產費用	(4,046,065)
未來開發費用	(507,905)
未來的所得稅費用	(883,544)
未來的淨現金流量	3,279,172
以 10% 貼現率估計現金流量的時間價值	(1,599,993)
經貼現的未來淨現金流量標準化度量	1,679,179

於2013年12月31日有關探明油氣儲量的經貼現的未來淨現金流量標準化度量中，14,738.52 億元（2012年12月31日：15,997.84億元）位於中國大陸；774.13 億元（2012年12月31日：793.95億元）位於中國大陸以外。

應佔聯營公司及合營公司經貼現的未來淨現金流量標準化度量：

2013年12月31日	39,187
2012年12月31日	50,789

## 經貼現未來現金淨流量的標準化度量的變化

本集團2013年度和2012年度經貼現淨現金流量標準化度量的變化列示如下：

	2013年	2012年
	人民幣	人民幣
本集團		
年初金額	1,679,179	1,677,627
減去生產成本後的油氣產品銷售及轉移	(350,512)	(380,439)
價格及生產成本及其他的淨變化	(216,677)	(7,750)
擴邊、新發展及採收提升	265,039	212,372
開發成本支出	70,183	13,420
前期數量估計修正	(117,817)	(58,354)
貼現增值	178,064	214,045
所得稅的淨變化	43,806	8,258
年末金額	1,551,265	1,679,179

## 公司信息

### 董事會

董事長：	周吉平		
執行董事：	廖永遠	汪東進	
非執行董事：	李新華	王國樑	
	喻寶才		
獨立非執行董事：	劉鴻儒	Franco Bernabè	
	李勇武	崔俊慧	陳志武
董事會秘書：	吳恩來		

### 監事會

主席：	王立新		
監事：	郭進平	李慶毅	王光軍
	姚 偉	劉合合	
獨立監事：	王道成	范福春	

### 其他高級管理人員

孫龍德	劉宏斌	趙政璋
薄啓亮	黃維和	徐福貴
于毅波	藺愛國	吳恩來

### 授權代表

王國樑	吳恩來
-----	-----

## 核數師

### 境外核數師

畢馬威會計師事務所  
香港中環遮打道10號  
太子大廈8樓

### 境内核數師

畢馬威華振會計師事務所（特殊普通合伙）  
北京市東城區東長安街1號  
東方廣場東2座辦公樓8層

## 公司法律顧問

### 香港法律顧問

富而德律師事務所  
北京市建國門外大街1號  
國貿寫字樓2座3705室

### 美國法律顧問

謝爾曼·思特靈律師事務所  
香港中環皇后大道15號置地廣場  
告羅士打大廈12樓

### 中國法律顧問

北京市金杜律師事務所  
中國北京  
朝陽區東三環中路1號  
環球金融中心辦公樓東樓20層  
100020

## 公司香港代表處

香港金鐘道89號  
力寶中心二座3705室

## 香港股份過戶登記處

香港證券登記有限公司  
香港灣仔皇后大道東183號  
合和中心17樓1712-16室

## 主要往來銀行

中國工商銀行股份有限公司  
中國北京  
西城區復興門內大街55號（總行）

中國銀行股份有限公司  
中國北京  
西城區復興門內大街1號（總行）

中國建設銀行股份有限公司  
中國北京  
西城區金融街25號

國家開發銀行  
中國北京  
西城區阜成門外大街29號

交通銀行股份有限公司  
中國北京  
西城區金融街33號通泰大廈（北京分行）

中信銀行  
中國北京  
西城區金融街甲27號（總行營業部）

中國農業銀行  
中國北京  
海淀區復興路甲23號（總行）

## 股份存託機構

BNY Mellon Shareowner Services  
P.O. Box 30170  
College Station, TX 77842-3170

## 公司刊物

按照美國證券交易法的要求，本公司將在2014年4月30日或此之前，向美國證券交易委員會呈交年度報告20-F表格。年度報告20-F表格將載有本公司業務、經營業績及財務狀況的詳細資料。年報及已呈報予美國證券交易委員會的20-F表格可在下列地址索取：

中國： 中國石油天然氣股份有限公司  
北京東城區東直門北大街9號 郵政編碼：100007  
電話：86(10)5998 5667  
傳真：86(10)6209 5667

香港： 中國石油天然氣股份有限公司  
香港金鐘道89號力寶中心二座3705室  
電話：(852)2899 2010  
傳真：(852)2899 2390

美國： BNY Mellon Shareowner Services  
P.O. BOX 30170  
College Station, TX 77842-3170

隔夜信函請發送至：  
BNY Mellon Shareowner Services  
211 Quality Circle, Suite 210  
College Station, TX 77845  
美國境內免費電話：1-888-BNY-ADRS  
國際電話：1-201-680-6825  
Email: shrrelations@cpushareownerservices.com  
Website: www.mybnymdr.com

股東亦可以從本公司互聯網網址瀏覽或下載本公司年度報告及向美國證券交易委員會呈交的20-F表格的副本：[www.petrochina.com.cn](http://www.petrochina.com.cn)

## 投資參考資料

如欲查詢有關本公司的其他資料，請聯絡本公司香港辦事處。

## 備查文件

以下文件備置於北京本公司總部，以供監管機構及股東依據法律法規或《公司章程》規定參閱：

- 1、載有董事長親筆簽署的2013年年度報告正本。
- 2、載有董事長周吉平先生、董事兼總裁汪東進先生、財務總監于毅波先生簽字並蓋章的財務報表。
- 3、載有核數師蓋章、註冊核數師親筆簽字並蓋章的財務報告正本。
- 4、報告期內在中國證監會指定報紙上公開披露過的所有文件正本及公告的原稿。
- 5、報告期內在香​​港聯交所和公司網站上發佈的所有中英文公告原稿。
- 6、《公司章程》。




## 董事、高級管理人員書面確認

根據《中華人民共和國證券法》以及中國證券監督管理委員會《上市公司信息披露管理辦法》相關規定的要求，作為中國石油天然氣股份有限公司的董事、高級管理人員，經認真審閱公司2013年度報告，認為該年度報告真實、準確和完整地反映了公司的實際情況，其所載內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，其編制和審核程序符合法律、行政法規和中國證券監督管理委員會的規定。

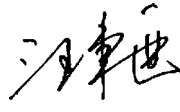
董事、高級管理人員簽字：



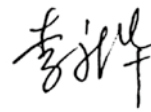
周吉平



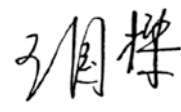
廖永遠



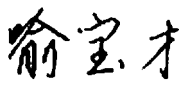
汪東進



李新華



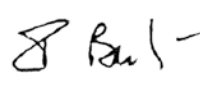
王國樑



喻寶才



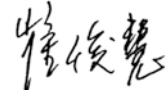
劉鴻儒



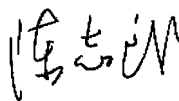
Franco Bernabè



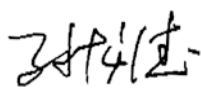
李勇武



崔俊慧



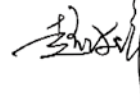
陳志武



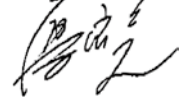
孫龍德



劉宏斌



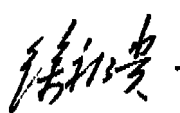
趙政璋



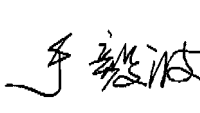
薄啓亮



黃維和



徐福貴



于毅波



蘭愛國



吳恩來

2014年3月20日

本年度報告分別以中英兩種語言編制  
在對兩種文本的理解上存在歧義時，以中文文本為準。



中国石油



# PetroChina